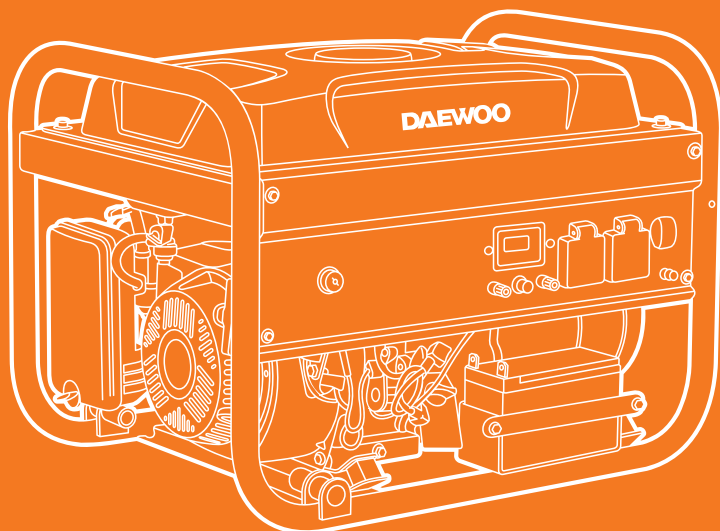




**AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY BENZYNOWY (PL)**  
**BENZĪNA ĢENERATORS (LV)**  
**BENZININIS GENERATORIUS (LT)**  
**BENSIINIGENERAATOR (EE)**

GDA **3500** / GDA **3500E** / GDA **3500DFE** / GDA **6500** / GDA **6500E**  
GDA **7500E** / GDA **7500E-3** / GDA **7500DPE-3** / GDA **7500DFE**  
GDA **8500E** / GDA **8500E-3**



## SPIS TREŚCI

---

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Wprowadzenie                        | 2  |
| Opis produktu                       | 2  |
| Wyposażenie                         | 2  |
| Dane techniczne                     | 3  |
| Wygląd ogólny i elementy składowe   | 5  |
| Informacje dotyczące bezpieczeństwa | 8  |
| Naklejki ostrzegawcze               | 8  |
| Przygotowanie do pracy              | 9  |
| Użytkowanie agregatu                | 10 |
| Konserwacja                         | 15 |
| Rozwiązywanie problemów             | 20 |
| Utylizacja                          | 21 |
| Deklaracja zgodności WE             | 22 |
| Gwarancja                           | 23 |

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie oraz wyposażeniu produktów. Rysunki znajdujące się w danej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem i napisami na produkcie.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji sprzętu Daewoo dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy DAEWOO POWER PRODUCTS sp. z o.o.

**Aktualne adresy punktów serwisowych DAEWOO można znaleźć na stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).**

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie i zakup sprzętu firmy DAEWOO. Mamy nadzieję, że dzięki urządzeniom DAEWOO Państwa praca będzie wygodna i bezpieczna. Opieramy się na najnowszych technologiach i aktualnych trendach w designie, opracowując i wytwarzając produkty wysokiej jakości, które spełniają rygorystyczne wymogi ochrony środowiska i najśmielsze oczekiwania naszych klientów. Zapraszamy do zapoznania się z pełną ofertą produktów DAEWOO na naszej stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Mamy nadzieję, że w przyszłości zdecydują się Państwo powierzyć opiekę nad swoim ogrodem, domem i samochodem całkowicie firmie DAEWOO.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pomoże to zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniu sprzętu.

W przypadku pojawienia się nietypowych sytuacji prosimy skorzystać ze wskazówek znajdujących się na końcu danej instrukcji. Ewentualne pytania powstałe po przeczytaniu instrukcji obsługi prosimy kierować do naszych fachowców, korzystając z danych kontaktowych na stronie internetowej firmy [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).

Jesteśmy zawsze otwarci na dialog i chętnie przyjmimy wszelkie opinie i sugestie! Zachęcamy do pozostawiania komentarzy na temat naszych produktów w zakładce „Opinie” w karcie każdego produktu na naszej stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Możecie Państwo także przysyłać pytania i prośby za pomocą formularza kontaktowego na stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).

## OPIS PRODUKTU

Agregat prądotwórczy DAEWOO to urządzenie służące do generowania prądu elektrycznego. Sprawdzi się wszędzie tam, gdzie nie ma dostępu do sieci elektrycznej. Może zapewnić zasilanie w niewielkim domu, na działce rekreacyjnej, kempingu czy placu budowy, a także być niezastąpionym pomocnikiem niedużych firm turystycznych.

Pragniemy zwrócić Państwa uwagę na dostępny w naszej ofercie moduł automatyki ATS (SZR) Daewoo, który umożliwi automatyczne załączenie agregatu w przypadku zaniku zasilania lub spadku napięcia w sieci podstawowej (dotyczy modeli agregatów kompatybilnych z modułem).

## WYPOSAŻENIE

### W skład zestawu wchodzi:

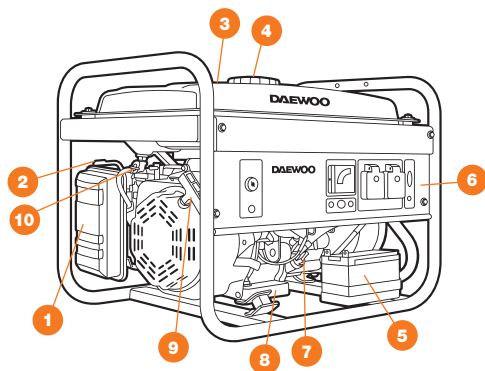
|                      |        |
|----------------------|--------|
| Agregat prądotwórczy | 1 szt. |
| Instrukcja obsługi   | 1 szt. |
| Karta gwarancyjna    | 1 szt. |
| Opakowanie           | 1 szt. |

## DANE TECHNICZNE

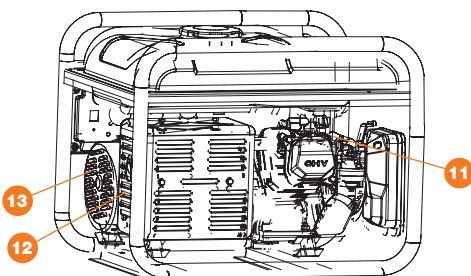
| Model                              | GDA <b>3500</b> /<br>GDA <b>3500E</b> | GDA <b>3500DFE</b> | GDA <b>6500</b> /<br>GDA <b>6500E</b> | GDA <b>7500E</b> /<br>GDA <b>7500DFE</b> |
|------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Moc maksymalna                     | 3.2                                   | 3.2                | 5.5                                   | 6.5                                      |
| Moc znamionowa                     | 2.8                                   | 2.8                | 5.0                                   | 6.0                                      |
| Napięcie, V                        | 230                                   | 230                | 230                                   | 230                                      |
| Producent silnika                  | DAEWOO                                | DAEWOO             | DAEWOO                                | DAEWOO                                   |
| Model silnika                      | series 210                            | series 210         | series 410                            | series 420                               |
| Moc silnika, KM                    | 7.5                                   | 7.5                | 13                                    | 15                                       |
| Pojemność skokowa, cm <sup>3</sup> | 208                                   | 208                | 390                                   | 420                                      |
| Rozruch                            | ręczny/<br>elektryczny                | elektryczny        | ręczny/<br>elektryczny                | elektryczny                              |
| Rodzaj paliwa                      | benzyna                               | benzyna + gaz      | benzyna                               | benzyna /<br>benzyna + gaz               |
| Pojemność zbiornika paliwa, l      | 18                                    | 18                 | 30                                    | 30                                       |
| Pojemność miski olejowej, l        | 0.6                                   | 0.6                | 1.1                                   | 1.1                                      |
| Czas pracy przy 50% obciążeniu, h  | 15                                    | 15                 | 18                                    | 17                                       |
| Wyświetlacz                        | woltomierz /<br>3 w 1                 | 3 w 1              | 3 w 1                                 | 3 w 1                                    |
| Stabilizacja napięcia              | AVR                                   | AVR                | AVR                                   | AVR                                      |
| Współczynnik mocy                  | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ             | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ                                   |
| Gniazda                            | 2 x 16 A                              | 2 x 16 A           | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                   |
| Złącze ATS (SZR)                   | nie                                   | nie                | nie                                   | tak                                      |
| Zestaw transportowy                | opcja                                 | opcja              | opcja                                 | opcja                                    |
| Wymiary D/S/W, mm                  | 605x450x450                           | 605x450x450        | 695x545x555                           | 695x545x555                              |
| Waga, kg                           | 40.4 / 44.7                           | 45.0               | 70.7 / 78.6                           | 81.3 / 84.8                              |

| Model                              | GDA 7500E-3                 | GDA 7500DPE-3                          | GDA 8500E           | GDA 8500E-3                 |
|------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Moc maksymalna 230 V / 380 V, kW   | 2.2 / 6.5                   | 6.5                                    | 7.5                 | 2.8 / 7.5                   |
| Moc znamionowa 230 V / 380 V, kW   | 2.0 / 6.0                   | 6.0                                    | 7.0                 | 2.5 / 7.0                   |
| Napięcie, V                        | 230/380                     | 230/380                                | 230                 | 230/380                     |
| Producent silnika                  | DAEWOO                      | DAEWOO                                 | DAEWOO              | DAEWOO                      |
| Model silnika                      | series 420                  | series 420                             | series 440          | series 440                  |
| Moc silnika, KM                    | 15                          | 15                                     | 18                  | 18                          |
| Pojemność skokowa, cm <sup>3</sup> | 420                         | 420                                    | 445                 | 445                         |
| Rozruch                            | elektryczny                 | elektryczny                            | elektryczny         | elektryczny                 |
| Rodzaj paliwa                      | benzyna                     | benzyna                                | benzyna             | benzyna                     |
| Pojemność zbiornika paliwa, l      | 30                          | 30                                     | 30                  | 30                          |
| Pojemność miski olejowej, l        | 1.1                         | 1.1                                    | 1.1                 | 1.1                         |
| Czas pracy przy 50% obciążeniu, h  | 17                          | 17                                     | 17                  | 17                          |
| Wyświetlacz                        | 3 w 1                       | 3 w 1                                  | 3 w 1               | 3 w 1                       |
| Stabilizacja napięcia              | AVR                         | AVR                                    | AVR                 | AVR                         |
| Współczynnik mocy                  | 1 Cosφ                      | 1 Cosφ                                 | 1 Cosφ              | 1 Cosφ                      |
| Gniazda                            | 1 x 16 A + 1 x 16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x 32 A + 1 x 16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x 32 A | 1 x 16 A + 1 x 16 A (380 V) |
| Złącze ATS (SZR)                   | tak                         | tak                                    | tak                 | tak                         |
| Zestaw transportowy                | opcja                       | opcja                                  | tak                 | tak                         |
| Wymiary D/S/W, mm                  | 695x545x555                 | 695x545x555                            | 710x580x570         | 830x580x570                 |
| Waga, kg                           | 81.7                        | 86.9                                   | 93.4                | 94.1                        |

## WYGLĄD OGÓLNY I ELEMENTY SKŁADOWE



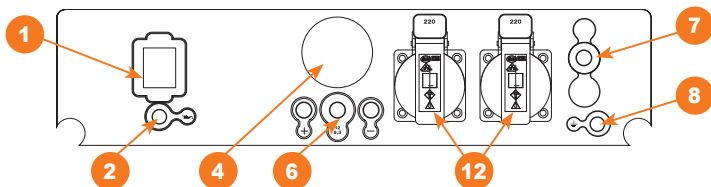
1. Filtr powietrza
2. Ciężno ssania
3. Wskaźnik poziomu paliwa
4. Korek wlewu paliwa
5. Akumulator 12 V (tylko w modelach z rozrusznikiem elektrycznym)
6. Panel sterowania
7. Wskaźnik poziomu oleju
8. Korek spustowy oleju
9. Rozrusznik ręczny
10. Zawór paliwa



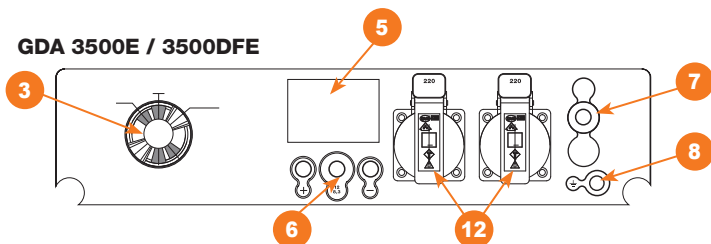
11. Świeca zapłonowa
12. Tłumik
13. Prądnica

## PANEL STEROWANIA

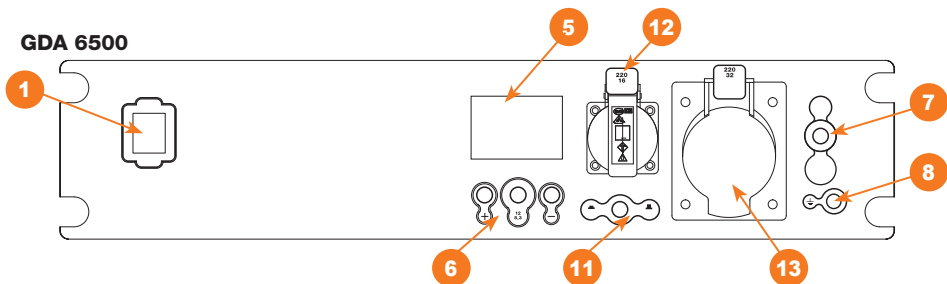
### GDA 3500



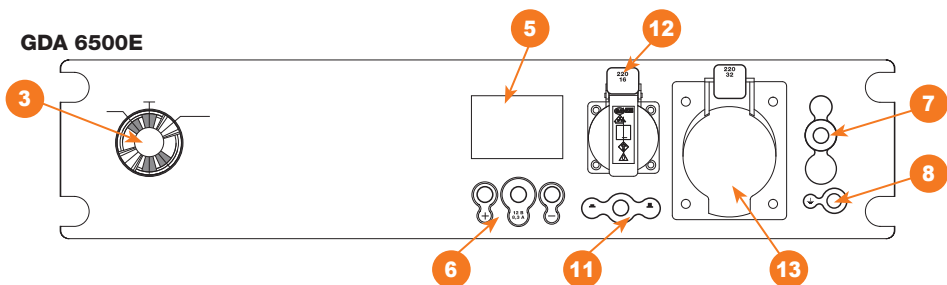
### GDA 3500E / 3500DFE



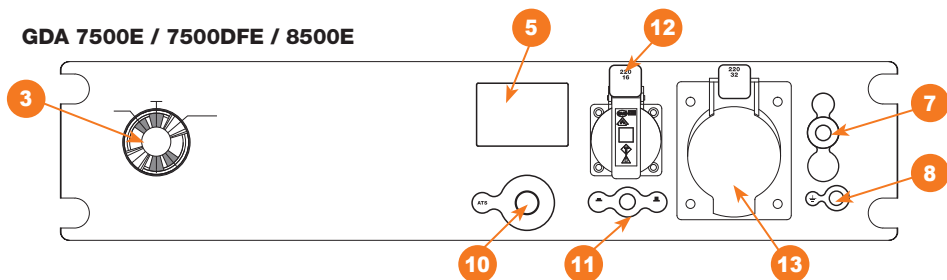
### GDA 6500



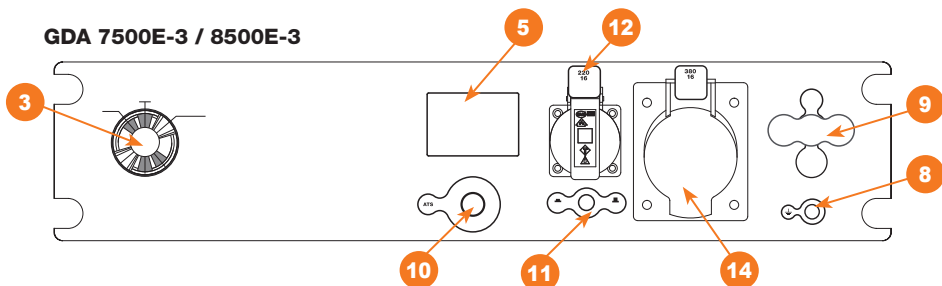
### GDA 6500E



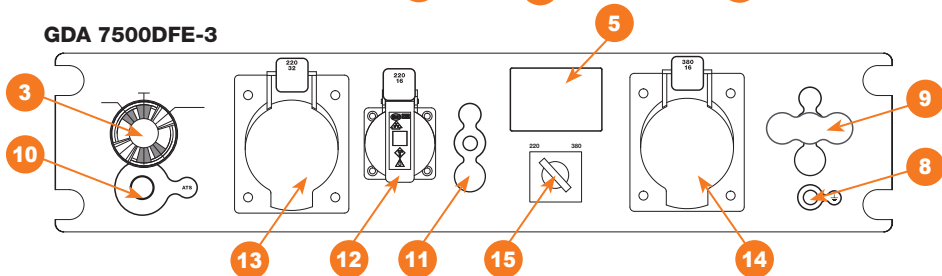
### GDA 7500E / 7500DFE / 8500E



### GDA 7500E-3 / 8500E-3



### GDA 7500DFE-3



- |                                                                    |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. Włącznik silnika (modele z rozruchem ręcznym)                   | 8. Zacisk uziemienia                                           |
| 2. Wskaźnik niskiego poziomu oleju                                 | 9. Wyłącznik awaryjny agregatu 3-fazowego                      |
| 3. Włącznik zapłonu silnika (modele z rozrusznikiem elektrycznym)  | 10. Przyłącze modułu samoczynnego załączania rezerwy (SZR/ATS) |
| 4. Woltomierz                                                      | 11. Bezpiecznik gniazda 16A                                    |
| 5. Wyświetlacz 3 w 1 (napięcie, częstotliwość, licznik motogodzin) | 12. Gniazdo 16A / 230 V                                        |
| 6. Złącze 12 V                                                     | 13. Gniazdo 32A / 230 V                                        |
| 7. Wyłącznik awaryjny                                              | 14. Gniazdo 16A / 380 V                                        |
|                                                                    | 15. Przelącznik 230/380 V                                      |

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### UWAGA!

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Użytkowanie urządzenia bez wcześniejszego zapoznania się z daną instrukcją zagraża Państwa bezpieczeństwu, a także może spowodować uszkodzenie sprzętu.

### NALEŻY ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNA UWAGĘ NA NASTĘPUJĄCE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA:

- Nigdy nie używaj urządzenia w niedostatecznie wentylowanym pomieszczeniu lub przestrzeni. Gazy wydechowe zawierają trujący tlenek węgla.
- Nie używaj urządzenia w czasie deszczu lub w warunkach podwyższonej wilgotności. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękoma.
- Nie włączaj agregatu z podłączonymi odbiornikami.
- W trakcie pracy urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 1 m od łatwopalnych przedmiotów.
- Nie uzupełniaj paliwa podczas pracy urządzenia.
- Nie pal papierosów podczas tankowania.
- Nie przepelniaj zbiornika.
- Nie używaj nafty ani żadnych innych paliw. Urządzenie można tankować wyłącznie benzyną. Od razu wycieraj rozlane paliwo.
- Nie używaj agregatu w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Agregat powinien pracować na równym, poziomym podłożu. Jeśli urządzenie jest przechylone, może to spowodować wycieki lub rozlanie paliwa.
- Nigdy nie dotykaj układu wydechowego podczas pracy agregatu lub po wyłączeniu urządzenia dopóki nie wystygnie.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnij się, że wiesz, jak szybko zatrzymać agregat w awaryjnych sytuacjach.
- Nie pozwalaj komukolwiek na używanie urządzenia bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją obsługi.
- Przestrzegaj indywidualnych środków ostrożności: podczas pracy z urządzeniem używaj obuwia ochronnego, środków ochrony oczu i słuchu.
- Nie pozwalaj dzieciom ani zwierzętom domowym zbliżać się do urządzenia.

### NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



**Uwaga!**  
Niebezpieczeństwo



**Uwaga!**  
Materiały łatwopalne



**Uwaga!**  
Niebezpieczeństwo  
porażenia elektrycznego



**Uwaga!**  
Gorące - ryzyko poparzenia



**Uwaga!**  
Nie uruchamiaj  
agregatu w domu lub garażu



Przeczytaj  
instrukcję obsługi

## PRZYGOTOWANIE DO PRACY

### WARUNKI PRACY

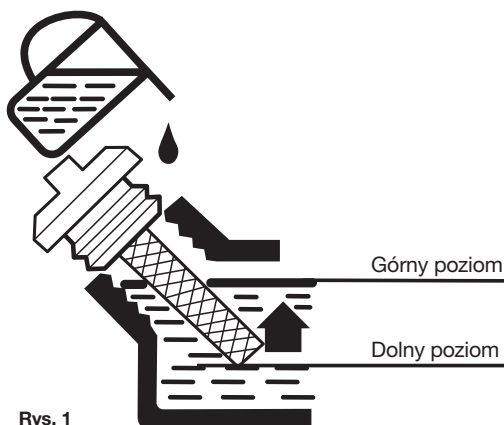
Temperatura: od -15 °C do +40 °C.

Wilgotność: do 95%.

Wysokość nad poziomem morza: poniżej 1000 m n.p.m.

### SPRAWDZANIE POZIOMU OLEJU SILNIKOWEGO (RYS. 1)

- Wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj wskaźnik poziomu oleju (7) do czysta.
- Włóż wskaźnik bez wkręcania korka.
- Sprawdź poziom oleju na wskaźniku.
- Jeśli poziom oleju znajduje się poniżej znaczka min., uzupełnij go.
- Włóż z powrotem wskaźnik i zakręć korek wlewu.



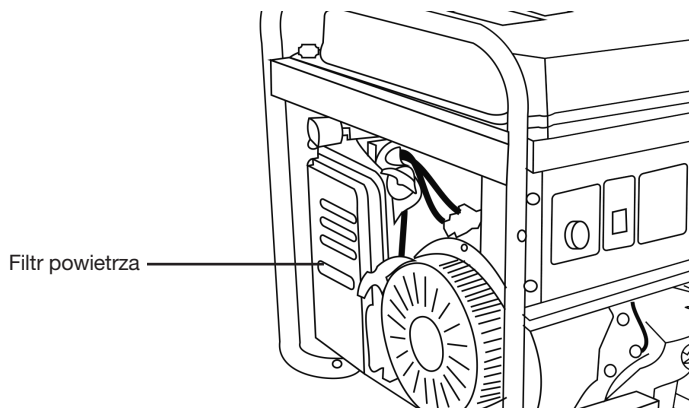
Rys. 1

### SPRAWDZANIE POZIOMU PALIWA

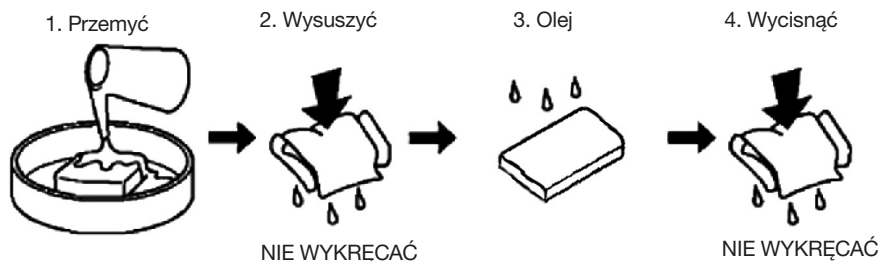
- Sprawdź poziom paliwa w zbiorniku (punkt 3 na schemacie ogólnym).
- Odkręć korek wlewu paliwa (punkt 4 na schemacie ogólnym).
- Wlej paliwo.
- Zakręć korek wlewu paliwa.

### SPRAWDZANIE FILTRA POWIETRZA (RYS. 2)

- Odepnij zatrzaski pokrywę filtra (1).
- Wyciągnij filtr.
- Przemyj filtr ciepłą wodą z mydłem (rys. 3).
- Dokładnie wysusz filtr.
- Nasącz suchy wkład filtrujący czystym olejem silnikowym. Wyciśnij nadmiar oleju.
- Włóż z powrotem wkład filtrujący.
- Zamknij pokrywę filtra powietrza.



Rys. 2



Rys. 3

**UWAGA!**

Agregaty z rozrusznikiem elektrycznym są wyposażone w akumulatory kwasowe, napełnione elektrolitem. Podczas pracy agregat automatycznie ładuje akumulator. Jeśli agregat nie będzie używany przez dłuższy czas (ponad miesiąc), akumulator może się rozładować. W takim wypadku konieczne jest ładowanie akumulatora co jakiś czas.

**UŻYTKOWANIE AGREGATU****URUCHOMIENIE SILNIKA (RYS. 4)**

1. Przed uruchomieniem silnika sprawdź czy do agregatu nie są podłączone żadne odbiorniki prądu.
2. Odkręć zawór paliwa (10).
3. Przesuń ciągnio ssania (2) do pozycji „CLOSE” (zamknięte).
- 4.1. Rozruch ręczny: ustaw włącznik silnika w pozycji „ON”. Pociągnij powoli za rączkę linki rozrusznika - wstępnie do pocucia lekkiego oporu, a następnie energicznie szarpnij do oporu. Silnik uruchomi się.
- 4.2. Rozruch elektryczny: przekręć włącznik zapłonu do pozycji „ON”, a następnie przekręć i przytrzymaj w pozycji „START”, dopóki silnik nie rozpocznie pracy. Po uruchomieniu silnika natychmiast zwolnij włącznik zapłonu, który powróci do pozycji „ON”.
5. Powoli przesuń ciągnio ssania (2) z powrotem do pozycji „OPEN” (otwarte).



Wlej benzynę  
do zbiornika



Sprawdź poziom  
oleju



Odkręć zawór  
paliwa



Ustaw włącznik  
silnika w pozycji  
„ON”



Przesuń cięgno  
ssania w pozycję  
„CLOSE”  
(zamknięte)



Aby uruchomić  
silnik, pociągnij  
za rączkę linki  
rozrusznika



Aby uruchomić  
silnik, przekręć  
włącznik zapłonu  
(w modelach  
z rozrusznikiem  
elektrycznym)



Przesuń cięgno  
ssania w pozycję  
„OPEN” (otwarte)



Podłącz  
odbiornik(i)  
do agregatu

Rys. 4

- Nie podłączaj jednocześnie wielu urządzeń.
- Po uruchomieniu agregatu nie podłączaj odbiorników w ciągu 3 minut.
- Większość urządzeń elektrycznych w momencie rozruchu pobiera więcej prądu, niż wynosi ich znamionowy pobór mocy.
- Zanim podłączysz odbiornik, upewnij się, że urządzenie jest sprawne.
- W przypadku, gdy podłączony odbiornik nie działa lub następuje nagłe zatrzymanie pracy, należy natychmiast wyłączyć obciążenie za pomocą wyłącznika awaryjnego, odłączyć urządzenie od agregatu i sprawdzić, czy źródłem problemu był zasilany odbiornik.
- Nie zapomnij odłączyć wszystkich urządzeń, zanim wyłączysz agregat.

#### UWAGA!

**Wyłączenie agregatu z podłączonymi odbiornikami może spowodować uszkodzenie agregatu.**

- Jeśli woltomierz pokazuje wartość napięcia 230 V +/-10% (50 Hz), agregat można używać.
- Jeśli woltomierz pokazuje napięcie przekraczające 230 V +/-10% (50 Hz), konieczne jest wyłączenie agregatu.
- Podłączenie agregatu jako zasilania awaryjnego do instalacji sieci podstawowej powinno być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, ponieważ musi ono odpowiadać obowiązującym w tym zakresie przepisom.
- Nieprawidłowe podłączenie może doprowadzić do poważnych uszkodzeń.

## ZATRZYMANIE SILNIKA

- Wyłącz zasilanie urządzeń podłączonych do agregatu.
- Rozruch ręczny: ustaw włącznik silnika w pozycji „OFF”.
- Rozruch elektryczny: Przekręć włącznik zapłonu w pozycję „OFF”.
- Zakręć zawór paliwa.

## WYŁĄCZNIK AWARYJNY

Agregaty Daewoo są wyposażone w wyłącznik awaryjny (7). Podczas pracy agregatu z podłączonym obciążeniem wyłącznik awaryjny musi być w pozycji „ON”.

W przypadku, gdy zadziała zabezpieczenie przeciążeniowe, wyłącznik awaryjny automatycznie przełączy się w pozycję „OFF” i zatrzyma agregat. Oznacza to, że agregat został przeciążony lub odbiornik jest uszkodzony.

Natychmiast wyłącz agregat i sprawdź, co było źródłem problemu.

## BEZPIECZNIK GNIAZDA 16A

Agregaty Daewoo z gniazdami 16 A są wyposażone w bezpiecznik gniazda (11). Podczas pracy agregatu z podłączonym obciążeniem bezpiecznik musi być w pozycji „ON”.

W przypadku, gdy zadziała zabezpieczenie przed zwarcie, bezpiecznik automatycznie przełączy się w pozycję „OFF” i wyłączy obciążenie gniazda. Oznacza to, że agregat został przeciążony lub podłączony do danego gniazda odbiornik jest uszkodzony. Podłączone do innych gniazd odbiorniki będą nadal działać, a agregat nie zostanie wyłączony.

Natychmiast odłącz odbiornik od gniazda 16 A i sprawdź, czy nie jest uszkodzony.

## WSPÓŁPRACA AGREGATU Z MODUŁEM AUTOMATYKI ATS (SZR)

Moduł automatyki ATS (SZR) Daewoo jest systemem automatycznego sterowania agregatem prądotwórczym, który umożliwia załączenie zapasowego zasilania odbiorników energii elektrycznej w przypadku zaniku napięcia w torze zasilania podstawowego. Moduł automatyki jest kompatybilny z agregatami Daewoo, które mogą pracować w trybie automatycznym i posiadają złącze do podłączenia modułu.

Agregaty, które nie posiadają trybu automatycznego, nie są kompatybilne z modułem automatyki.

Moduł posiada metalową obudowę, można go zamocować na ścianie. Podłączenie modułu do agregatu odbywa się za pomocą przewodu sterującego (w zestawie) i przewodu zasilającego. Podłączenie przewodów zasilających zasilania rezerwowego, przewodów zasilających zasilania podstawowego i przewodów odbiorczych odbywa się za pomocą zacisków śrubowych znajdujących się w module.

## PRACA ATS W TRYBIE AUTO

1. Podłącz moduł automatyki do agregatu i sieci podstawowej.
2. Podłącz odbiorniki rezerwy.
3. Ustaw przełącznik trybu pracy w pozycji „AUTO”.
4. W przypadku obecności napięcia w torze zasilania podstawowego system przechodzi w tryb czuwania, a odbiorniki zasilane są podstawowym źródłem energii elektrycznej.
5. W przypadku zaniku napięcia w torze zasilania podstawowego system uruchamia silnik agregatu prądotwórczego zgodnie z poniższym schematem i przełącza zasilanie odbiorników na źródło rezerwowe.

|                 |   |         |   |         |   |
|-----------------|---|---------|---|---------|---|
| L               | N | L       | N | L       | N |
| SIEĆ PODSTAWOWA |   | WYJŚCIE |   | AGREGAT |   |

Podłączenie do agregatów jednofazowych

|                |                |                |   |                 |                |                |   |                |                |                |   |
|----------------|----------------|----------------|---|-----------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|
| U <sub>1</sub> | V <sub>1</sub> | W <sub>1</sub> | N | U <sub>2</sub>  | V <sub>2</sub> | W <sub>2</sub> | N | U <sub>3</sub> | V <sub>3</sub> | W <sub>3</sub> | N |
| AGREGAT        |                |                |   | SIEĆ PODSTAWOWA |                |                |   | WYJŚCIE        |                |                |   |

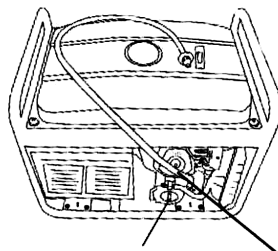
Podłączenie do agregatów trójfazowych

## AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY ZASILANY GAZEM

Agregaty prądotwórcze DAEWOO Dual Fuel to uniwersalne dwupaliwowe agregaty zasilane paliwem gazowym i benzyną.

Agregaty gazowe Daewoo posiadają niezbędne wyposażenie potrzebne do podłączenia butli gazowej, aby od razu można było przystąpić do eksploatacji:

- Reduktor ograniczający i stabilizujący dopływ gazu.
- Wąż ze złączką do podłączenia butli gazowej.



Rys. 5      Reduktor      Wąż do gazu

### UWAGA!

**Agregat może być zasilany gazem pod warunkiem, że jest to gaz płynny z butli. Zabrania się podłączania agregatu do gazociągu.**

Podczas pracy agregatu zasilanego płynnym gazem należy upewnić się, że w pobliżu nie ma źródeł iskrzenia, otwartego ognia lub innych źródeł zapłonu.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że wszystkie węże i złącza są prawidłowo podłączone.
2. Urządzenia elektryczne można podłączyć do agregatu dopiero po rozgrzaniu silnika. Pozostałości benzyny w gaźniku przez jakiś czas po uruchomieniu mogą powodować nierówną pracę silnika.
3. W przypadku wycieku gazu należy odciąć dopływ gazu z butli i natychmiast odłączyć urządzenia elektryczne.

### UWAGA!

- Zabrania się jednoczesnego stosowania benzyny i gazu płynnego.
- Podczas zasilania silnika benzyną należy zamknąć dopływ gazu.
- Podczas zasilania gazem należy zamknąć dopływ benzyny.
- Przed uruchomieniem należy odłączyć odbiorniki od agregatu.

Aby uruchomić agregat zasilany płynnym gazem, należy wykonać następujące kroki:

## URUCHOMIENIE I ZATRZYMANIE SILNIKA

### UWAGA!

- Rozruch agregatów serii DF zasilanych gazem odbywa się na benzynie.
- Przed uruchomieniem agregatu upewnij się, że dopływ gazu z butli jest zamknięty.

1. Otwórz dopływ paliwa ze zbiornika do gaźnika, przekręcając zawór paliwa (rys. 6).
2. Zamknij ssanie (rys. 7).



Odkręć zawór paliwa

Rys. 6



Zamknij ssanie

Rys. 7

**UWAGA!**

**Nie używaj ssania, gdy silnik jest rozgrzany lub w warunkach wysokiej temperatury otoczenia.**

3. Włącz zapłon silnika, przekręcając kluczyk lub włącznik na przednim panelu do pozycji „ON”.

4.1. *Rozruch ręczny silnika.*

Pociągnij powoli za rączkę linki rozrusznika, aż poczujesz opór, a następnie szarpnij energicznie. Jeśli to konieczne, powtórz czynność. Zwolnij powoli rączkę, aby nie uszkodzić rozrusznika.

**UWAGA!**

**Nie puszczaj gwałtownie rączki linki rozrusznika, zwolnij ją powoli.**

4.2. *Rozruch elektryczny (w modelach GDA 7500 DFE, 3500 DFE).*

Przekręć kluczyk do pozycji „START” i przytrzymaj dopóki silnik nie rozpocznie pracy, ale nie dłużej niż 5 sekund. Jeśli silnik się nie uruchomi, przekręć kluczyk do pozycji „OFF” i odczekaj 10 sekund, zanim ponowisz próbę. Zaraz po uruchomieniu silnika ustaw klucz z powrotem w pozycji „ON”.

**UWAGA!**

**Surowo zabrania się regulowania zaworów skrzyni rozdzielczej. Poszczególne modele agregatów różną się sposobem regulacji zaworów.**

5. Gdy silnik się rozgrzeje, stopniowo otwórz cięgno ssania.

6. Przelączenie na zasilanie gazowe.

6.1. Podłącz zbrojony wąż agregatu do butli gazowej i dokręć nakrętką dociskową (w zestawie).

**UWAGA!**

**Pod nakrętkę należy podłożyć jednorazową uszczelkę paronitową (w zestawie). W przypadku ulatniania się gazu uszczelkę należy wymienić.**

6.2. Przed otwarciem dopływu gazu należy wyłączyć dopływ benzyny, przekręcając zawór paliwa do pozycji „CLOSED” (zamknięty).

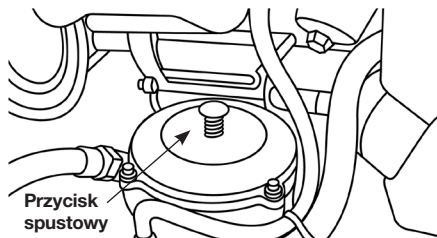
6.3. Odczekaj 5-10 sekund (pod warunkiem, że silnik nie zgasł), aby została dostarczona wystarczająca ilość gazu.

6.4. Przełączenie zasilania z benzyny na gaz odbywa się wyłącznie przy pracującym silniku. Aby przełączyć zasilanie, otwórz dopływ gazu z butli.

### UWAGA!

**Przełączając benzynę na gaz płynny powinno się po rozgrzaniu silnika agregatu. Przez pewien czas po przejściu z benzyny na gaz silnik będzie pracował nierówno, dopóki nie zostanie zużyta benzyna z komory pływakowej gaźnika.**

7. Zatrzymanie silnika.
- 7.1. Ustaw włącznik silnika w pozycji «OFF».
- 7.2. Zakręć butlę gazową.
- 7.3. Wypuść resztkę gazu z węża, naciskając przycisk spustowy ciśnienia znajdujący się na reduktorze (rys. 8).



Rys. 8

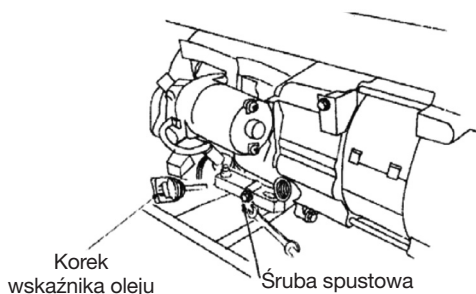
## KONSERWACJA

### WYMIANA / UZUPEŁNIANIE OLEJU SILNIKOWEGO (rys. 9)

Należy kontrolować poziom oleju silnikowego zgodnie z harmonogramem konserwacji. Gdy poziom oleju jest zbyt niski, konieczne jest jego uzupełnienie, aby zapewnić prawidłową pracę silnika.

**Aby wymienić olej, wykonaj następujące czynności:**

- Przygotuj pojemnik i postaw go pod śrubą spustową oleju.
- Odkręć śrubę spustową (8) znajdującą się na silniku pod korkiem wskaźnika poziomu oleju. Zlej olej do przygotowanego pojemnika.
- Zakręć śrubę spustową.



Rys. 9

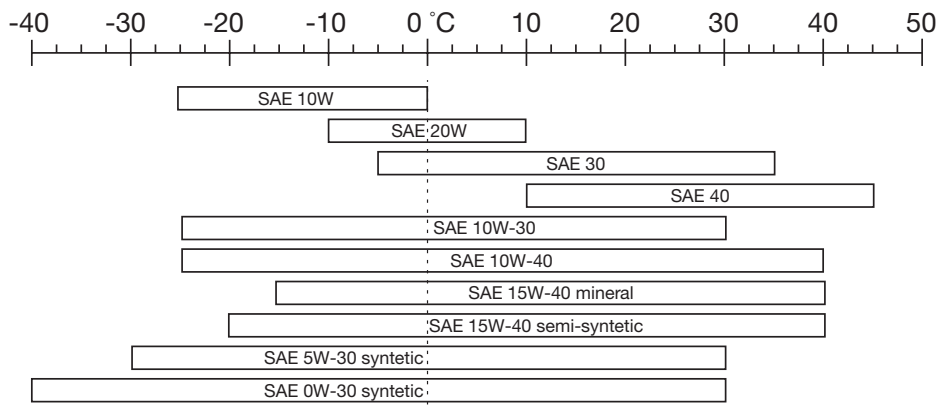


**Aby uzupełnić olej, wykonaj następujące czynności:**

- Upewnij się, że agregat stoi na płaskiej powierzchni.
- Odkręcić korek wskaźnika poziomu oleju na silniku (7).
- Wlej zalecany olej silnikowy do skrzyni korbowej za pomocą lejka (nie wchodzi w skład zestawu). Zaleca się stosowanie oleju SAE 30 przy temperaturze otoczenia powyżej 0 °C lub oleju całorocznego SAE 10W30 przy każdej pogodzie. Po uzupełnieniu poziom oleju powinien sięgać górnej krawędzi szyki wlewu.

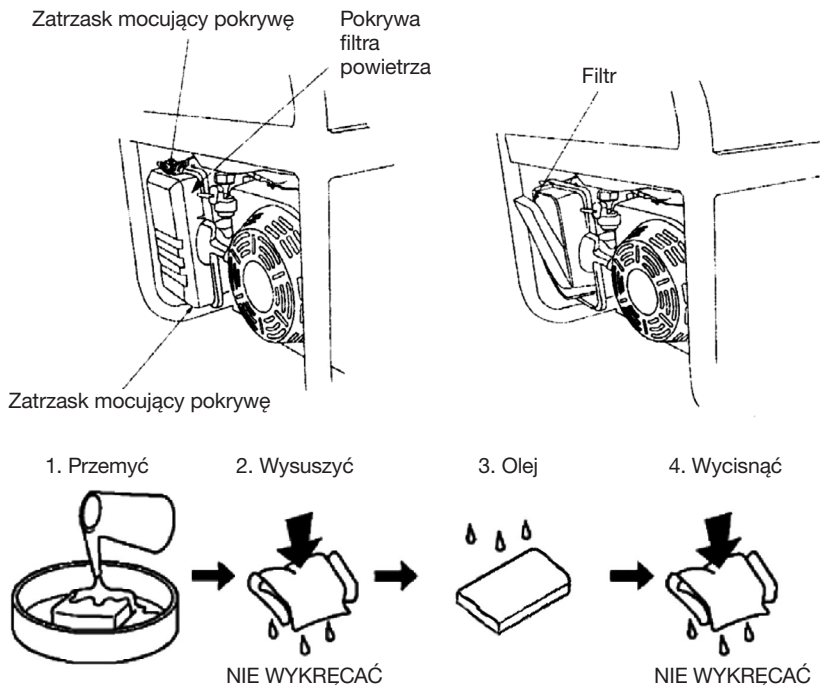
**Zalecane oleje**

- Olej silnikowy ma duży wpływ na osiągi silnika i jest podstawowym czynnikiem decydującym o jego żywotności.
- Zawsze używaj olejów, które zawierają dodatki myjące, spełniających wymagania kategorii SE według klasyfikacji API (lub ekwiwalentnych) do silników czterosuwowych chłodzonych powietrzem.
- Zaleca się stosowanie oleju silnikowego o lepkości SAE 5W30 lub SAE 10W30. Można stosować oleje silnikowe o innym poziomie lepkości (z tabeli) pod warunkiem, że średnia temperatura powietrza w Twojej okolicy nie przekracza określonego przez producenta zakresu temperatur.
- Lepkość oleju silnikowego według norm SAE lub kategoria serwisowa oleju znajdują się na etykiecie oznakowania API na pojemniku z olejem.

**Zalecane oleje w zależności od temperatury otoczenia:****KONSERWACJA FILTRA POWIETRZA (rys. 10)**

Regularna konserwacja filtra powietrza pozwala zapewnić odpowiedni przepływ powietrza w gaźniku.

- Co jakiś czas sprawdzaj, czy filtr powietrza nie jest zanieczyszczony.
- Odepnij zatrzaski mocujące pokrywę filtra powietrza.
- Wyjmij wkład filtrujący (element piankowy) z obudowy.
- Wytrzyj wnętrze pustej obudowy filtra powietrza.
- Umyj piankowy element filtrujący w ciepłej wodzie. Dokładnie wysusz wkład.
- Nasącz suchy wkład filtrujący czystym olejem silnikowym. Wyciśnij nadmiar oleju.
- Wymieniaj filtr powietrza na nowy co 50 godzin pracy agregatu.



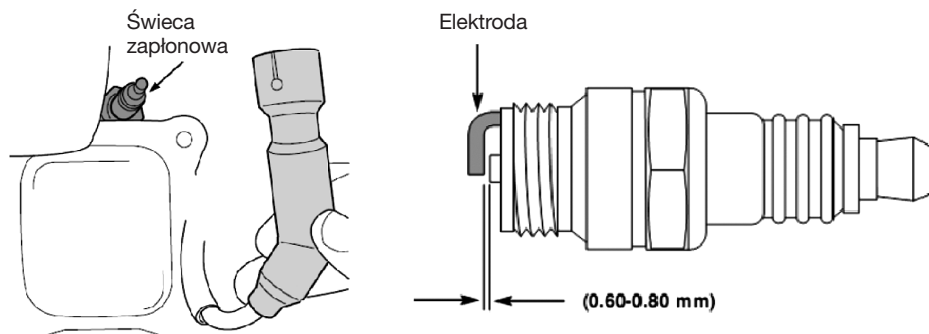
Rys. 10

### KONSERWACJA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ (rys. 11)

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem zapewniającym prawidłową pracę silnika. Świeca zapłonowa nie powinna mieć żadnych uszkodzeń mechanicznych ani nagaru, a szczelina między elektrodami musi być odpowiedniej szerokości.

Aby sprawdzić stan techniczny świecy zapłonowej, wykonaj następujące czynności:

- Zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej.
- Odkręć świecę za pomocą specjalnego klucza do świec zapłonowych.
- Oceń stan techniczny świecy. Jeśli świeca jest pęknięta, należy ją wymienić. Zaleca się stosowanie świec zapłonowych F6RTC, na przykład NGK BPR6ES.
- Zmierz szczelinę. Prawidłowa szczelina powinna mieć 0,7-2,8 mm szerokości.
- Przed ponownym założeniem używanej świecy zapłonowej wyczyść ją szczotką drucianą, aby usunąć nagar, a następnie skoryguj szczelinę.
- Wkręć świecę zapłonową na miejsce za pomocą klucza do świec zapłonowych. Załóż z powrotem fajkę świecy zapłonowej.



Rys. 11

### PRZECHOWYWANIE AGREGATU PRĄDOWÓRCZEGO

Urządzenie należy przechowywać w suchym i niezakurczonym pomieszczeniu. Przechowuj sprzęt poza zasięgiem dzieci.

Ewentualne usterki powinny zostać całkowicie usunięte przed składowaniem maszyny, aby urządzenie było gotowe do pracy w każdej chwili.

W przypadku, gdy agregat będzie składowany przez dłuższy okres, muszą być spełnione następujące warunki:

- Wszystkie części zewnętrzne silnika i urządzenia, zwłaszcza żebra chłodzące, muszą być dokładnie oczyszczone.
- Odkręć śrubę i opróżnij komorę pływakową gaźnika.
- Odkręć śrubę spustową oleju i spuść olej do pojemnika.
- Wyjmij świecę zapłonową.
- Wlej łyżeczkę (5-10 ml) oleju silnikowego do cylindra.
- Pociągnij linkę rozrusznika kilka razy, aby rozprowadzić olej równomiernie po wnętrzu cylindra.
- Wkręć świecę zapłonową.
- Pociągnij rączkę linki rozrusznika do wyczuwalnego oporu. W tym momencie tłok zajmie górne położenie suwu sprężania. Oba zawory - dolotowy i wylotowy zostaną zamknięte. Takie ustawienie pomoże uchronić silnik przed wewnętrzną korozją.
- Powoli zwolnij uchwyt linki rozrusznika.
- Po kilku nieudanych próbach rozruchu przy pomocy rozrusznika elektrycznego akumulator może się rozładować, dlatego przed rozpoczęciem eksploatacji agregatu konieczne jest naładowanie akumulatora.

### TRANSPORT

- Urządzenie powinno być przewożone w pozycji wskazanej na opakowaniu.
- Podczas załadunku i rozładunku zwracaj szczególną uwagę, aby nie upuścić lub nie uderzyć maszyny.
- Podczas transportu urządzenie musi być bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec jego przemieszczaniu się wewnątrz pojazdu.
- Urządzenie transportować tylko z pustym zbiornikiem paliwa.

## ZALECANY HARMONOGRAM KONSERWACJI

| TERMINY KONSERWACJI<br>(odstęp czasu lub ilość przepracowanych godzin, w zależności co nastąpi wcześniej) | Czynności           | Każdo-razowo przed użyciem | Po pierwszym miesiącu lub po 20 godzinach pracy | Co 6 miesięcy lub 50 godzin pracy | Co roku lub 300 godzin pracy | Co 2 lata lub 500 godzin pracy |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Olej silnikowy                                                                                            | Kontrola poziomu    | X                          |                                                 |                                   |                              |                                |
|                                                                                                           | Wymiana             |                            | X                                               | X**                               |                              |                                |
| Filtr powietrza**                                                                                         | Kontrola (przegląd) | X                          |                                                 |                                   |                              |                                |
|                                                                                                           | Czyszczenie         |                            |                                                 | X**                               |                              |                                |
|                                                                                                           | Wymiana             |                            |                                                 |                                   |                              | X                              |
| Świeca zapłonowa                                                                                          | Kontrola/regulacja  |                            |                                                 | X                                 |                              |                                |
|                                                                                                           | Wymiana             |                            |                                                 |                                   | X                            |                                |
| Iskrochron (wyposażenie opcjonalne)                                                                       | Czyszczenie         |                            |                                                 |                                   | X                            |                                |
| Obroty silnika*                                                                                           | Kontrola/regulacja  |                            |                                                 |                                   | X                            |                                |
| Luzy zaworowe*                                                                                            | Kontrola/regulacja  |                            |                                                 |                                   | X                            |                                |
| Komora spalania*                                                                                          | Czyszczenie         |                            |                                                 |                                   |                              | X                              |
| Filtr paliwa                                                                                              | Wymiana             |                            |                                                 |                                   | X**                          |                                |
| Zbiornik paliwa*                                                                                          | Czyszczenie         |                            |                                                 |                                   |                              | X                              |
| Przewody paliwowe                                                                                         | Kontrola (przegląd) | X                          |                                                 |                                   |                              |                                |
|                                                                                                           | Wymiana             |                            |                                                 |                                   |                              | X                              |

\* Zaleca się wykonywanie danych czynności w autoryzowanym serwisie DAEWOO.

\*\* **UWAGA!** Odstępy czasu pomiędzy przeglądami i czynnościami konserwacyjnymi ulegają zmniejszeniu w przypadku pracy w warunkach wysokiego zapylenia. Nieprzestrzeganie harmonogramu konserwacji może spowodować uszkodzenie urządzenia, które nie zostanie objęte gwarancją.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                                                                | Możliwa przyczyna                                                                       | Rozwiązanie problemu                                                           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Silnik nie chce się uruchomić                                          | Włącznik silnika znajduje się w pozycji „OFF”                                           | Ustaw włącznik silnika w pozycji „ON”.                                         |
|                                                                        | Zawór paliwa znajduje się w pozycji „CLOSED”                                            | Odkręć zawór paliwa                                                            |
|                                                                        | Cięgno ssania znajduje się w pozycji „OPEN”                                             | Przesuń cięgno w pozycję „CLOSE”                                               |
|                                                                        | Brak paliwa w zbiorniku                                                                 | Uzupełnij paliwo                                                               |
|                                                                        | Paliwo jest zanieczyszczone lub stare                                                   | Wymień paliwo                                                                  |
|                                                                        | Świeca zapłonowa jest okopcona lub uszkodzona; niewłaściwa odległość między elektrodami | Oczyść świecę zapłonową lub wymień na nową; ustaw odległość między elektrodami |
| Problemy z rozruchem lub zmniejszona moc silnika                       | Zanieczyszczony zbiornik paliwa                                                         | Wyczyść zbiornik paliwa                                                        |
|                                                                        | Zanieczyszczony filtr powietrza                                                         | Wyczyść filtr powietrza                                                        |
|                                                                        | Obecność wody w zbiorniku paliwa i gaźniku; zatkany gaźnik                              | Opróżnij zbiornik paliwa; oczyść przewód paliwowy i gaźnik                     |
|                                                                        | Niewłaściwa odległość między elektrodami świecy zapłonowej                              | Ustaw odległość między elektrodami                                             |
| Silnik przegrzewa się                                                  | Zanieczyszczony filtr powietrza                                                         | Wyczyść filtr powietrza                                                        |
|                                                                        | Zanieczyszczone żebra chłodzące                                                         | Oczyść żebra chłodzące                                                         |
| Silnik uruchamia się, ale brak napięcia wyjściowego                    | Zadziałał wyłącznik automatyczny                                                        | Ustaw wyłącznik w pozycji „ON”                                                 |
|                                                                        | Przewody są w złym stanie                                                               | Jeśli używasz przedłużacza, wymień go                                          |
|                                                                        | Uszkodzenie podłączonego urządzenia elektrycznego                                       | Spróbuj podłączyć inne urządzenie                                              |
| Agregat działa, ale nie obsługuje podłączonych urządzeń elektrycznych. | Przeciążenie agregatu                                                                   | Spróbuj odłączyć część urządzeń                                                |
|                                                                        | Zwarcie w jednym z podłączonych urządzeń                                                | Spróbuj odłączyć wadliwe urządzenie                                            |
|                                                                        | Zanieczyszczony filtr powietrza                                                         | Wyczyść filtr powietrza                                                        |
|                                                                        | Niewystarczające obroty silnika                                                         | Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem                                        |

## UTYLIZACJA

- Dane urządzenie i jego części składowe mogą powodować szkody dla środowiska w przypadku, jeśli nie będą w sposób prawidłowy usuwane.
- Utylizacja urządzenia polega na jego całkowitym demontażu, a następnie segregowaniu części według rodzajów materiałów i tworzyw w celu recyklingu.
- Utylizacja urządzenia musi być przeprowadzona bez szkody dla środowiska naturalnego zgodnie z zasadami i przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej.
- Płyny eksploatacyjne (paliwo, olej) muszą być usuwane zgodnie z obowiązującymi w danym kraju normami dotyczącymi utylizacji odpadów ropopochodnych. Nie wylewaj zużytego oleju do kanalizacji lub na ziemię. Zużyty olej należy zlać do specjalnego pojemnika i przekazać do punktu zbiórki i utylizacji olejów odpadowych.
- Zabrania się wyrzucania danego urządzenia do śmieci.



- Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej konwersji na prawo krajowe, urządzenia elektryczne i elektroniczne należy segregować i przekazywać do punktów zbiórki.
- Po zakończeniu użytkowania urządzenia elektrycznego właściciel jest zobowiązany do zwrotu urządzenia lub współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.

### Uwaga!

- Agregaty z funkcją rozruchu elektrycznego są wyposażone w akumulatory zawierające materiały toksyczne, które należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska.
- Zanim odniesiesz akumulator do punktu zbiórki, zaklej styki akumulatora grubą taśmą. Nie próbuj niszczyć lub rozkręcać akumulatora, a także usuwać jakichkolwiek jego elementów.
- W celu przeprowadzenia utylizacji uszkodzonych lub zużytych akumulatorów należy zwrócić się do lokalnej organizacji zajmującej się ochroną środowiska, aby otrzymać odpowiednie wskazówki. Odniesz akumulator do lokalnego punktu recyklingu/utylizacji akumulatorów.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa produktu: Agregat prądowórczy benzynowy

Model: GDA 3500, GDA 3500E, GDA 3500DFE, GDA 6500, GDA 6500E, GDA 7500E,  
GDA 7500E-3, GDA 7500DPE-3, GDA 7500DFE, GDA 8500E, GDA 8500E-3

Oświadczamy, że wymienione powyżej wyroby zostały wyprodukowane na licencji Daewoo i spełniają wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw WE:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/WE

Dyrektywa niskonapięciowa LVD 2014/35/WE

Dyrektywa w sprawie RoHS 2011/65/WE, 2015/863/WE

Dyrektywa dotycząca hałasu 2000/14/WE, 2005/88/WE

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 95 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora: 75 dB(A)

Procedura oceny zgodności wg aneksu VI / 2000/14/WE zmieniona przez 2005/88/WE

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane: EN ISO 8528-13:2016  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55012:2007/A1:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN ISO 3744:2010  
EN 8528-10:1998  
IEC 62321-1.2.3.4.5:2013  
IEC 62321-6.7-1:2015  
IEC 62321-7-2.8:2017

Jednostka Notyfikacyjna: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle  
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

ISET S.r.l.  
Via Donatori di Sangue 9  
46024 Moglia (MN), Italy

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. Ningbo Branch  
West No.4 Building, Lingyun Industry Zone, No.1177 Lingyun Road,  
Ningbo, Zhejiang Province, China

Alexander Shatov  
Prezes Zarządu  
Daewoo Power Products sp. z o.o.  
Warszawa, dn. 2020-04-22



## GWARANCJA

### OKRES GWARANCJI

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki wynosi **24 miesiące** od daty nabycia/wydania.

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek komercyjny związany z działalnością gospodarczą wynosi **12 miesięcy** od daty nabycia/wydania.

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Reklamacje przyjmowane są w określonej formie. Formularz reklamacyjny w wersji elektronicznej jest dostępny na stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com) lub w wersji papierowej w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. (Dziennik Urzędowy 02.141.1176) to zakup dokonany przez osobę fizyczną, która kupuje ten produkt do celów niezwiązanych z działalnością zawodową lub gospodarczą. Zakup dokonany przez podmiot gospodarczy lub osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą jest uważany za zakup komercyjny.

### ROZSZERZONA GWARANCJA XXL

Producent udziela dodatkowej, 12-miesięcznej gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki po upływie podstawowego okresu gwarancyjnego. Dodatkowej gwarancji udziela się przy spełnieniu następujących wymagań:

- Dokonanie przez użytkownika rejestracji zakupionych towarów na stronie internetowej: [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com) nie później niż 30 dni od daty zakupu. Potwierdzeniem pomyślnej rejestracji jest odpowiedź wysłana na adres e-mail wskazany podczas rejestracji.
- Wpisy w karcie gwarancyjnej o przeprowadzonych rutynowych czynnościach obsługowych i konserwacyjnych w autoryzowanym punkcie serwisowym. Harmonogram przeglądów i wykaz prac konserwacyjnych znajdują się w instrukcji obsługi każdego produktu, a także na stronie internetowej [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Na nabywcy/użytkownika spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.
- Przestrzeganie przez użytkownika wszystkich wymagań i zaleceń dotyczących eksploatacji produktu znajdujących się w instrukcji obsługi.

Jeśli którekolwiek z powyższych wymagań nie zostaje spełnione, uważa się, że dodatkowa gwarancja na produkt nie przysługuje użytkownikowi. Dodatkowa gwarancja nie obejmuje zużycia części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, a także wad i usterek, które nie są objęte podstawowym okresem gwarancji.

### WARUNKI ŚWIADCZENIA GWARANCJI

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że większość produktów wymaga właściwej konserwacji i rutynowej obsługi technicznej. Harmonogram czynności obsługowych i konserwacyjnych znajduje się w instrukcji obsługi każdego produktu. Dane czynności powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem do karty gwarancyjnej. W przypadku, gdy prace obsługowe nie zostaną przeprowadzone w terminie i spowoduje to jakiegokolwiek nieprawidłowości (usterki) elementów lub zespołów produktu, kupujący całkowicie traci prawo do gwarancji. Obsługa techniczna nie jest zobowiązaniem gwarancyjnym producenta (sprzedawcy) i odbywa się na koszt użytkownika według stawek autoryzowanego serwisu naprawczego.

W przypadku, gdy wada nie była zgłoszona niezwłocznie po jej wykryciu, a użytkownik kontynuował eksploatację wadliwego urządzenia, sprzedawca, dostawca lub upoważniona organizacja ma prawo

do pełnej lub częściowej odmowy zaspokojenia przedstawionych roszczeń.

Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do serwisu sprzedawcy lub do punktu sprzedaży towaru na własny koszt.

W przypadku stwierdzenia braku gwarancyjnych usterek w reklamowanym urządzeniu użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z transportem towaru oraz czynnościami diagnostycznymi dokonanymi przez pracownika serwisu.

W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu do serwisu.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### **GWARANCJA NIE OBEJMUJE:**

- Uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski), uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania niekorzystnych warunków miejsca pracy, obecności ciał obcych w produkcie lub w kratkach wentylacyjnych, a także uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym przechowywaniem (korozja części metalowych);
- Usterek spowodowanych zatkanie układu paliwowego lub układu chłodzenia;
- Uszkodzeń wynikających z przeciążenia produktu, nieprawidłowej eksploatacji lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu, a także niestabilności parametrów sieci elektrycznej. Niewątpliwymi oznakami przeciążenia produktu jest stopnienie lub odbarwienie części z powodu wysokiej temperatury, jednoczesne uszkodzenie dwóch lub więcej zespołów, rysy na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych lub panewek korbowodowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzenia automatycznego stabilizatora napięcia agregatów prądotwórczych, powstałego w wyniku nieprawidłowego użytkowania;
- Uszkodzeń elementów eksploatacyjnych ulegających naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegających kontroli stanu przez użytkownika (szczotki węglowe, kable, uszczelki gumowe, dławice, amortyzatory, sprężyny sprzęgła, świece zapłonowe, tłumiki, dysze, tarcze, koła pasowe, rolki prowadzące, linki, rozruszniki ręczne, uchwyty zaciskowe, tuleje, paski klinowe, żarówki, akumulatory, elementy filtrujące i ochronne, smary, wymienne akcesoria, osprzęt, koła jezdne, noże, wiertła, uchwyty noży, głowice żyłkowe, łańcuchy tnące, prowadnice, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe itp.), a także uszkodzeń elementów zabezpieczających (bezpieczniki topikowe, śruby zrywalne, mosiężne koła zębate, sprężyny śrubowe, wałki amortyzacyjne itp.);
- Konserwacji i obsługi technicznej produktu (czyszczenie, przemywanie, smarowanie itp.), montażu i konfiguracji produktu;
- Uszkodzeń mechanicznych i termicznych kabli elektrycznych;
- Usterek produktu w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, do których zgodnie z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych;
- Usterek powstałych w wyniku użytkowania produktu wykazującego oznaki uszkodzenia (zwiększony poziom hałasu lub wibracji, spadek mocy, zmniejszona prędkość, zapach spalenizny);
- Ewentualnych uszkodzeń powstałych w wyniku zbyt intensywnego użytkowania urządzeń wyposażonych w liczniki motogodzin (ponad 150 h miesięcznie);
- Wad powstałych na skutek naturalnego zużycia produktu lub zużycia trących się części;
- Uszkodzeń powstałych na skutek działań siły wyższej znajdujących się poza kontrolą gwaranta;
- Prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy;
- Ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.

## SATURS

---

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Priekšvārds              | 26 |
| Preces apraksts          | 26 |
| Komplektācija            | 26 |
| Tehniskā specifikācija   | 27 |
| Kopskats un sastāvdaļas  | 29 |
| Informācija par drošību  | 32 |
| Simbolu apraksts         | 32 |
| Sagatavošanās darbam     | 33 |
| Ģenerators ekspluatācija | 34 |
| Tehniskā apkope          | 39 |
| Problēmu novēršana       | 43 |
| Iekārtas utilizācija     | 44 |
| Atbilstības deklarācija  | 45 |
| Garantija                | 46 |

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijā, dizainā un iesaiņojumā. Attēli instrukcijās var atšķirties no faktiskajām izstrādājuma detaļām un marķējumiem.

Iekārtas dokumentācijas atkārtota drukāšana vai cita veida reproducēšana ir atļauta tikai ar skaidru uzņēmuma DAEWOO POWER PRODUCTS sp.z o.o. piekrišanu.

**DAEWOO tehnikas servisa apkalpošanas adreses Jūs varat atrast tīmekļa vietnē [WWW.DAEWOO-POWER.COM](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM)**

## PRIEKŠVārds

Pateicamies par uzticēšanos un DAEWOO produkta iegādi. Mēs ceram, ka pateicoties ierīcēm DAEWOO Jūsu darbs būs ērts un drošs. Mēs paļaujamies uz jaunākajām tehnoloģijām un aktuālajām tendencēm, izstrādājot atbilstošus augstas kvalitātes produktus ievērojot stingras vides prasības un mūsu klientu atsauksmes. Aicinām Jūs iepazīties ar pilnu DAEWOO produkcijas klāstu mūsu vietnē [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Mēs ceram, ka nākotnē Jūs pieņemsiet lēmumu pilnībā uzticēt sava dārza, mājas un automašīnas kopšanu tikai DAEWOO.

Mēs vēšam Jūsu uzmanību uz to, ka pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamus ievainojumus un aprikojuma bojājumus.

Ja rodas jautājumi, izmantojiet noderīgo informāciju lietošanas instrukcijas beigās. Jūs varat arī nosūtīt jautājumus un pieprasījumus, izmantojot kontaktinformācijas veidlapu vietnē [www.daewoo-power.lv](http://www.daewoo-power.lv)

Mēs vienmēr esam atvērti dialogam un labprāt pieņemsim visus viedokļus un ierosinājumus! Aicinām Jūs novērtēt mūsu produkciju nodaļā Atsauksmes, kura pieejama katras preces kartīnā mūsu vietnē [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Jūsu jautājumus un vēlmes Jūs varat atstāt izmantojot atpakaļsaites formu mūsu vietnē [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).

## PRECES APRAKSTS

Ģenerators DAEWOO – iekārta, kas paredzēta elektriskās strāvas izstrādei. Ģeneratori ļoti labi iederās nelielu māju, celtniecības vietu, kā arī mazā biznesa un tūrisma uzdevumu risināšanai.

Nemiet vērā, ka mūsu sortimentā ir ATS Daewoo ģenerators automātiskā vadības iekārta, kas nodrošinās automātisku elektrostacijas palaišanu gadījumā, ja galvenajā tīklā samazinās spriegums vai tiek pārtraukta strāva (modeļiem, kas paredzēti darbam ar automātiskās palaišanas ierīci).

## KOMPLEKTĀCIJA

**Piegādes komplektā ietilpst:**

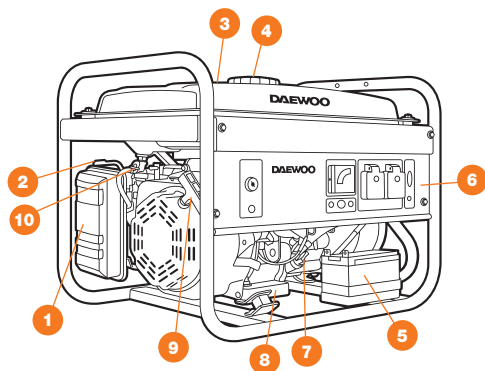
|                        |        |
|------------------------|--------|
| Ģenerators             | 1 gab. |
| Lietotāja rokasgrāmata | 1 gab. |
| Garantijas talons      | 1 gab. |
| Iepakojums             | 1 gab. |

## TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

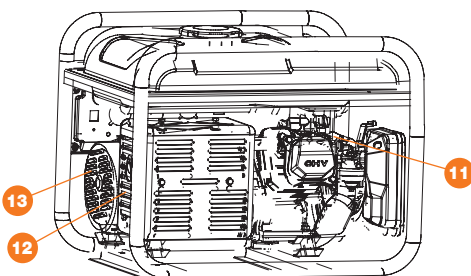
| Modelis                          | GDA <b>3500</b> /<br>GDA <b>3500E</b> | GDA <b>3500DFE</b> | GDA <b>6500</b> /<br>GDA <b>6500E</b> | GDA <b>7500E</b> /<br>GDA <b>7500DFE</b> |
|----------------------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Maksimālā jauda                  | 3.2                                   | 3.2                | 5.5                                   | 6.5                                      |
| Nominālā jauda                   | 2.8                                   | 2.8                | 5.0                                   | 6.0                                      |
| Spriegums, V                     | 230                                   | 230                | 230                                   | 230                                      |
| Dzinēja ražotājs                 | DAEWOO                                | DAEWOO             | DAEWOO                                | DAEWOO                                   |
| Dzinēja modelis                  | series 210                            | series 210         | series 410                            | series 420                               |
| Dzinēja jauda, Zs                | 7.5                                   | 7.5                | 13                                    | 15                                       |
| Dzinēja tilpums, cm <sup>3</sup> | 208                                   | 208                | 390                                   | 420                                      |
| Palaišana                        | rokas/ elektro                        | elektro            | rokas/ elektro                        | elektro                                  |
| Degviela                         | benzīns                               | benzīns + gāze     | benzīns                               | benzīns /<br>benzīns + gāze              |
| Degvielas tvertne, l             | 18                                    | 18                 | 30                                    | 30                                       |
| Elļas tvertnes tilpums, l        | 0.6                                   | 0.6                | 1.1                                   | 1.1                                      |
| Darba laiks pie 50% slodzes      | 15                                    | 15                 | 18                                    | 17                                       |
| Displejs                         | voltmetrs /<br>3 in 1                 | 3 in 1             | 3 in 1                                | 3 in 1                                   |
| Jaudas regulators                | AVR                                   | AVR                | AVR                                   | AVR                                      |
| Jaudas koeficients               | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ             | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ                                   |
| Rozetes                          | 2 x 16 A                              | 2 x 16 A           | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                   |
| ATS pieslēgums                   | nav                                   | nav                | nav                                   | ir                                       |
| Transportēšanas komplekts        | opcija                                | opcija             | opcija                                | opcija                                   |
| Izmēri GxPxA, mm                 | 605x450x450                           | 605x450x450        | 695x545x555                           | 695x545x555                              |
| Svars, kg                        | 40.4 / 44.7                           | 45.0               | 70.7 / 78.6                           | 81.3 / 84.8                              |

| Modelis                         | GDA 7500E-3                    | GDA 7500DPE-3                             | GDA 8500E              | GDA 8500E-3                    |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| Maksimālā jauda 230V / 380V, kW | 2.2 / 6.5                      | 6.5                                       | 7.5                    | 2.8 / 7.5                      |
| Nominālā jauda 230V / 380V, kW  | 2.0 / 6.0                      | 6.0                                       | 7.0                    | 2.5 / 7.0                      |
| Spriegums, V                    | 230/380                        | 230/380                                   | 230                    | 230/380                        |
| Dzinēja ražotājs                | DAEWOO                         | DAEWOO                                    | DAEWOO                 | DAEWOO                         |
| Dzinēja modelis                 | series 420                     | series 420                                | series 440             | series 440                     |
| Dzinēja jauda, Zs               | 15                             | 15                                        | 18                     | 18                             |
| Dzinēja tilpums, cm3            | 420                            | 420                                       | 445                    | 445                            |
| Palaišana                       | elektro                        | elektro                                   | elektro                | elektro                        |
| Degviela                        | benzīns                        | benzīns / benzīns<br>+ gāze               | benzīns                | benzīns                        |
| Degvielas tvertne, l            | 30                             | 30                                        | 30                     | 30                             |
| Eļļas tvertnes tilpums, l       | 1.1                            | 1.1                                       | 1.1                    | 1.1                            |
| Darba laiks pie 50% slodzes     | 17                             | 17                                        | 17                     | 17                             |
| Displejs                        | 3 in 1                         | 3 in 1                                    | 3 in 1                 | 3 in 1                         |
| Jaudas regulators               | AVR                            | AVR                                       | AVR                    | AVR                            |
| Jaudas koeficients              | 1 Cosφ                         | 1 Cosφ                                    | 1 Cosφ                 | 1 Cosφ                         |
| Rozetes                         | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x 32 A<br>+ 1 x 16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x<br>32 A | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) |
| ATS pieslēgums                  | ir                             | ir                                        | ir                     | ir                             |
| Transportēšanas komplekts       | opcija                         | opcija                                    | ir                     | ir                             |
| Izmēri GxPxA, mm                | 695x545x555                    | 695x545x555                               | 710x580x570            | 830x580x570                    |
| Svars, kg                       | 81.7                           | 86.9                                      | 93.4                   | 94.1                           |

## KOPSKATS UN SASTĀVDAĻAS



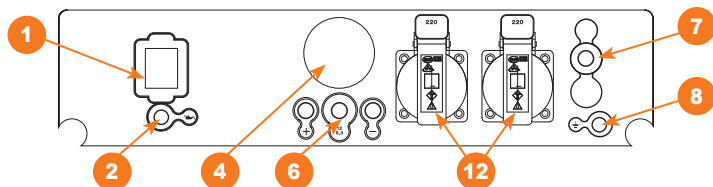
1. Gaisa filtrs
2. Gaisa aizbīdņa svira
3. Degvielas līmeņa rādītājs
4. Degvielas tvertnes vāks
5. Akumulatora baterija 12V  
(tikai modeļiem ar elektrisko palaišanu)
6. Vadības panelis
7. Eļļas mērstienis
8. Eļļas nolaišanas vāciņš
9. Rokas starteris
10. Degvielas krāns



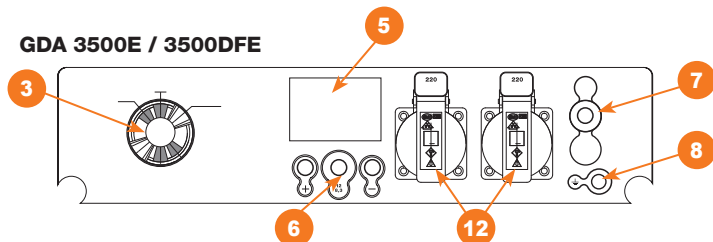
11. Aizdedzes svece
12. Klusinātājs
13. Alternators

## VADĪBAS PANELIS

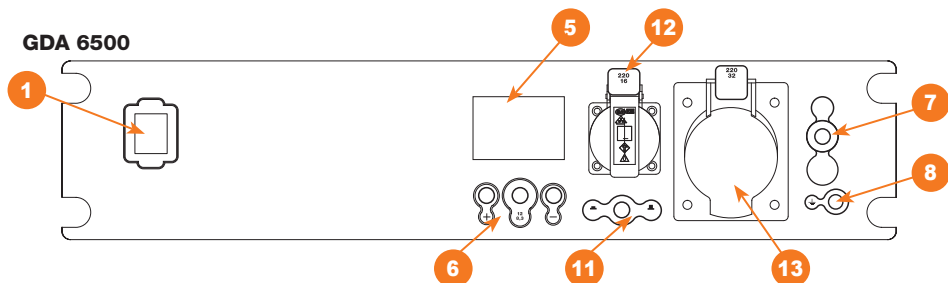
### GDA 3500



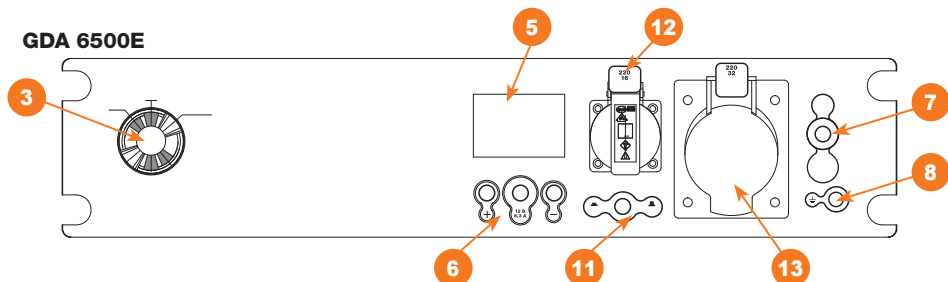
### GDA 3500E / 3500DFE



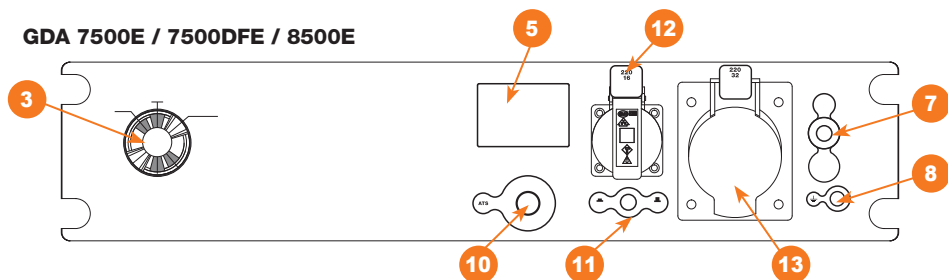
### GDA 6500



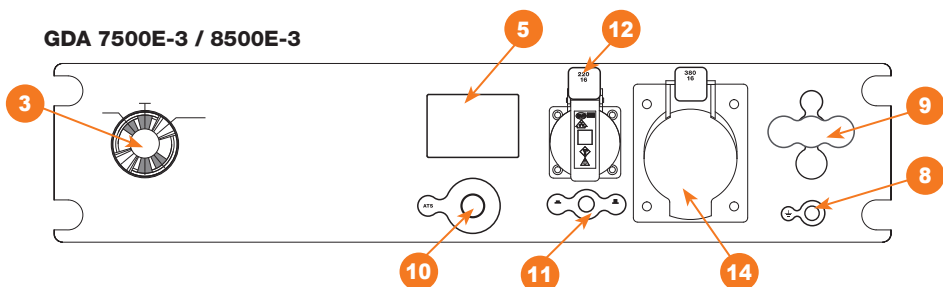
### GDA 6500E



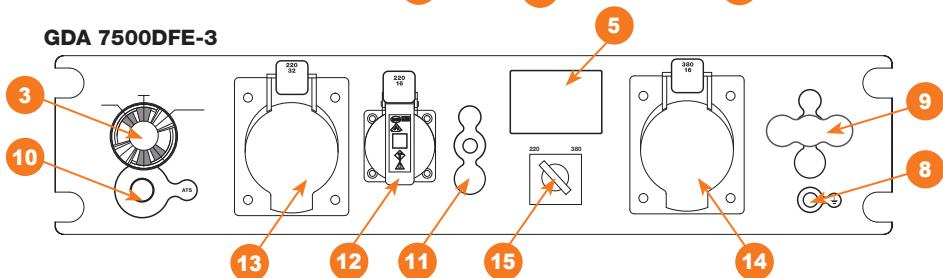
### GDA 7500E / 7500DFE / 8500E



### GDA 7500E-3 / 8500E-3



### GDA 7500DFE-3



- |                                                                 |                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1. Dzinēja slēdzis<br>(Tikai modeļiem ar rokas palaišanu)       | 8. Zemējuma pieslēguma vieta                                              |
| 2. Eļļas indikators                                             | 9. Avarijas izslēgšanas slēdzis<br>3-fāzu ģeneratoram                     |
| 3. Dzinēja palaišanas atslēga<br>(modeļiem ar elektropalaišanu) | 10. Ģeneratora automatiskās palaišanas<br>sistēmas pieslēguma vieta (ATS) |
| 4. Voltmetrs                                                    | 11. Avarijas izslēgšana rozetei 16A                                       |
| 5. Displejs 3 in 1<br>(jauda, frekvence, motorstundas)          | 12. Rozete 16A/230 V                                                      |
| 6. Pieslēgums 12 V                                              | 13. Rozete 32A/230 V                                                      |
| 7. Ģeneratora avarijas slēdzis                                  | 14. Rozete 16A/380 V                                                      |
|                                                                 | 15. Pārslēgšanas slēdzis 230/380 B                                        |

## INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

### UZMANĪBU!

Pirms ierīces lietošanas uzsākšanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamus ievainojumus un aprīkojuma bojājumus.

### ĪPAŠU UZMANĪBU PIEVĒRSIET ŠADIEM BRĪDINĀJUMIEM:

- Nekad nelietojiet ģeneratoru telpā ar nepietiekamu ventilāciju. Izplūdes gāzes satur toksiskas vielas, tādas kā oglekļa monoksīds..
- Nelietojiet ģeneratoru zem lietus un paaugstināta mitruma laika apstākļos. Nepieskarieties ģeneratoram ar mitrām rokām.
- Neieslēdziet ģeneratoru, kad ir pievienota slodze.
- Uzstādiet ģeneratoru vismaz 1 metra attālumā no viegli uzliesmojošiem priekšmetiem.
- Neuzpildiet degvielu, kamēr ģenerators darbojas.
- Nesmēķējiet ģenerators uzpildes laikā
- Nepieļaujiet degvielas bākas pārplūdi.
- Nelietojiet petroleju vai citu degvielu. Izmantojiet tikai tīru neetilētu benzīnu. Pēc tvertnes piepildīšanas notīriet no ģenerators virsmas visu lieko degvielu.
- Visiem uzliesmojošiem vai sprādzienbīstamiem izstrādājumiem jābūt turētiem prom no ģenerators.
- Ģenerators jāuzstāda uz līdzenas, horizontālas virsmas, lai izvairītos no benzīna noplūdes.
- Nekad nepieskarieties atgāzu izplūdes sistēmai (klusinātājam), kamēr ģenerators darbojas vai pēc darbības apturēšanas, pirms tas ir atdzisis.
- Pirms sākat izmantot ģeneratoru, jums jāzina avārijas apstāšanās iespējas.
- Neļaujiet nevienam darboties ar ģeneratoru, ja nav izlasīta tā lietošanas instrukcija.
- Ievērojiet personiskos drošības pasākumus: strādājot ar aprīkojumu, valkājiet aizsargapavus, acu un dzirdes aizsarglīdzekļus..
- Turiet bērnus un mājdzīvniekus drošā attālumā no ģenerators.

## SIMBOLU APRAKSTS



**Uzmanību!**  
Bīstami.



**Uzmanību!**  
Viegli uzliesmojošie materiāli



**Uzmanību!**  
Elektriskās strāvas trieciena risks



**Uzmanību!**  
Karsta virsma



**Uzmanību!**  
Aizliegts izmantot slēgtās telpās



Izlasiet instrukciju

## SAGATAVOŠANĀS DARBAM

### EKSPLUATĀCIJAS NOSACĪJUMI

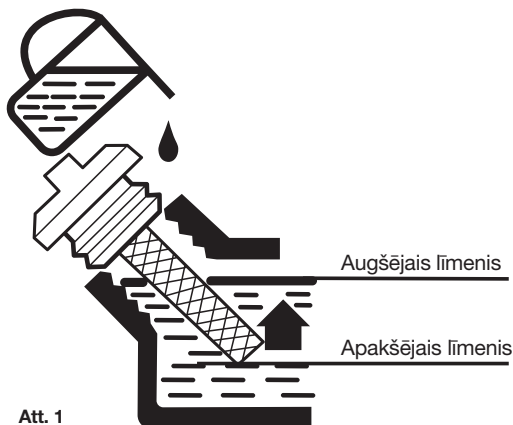
Temperatūra: no -15 C līdz +40 C

Mitrums: ne augstāk par 95%

Augstums virs jūras līmeņa: zemāk par 1000 m.

### EĻĻAS LĪMEŅA PĀRBAUDE (Att. 1)

- Atgrieziet un izvelciet eļļas līmeņa rādītāju (7) un notīriet to ar tīru drānu.
- Ievietojiet eļļas līmeņa rādītāju, to nepagriežot.
- Pārbaudiet līmeni pēc norādes, kas redzams uz mērītāja.
- Ja eļļas līmenis ir zemāks par atzīmi, pielejiet eļļu.
- Aizgrieziet eļļas līmeņa rādītāju.



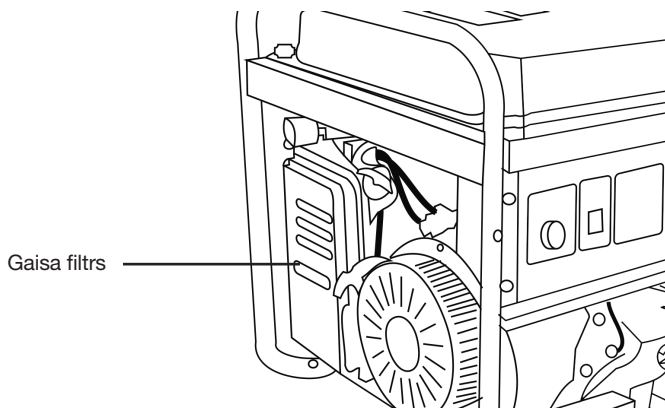
Att. 1

### DEGVIELAS LĪMEŅA PĀRBAUDE

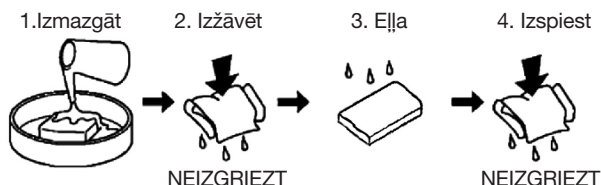
1. Atskrūvēt degvielas tvertnes vāciņu (4)
2. Pārbaudīt degvielas līmeni tvertnē (3)
3. Uzpildiet degvielu
4. Aizskrūvēt degvielas tvertnes vāciņu.

### GAISA FILTRA SAGATAVOŠANA (Att. 2)

- Attaisīt gaisa filtra vāciņa aizspiedņus – fiksatorus (1).
- Izņemt filtra elementu.
- Izmazgāt filtru ar siltu ziepjūdeni (Att.3).
- Filtru pilnībā izžāvēt.
- Samērcēt filtru motoreļļā un izspiest lieko eļļu.
- Uzstādīt filtrējošo elementu.
- Aizvērt gaisa filtra vāciņu.



Att. 2



Att. 3

**SVARĪGI!**

Ģeneratori ar elektriskās iedarbināšanas funkciju aprīkoti ar skābju akumulatora baterijām. Baterijas piepildītas ar elektrolītu. Ģeneratora darba laikā notiek automātiska baterijas uzlāde. Ja ģenerators ilgāku laiku (vairāk par mēnesi) netiek izmantots, akumulatora baterija var izlādēties. Tādā gadījumā būs nepieciešama periodiska akumulatora uzlāde.

**ĢENERATORA EKSPLUATĀCIJA****DZINĒJA IEDARBINĀŠANA (Att. 4)**

1. Pirms dzinēja iedarbināšanas nepieslēgt ģeneratoram slodzi.
2. Atvērt degvielas krānu (10).
3. Gaisa aizbīdņi (2) iestatīt stāvoklī «**CLOSE**» (CHOKE).
- 4.1. Rokas iedarbināšana: Iestatīt dzinēja slēdzi stāvoklī «**ON**». Lēnām pavilkt startera trosi, līdz sajūtat vieglu pretestību, pēc tam ar asu kustību izvilkst startera trosi visā garumā. Dzinējs tiks iedarbināts.
- 4.2. Elektriskā palaišana: Pagriezt slēdzi stāvoklī «**ON**». Pagriezt un turēt slēdzi stāvoklī **IEDARBINĀŠANA**, līdz ieslēdzas dzinējs. Pēc dzinēja iedarbināšanas slēdzi tūlīt atlaist.
5. Gaisa aizbīdņi (2) iestatīt stāvoklī «**OPEN**» (RUN).



Ielejiet benzīnu  
degvielas tvertnē



Pārbaudiet eļļas  
līmeni



Atveriet degvielas  
tvertni



Iestatiet aizdedzes  
izslēgšanas slēdzi  
pozīcijā «On»



Istatiet gaisa  
vārsta slēdzi  
pozīcijā  
«CLOSE»  
(CHOKE)



Līgani pavelciet  
rokas startera  
rokturi dzinēja  
iedarbināšanai



Pagrieziet dzinēja  
iedarbināšanas  
atslēgu  
(modeļiem ar  
elektrostartu)



Iestatiet gaisa  
vārsta slēdzi  
pozīcijā  
«OPEN»  
(RUN)



Pieslēdziet  
enerģijas  
patērētājus  
ģeneratoram

#### Att. 4

- Nepieļaut vienlaicīgu vairāku ierīču pieslēgšanu.
- Palaist ģeneratoru uz 3 minūtēm, nepieslēdzot slodzes.
- Dažām ierīcēm iedarbinot nepieciešama liela jauda.
- Ierīces pieslēgt vienu pēc otras atbilstoši maksimālajai jūsu ģeneratoram pieļaujamajai jaudai.
- Pirms pieslēgšanas pārliecināties, ka visas ierīces ir labā darba stāvoklī.
- Ja pieslēgtā ierīce vairs nedarbojas vai pēkšņi izslēdzas, nekavējoties atslēdziet slodzi, izmantojot avārijas slēdzi, kā arī atslēdziet ierīci un veiciet tās pārbaudi.
- Neaizmirstiet pirms ģeneratora izslēgšanas atslēgt visas ierīces.

#### SVARĪGI!

**Ģeneratora izslēgšana brīdī, kad tam pieslēgti jaudas patērētāji, var izraisīt ģeneratora sabojāšanu.**

- Ja voltmetrs rāda lielumu  $220V \pm 10\%$  (50 Hz), ģeneratoru var izmantot.
- Ja rādījumi uz voltmetra rāda lielāku lielumu nekā  $220V \pm 10\%$  (50 Hz), nepieciešams izslēgt ģeneratoru.
- Pastāvīgais spriegums: Neizmantojot 12V vienlaicīgi ar 220V.
- Ģeneratora pieslēgšanu tīklā jāveic sertificētam speciālistam.
- Nepareiza pieslēgšana var izraisīt nopietnus bojājumus.

## DZINĒJA IZSLĒGŠANA

- Atslēdziet strāvas padevi ģeneratoram pieslēgtajām ierīcēm.
- Rokas iedarbināšana: Pārslēgt dzinēja slēdzi stāvoklī «OFF».
- Elektriskā iedarbināšana: Pagriezt slēdzi stāvoklī «OFF».
- Aizveriet degvielas padeves krānu.

## ĢENERATORA AVĀRIJAS SLĒDZIS

Daewoo ģeneratori ir aprīkoti ar avārijas slēdzi (7). Ģeneratora darbības laikā avārijas slēdzim jābūt pozīcijā "ON".

Pārslodzes gadījumā avārijas slēdzis automātiski pārslēdzas pozīcijā "OFF" un apstādina ģeneratoru.

Tas nozīmē, ka elektrostacija ir pārslogota vai patērētājs ir bojāts.

Nekavējoties izslēdziet ģeneratoru, pārbaudiet patērētāju un pašu ģeneratoru.

## AVĀRIJAS SLĒDZIS ROZETEI 16A

Daewoo ģeneratori ar 16A kontaktligzdām ir aprīkoti ar kontaktligzdas avārijas slēdzi (11). Ģeneratora darbības laikā, kad slodze ir pievienota šai kontaktligzdai, avārijas slēdzim jābūt iestatītam pozīcijā "ON". Aizsardzības gadījumā pret īssavienojumu avārijas slēdzis automātiski pārslēgsies pozīcijā "OFF" un pārtrauks slodzi uz šo kontaktligzdu. Tas nozīmē, ka elektrostacija ir pārslogota vai patērētājs, kas pievienots šai kontaktligzdai, ir bojāts. Tajā pašā laikā patērētāji, kas savienoti ar citām kontaktligzdām, turpinās strādāt, un ģenerators neizslēgsies.

Nekavējoties atvienojiet patērētāju no 16 A kontaktligzdas un pārbaudiet, vai tas nav bojāts.

## ĢENERATORA IZMANTOŠANA ATS REŽIMĀ

Daewoo automatizācijas bloks ir automātiska enerģijas pārvaldības sistēma rezerves enerģijas padeves organizēšanai elektroenerģijas patērētājiem, kad tiek atvienots galvenais enerģijas avots. Automatizācijas bloks ir paredzēts darbam kopā ar Daewoo spēkstacijām, kurām ir automātiskas darbības iespēja un savienotājs vienības pievienošanai priekšējam panelim.

Spēkstacijas, kurām nav šīs iespējas, nevar izmantot, lai darbotos kopā ar automatizācijas vienību.

Strukturāli automatizācijas bloks ir izgatavots metāla korpusā ar iespējamu stiprinājumu pie sienas. Savienojums ar elektrostaciju notiek, izmantojot īpašu vadības kabeli (iekļauts komplektā) un strāvas kabeli. Elektrostacija, elektriskā tīkla ieeja un rezervēti elektroenerģijas patērētāji tiek savienoti, izmantojot skrūvju spaiļus, kas atrodas ģeneratora bloka iekšpusē.

## ATS DARBĪBA AUTO REŽIMĀ

1. Pieslēdziet spriegumu no pamata elektrotīkla, izmantojot atbilstošo ģeneratora paneļa ieeju.
2. Pievienojiet rezervēto patērētāju līniju.
3. ATS slēdzi pārslēdziet stāvoklī «AUTO».
4. Gadījumā, kad strāva tiek padota caur ģeneratoru no pamata tīkla, sistēma ir gaidīšanas režīmā.
5. Gadījumā, kad pazūd strāvas padeve no pamata tīkla, sistēma automātiski iedarbina dzinēju pēc augstāk aprakstītā algoritma un pārslēdz visus rezervētos patērētājus uz ģeneratoru.

|       |   |       |   |            |   |
|-------|---|-------|---|------------|---|
| L     | N | L     | N | L          | N |
| Tīkls |   | Izeja |   | Ģenerators |   |

Vienfāzes pieslēgums

|                |                |                |   |                |                |                |   |                |                |                |   |
|----------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|
| U <sub>1</sub> | V <sub>1</sub> | W <sub>1</sub> | N | U <sub>2</sub> | V <sub>2</sub> | W <sub>2</sub> | N | U <sub>3</sub> | V <sub>3</sub> | W <sub>3</sub> | N |
| Ģenerators     |                |                |   | Tīkls          |                |                |   | Izeja          |                |                |   |

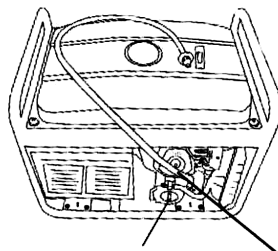
Trīsfāžu pieslēgums

## ĪPAŠĪBAS DARBĀ AR GĀZES ĢENERATORU

DAEWOO Dual Fuel degvielas ģeneratori ir universāli 2 kurināmo ģeneratori, kas spēj darboties ar gāzi un benzīnu.

Daewoo gāzes ģeneratori ir aprīkoti ar visu nepieciešamo aprīkojumu pieslēgšanai pie gāzes balona un darbības sākšanai:

- Reduktors, kas samazina un stabilizē gāzes plūsmu.
- Šļūtene ar savienotāju gāzes balona pievienošanai.



Att. 5 Reduktors Gāzes pieslēgšanas šļūtene

### UZMANĪBU!

**Ģenerators, kurš darbināms ar gāzi, atļauts darbināt tikai ar balona gāzi. Aizliegts pieslēgt ģeneratoru gāzes vadam.**

Darbojoties ar sašķidrinātās gāzes ģeneratoru, pārliecinieties, vai tuvumā nav atklātas liesmas vai dzirksteles.

1. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas šļūtenes un savienotāji ir droši savienoti.
2. Pievienojiet visas elektriskās ierīces **TIKAI** pēc tam, kad ģenerators motors ir darbojies vismaz 3 min. tukšgaitā. (Pārejot no benzīna uz gāzi, motors kādu laiku darbosies nestabili, līdz no karburatora netiks izstrādāts viss benzīns).
3. Ja rodas gāzes noplūde, izslēdziet gāzes padevi no balona un nekavējoties izslēdziet elektriskās ierīces

### UZMANĪBU!

- Benzīna un sašķidrinātās gāzes vienlaicīga lietošana ir aizliegta.
- Lietojot benzīnu, gāzes padevei jābūt atslēgtai.
- Lietojot gāzi, benzīna padeve ir jāpārtrauc.
- Pirms iedarbināšanas atvienojiet visu elektrisko slodzi no ģenerators.

Lai iedarbinātu ģeneratoru darbināmu ar sašķidrināto gāzi, veiciet šīs darbības:

## DZINĒJA PALAIŠANA UN APSTĀDINĀŠANA

### UZMANĪBU!

- DF sērijas gāzes ģenerators startēšana tiek veikta ar benzīnu.
- Pirms ģenerators palaišanas pārliecinieties, ka gāzes padeve no balona ir slēgta.

1. Atveriet degvielas padevi no tvertnes uz karburatoru, pagriežot degvielas krānu (Att. 6).
2. Aizveriet droselēvārstu (Att. 7).



Atveriet  
degvielas krānu

Att. 6



Aizveriet  
droselēvārstu

Att. 7

### UZMANĪBU!

Nelietojiet droselēvārstu, kad motors ir silts vai ir augsta apkārtējās vides temperatūra.

3. Ieslēdziet motora aizdedzi, pagriežot atslēgu vai nospiežot barošanas pogu uz priekšējā paneļa pozīcijā "ON".
- 4.1. Dzinēja iedarbināšana ar rokas starteri.  
Viegli pavelciet startera rokturi, līdz jūtat sākeri un palielinās pretestība, un pēc tam strauji paraujiet ar pilnu rokas vilni, ja nepieciešams, mēģiniet vēlreiz. Viegli atgrieziet to atpakaļ, lai nesabojātu starteri.

### UZMANĪBU!

Pēc palaišanas strauji neatmetiet startera rokturi, bet lēnām atgrieziet to atpakaļ sākotnējā pozīcijā.

- 4.2. **Dzinēja iedarbināšana ar elektrisko starteri (modeļiem GDA 7500 DFE, 3500 DFE).**  
*Pagrieziet atslēgu pozīcijā "ON" un turiet to šajā pozīcijā, līdz motors iedarbojas, bet ne ilgāk kā 5 sekundes. Ja motors neieslēdzas, pagrieziet atslēgu pozīcijā "OFF". un mēģiniet sākt no jauna pēc 10 sekundēm. Kad motors ir iedarbināts, pagrieziet atslēgu pozīcijā "ON".*

### UZMANĪBU!

Stingri aizliegts pielāgot pāresumkārbas vārstus. Vārstu iestatījumus katram ģeneratora modelim veic individuāli.

5. Kad dzinējs būs uzsilis, lēnām atveriet droselēvārstu.
6. Pāreja uz gāzi.
- 6.1. Pievienojiet gāzes šļūteni, kas iet no ģeneratora uz gāzes balonu, nostiprinot to ar skavas uzgriezni (piegādāts komplektā).

### UZMANĪBU!

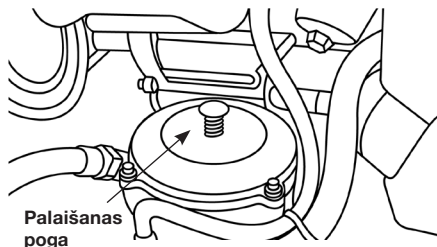
Zem uzgriežņa uzstādiet vienreiz lietojamo paronīta blīvi (iekļauts komplektā). Atļauta atkārtota paronīta blīves lietošana; nomainiet šo blīvējumu, ja gāzes noplūde notiek savienojuma vietā ar balonu.

- 6.2. Pirms gāzes padeves atvēršanas izslēdziet degvielas padevi, pagriežot degvielas vārstu pozīcijā «CLOSE».
- 6.3. Pagaidiet 5-10 sekundes (bet ne līdz brīdim, kad motors apstājas), lai izdedzinātu maksimālo benzīna daudzumu.
- 6.4. Pāreja no benzīna uz gāzi notiek tikai tad, kad darbojas motors. Lai pārslēgtos uz citu degvielu, atveriet gāzes padevi no balona.

**UZMANĪBU!**

Pāreja no benzīna uz sašķidrinātu gāzi jāveic tikai ar siltu ģeneratora motoru. Pārejot no benzīna uz gāzi, motors kādu laiku darbosies nestabili, līdz no karburatora netiks izstrādāts viss benzīns.

7. Izslēdziet dzinēju.
- 7.1. Pagrieziet iedarbināšanas slēdzi pozīcijā "OFF"
- 7.2. Aizveriet gāzes balonu.
- 7.3. Atbrīvojiet no degvielas padeves līnijas atlikušo gāzes degvielu, nospiežot spiediena samazināšanas pogu, kas atrodas uz reduktora (Att.8).



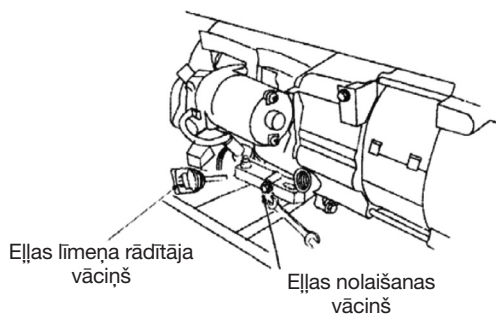
Att. 8

**TEHNISKĀ APKOPE****EĻĻAS MAIŅA / PAPILDINĀŠANA DZINĒJĀ (Att. 9)**

Nepieciešams pārbaudīt motoreļļas līmeni saskaņā ar tehniskās apkopes grafiku. Ja eļļas līmenis ir zems, pievienojiet eļļu, lai nodrošinātu pareizu darbību.

**Mainot eļļu, rīkojieties šādi:**

- Novietojiet trauku zem motora, lai tajā ieplūst eļļa.
- Noskrūvējiet eļļas nolaišanas vāciņu (8), kas atrodas uz motora zem mērstieņa vāka. Ļaujiet eļļai notecēt.
- Uzlieciet eļļas nolaišanas vāciņu un pievelciet to.



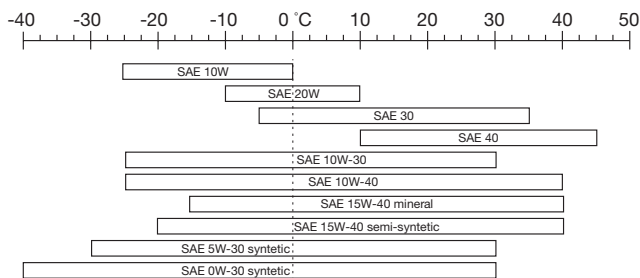
Att. 9

**Lai pievienotu eļļu, rīkojieties šādi:**

- Pārļiecinieties, vai ģenerators ir uzstādīts uz līdzenas virsmas.
- Noskrūvējiet motora eļļas līmeņa rādītāja vāku (7).
- Izmantojot piltuvi (nav iekļauta komplektā), pievienojiet karterim augstas tīrības pakāpes motoreļļu. Eļļu SAE 30 ieteicams lietot apkārtējās vides temperatūrā virs 5 °C vai SAE 10W30 visu laika apstākļu eļļu jebkuros laika apstākļos. Pēc iepildīšanas eļļas līmenim jābūt tuvu eļļas iepildīšanas kakla augšdaļai.

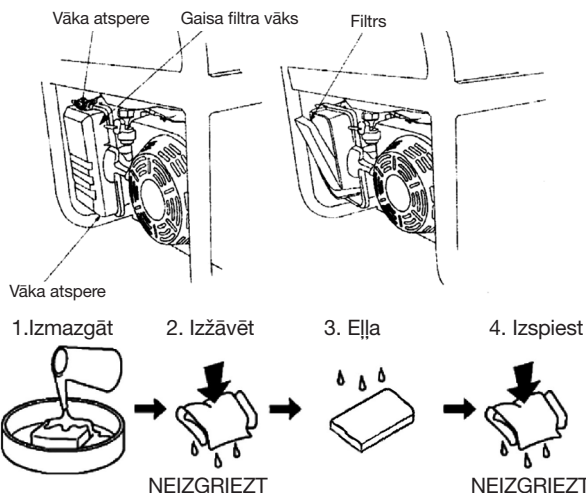
**Ieteicamās eļļas**

- Motoreļļa ievērojami ietekmē motora darbību un ir galvenais faktors, kas nosaka tā resursus.
  - Izmantojiet motoreļļu, kas paredzēta 4-taktu dzinējiem ar gaisa dzesēšanu un kas satur mazgāšanas līdzekļus, kas atbilst vai pārsniedz API kategorijas SE standartus (vai līdzvērtīgu).
  - Parasti motoru ieteicams darbināt motoreļļā ar viskozitāti SAE 5W30 vai SAE 10W30. Var izmantot motoreļļas ar atšķirīgu viskozitāti, kas norādīta tabulā, ja vidējā gaisa temperatūra jūsu reģionā nepārsniedz noteikto temperatūras diapazonu.
  - SAE motoreļļas viskozitāte vai servisa eļļas pakāpe ir norādīta uz API tvertnes etiķetes.
- Ieteicamās eļļas atkarībā no apkārtējās vides temperatūras:

**GAISA FILTRA APKOPE (Att. 10)**

Regulāra gaisa filtra apkope ļauj uzturēt pietiekamu gaisa plūsmu karburatorā.

- Laiku pa laikam pārbaudiet, vai gaisa filtrā nav piesārņojuma.
- Atsprādzējiet gaisa filtra augšējā vāka skavas.
- Izņemiet sūkļa filtra elementu no korpusa.
- Izīriet tukša gaisa filtra korpusā esošos netīrumus.
- Nomazgājiet sūkļa filtrējošo elementu siltā ūdenī. Nožāvējiet to.
- Samitriniet sauso filtrējošo elementu ar tīru mašīneļļu. Izspiediet lieko eļļu.
- Gaisa filtra maiņu veiciet ik pēc 50 ģeneratora darbstundām.



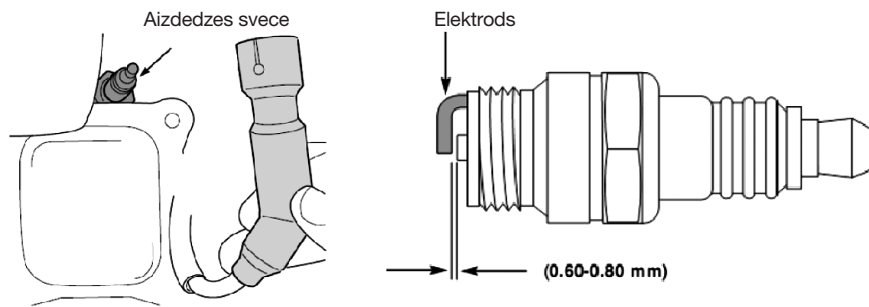
Att. 10

### AIZDEDES SVEČU TEHNISKĀ APKOPE (Att. 11)

Aizdedzes svece ir svarīgs elements pareizas dzinēja darbības nodrošināšanai. Labai aizdedzes svecei jābūt veselai, bez uzdeguma un ar pareizu atstarpi.

#### Lai pārbaudītu aizdedzes sveci, veiciet šādas darbības:

- Noņemiet aizdedzes sveces aizbāzni.
- Izmantojot svečatslēgu, izskrūvējiet aizdedzes sveci.
- Apskatiet aizdedzes sveci. Ja svece ir ieplaisājusi, tā jānomaina. Ieteicams izmantot F6RTC aizdedzes sveces, piemēram, NGKBP6ES.
- Izmēriet atstarpi. Tai jābūt 0,6 - 0,8 mm.
- Atkārtoti izmantojot aizdedzes sveci, notīriet to ar stiepli suku, lai noņemtu uzdegumu, un pēc tam iestatiet pareizu atstarpi.
- Izmantojot svečatslēgu, ieskrūvējiet aizdedzes sveci vietā. Uzstādiet vietā aizdedzes sveces aizbāzni.



Att. 11

### ĢENERATORA UZGLABĀŠANA

Glabāšanai izmantotajai telpai jābūt sausai, un tā nedrīkst būt putekļaina. Turklāt, ierīce jāglabā bērniem nepieejamā vietā. Iespējamie ierīces defekti jānovērš pirms ģeneratora uzstādīšanas glabāšanai, lai tas vienmēr būtu ekspluatācijas gatavībā.

#### Ilgstošas dīkstāves gadījumā jāievēro šādi nosacījumi:

- Rūpīgi jānotīra visas ārējās dzinēja un ierīces daļas, sevišķi dzesēšanas ribas.
- Atskrūvējiet karburatora pludiņkammeras skrūvi un iztukšojiet to.
- Atskrūvējiet eļļas izlaišanas vāciņu un izlaidiet eļļu traukā.
- Izskrūvējiet aizdedzes sveci.
- Ielejiet cilindrā tējkaroti (5-10 ml) motoreļļas.
- Vairākas reizes pavelciet startera trosi, lai eļļa izsmērētos pa cilindra sienām.
- Ieskrūvējiet aizdedzes sveci.
- Pavelciet startera rokturi, līdz sajūtat pretestību, turklāt virzulis sasniegs saspiešanas takts augšējo punktu. Gan ieplūdes, gan izplūdes vārsti būs aizvērti. Šāda elektroģeneratora glabāšana pasargās to no dzinēja iekšpusē korozijas.
- Laideni atlaidiet startera rokturi.
- Pēc vairākiem neveiksmīgiem iedarbināšanas mēģinājumiem, izmantojot elektrisko iedarbināšanu, akumulatori var izlādēties, tādēļ pirms ģeneratora ekspluatācijas akumulatori pilnībā jāuzlādē.

#### Transportēšana

- Ierīce jāpārvadā tādā stāvoklī, kā tas ir norādīts uz kastes.
- Iekraušanas un izkraušanas laikā ierīci nedrīkst pakļaut triecienam.
- Ierīcei jābūt droši nostiprinātai, lai tā nepārvietotos transportlīdzekļa iekšpusē.
- Ierīce jātransportē tikai ar tukšu degvielas tvertni

## IETEICAMĀIS TEHNISKO APKOPJU GRAFIKS

| TEHNISKĀS APKOPES PERIODISKUMS (laika intervāls vai darba stundas, atkarībā no tā, kurš pienāk pirmais) | Darbība             | Katrā izman-tošanas reizē | Pirmā mēneša beigās vai pēc pirmām 20 darba stundām | Ik pēc katra 6 mēneša vai 50 darba stundām | Katru gadu vai pēc 300 darba stundām | Pēc 2 gadiem vai 500 darba stundām |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Motoreļļa                                                                                               | Līmeņa pārbaude     | X                         |                                                     |                                            |                                      |                                    |
|                                                                                                         | Maiņa               |                           | X                                                   | X**                                        |                                      |                                    |
| Eļļas filtrs                                                                                            | Maiņa               |                           | Katrā eļļas maiņšanas reizē                         |                                            |                                      |                                    |
|                                                                                                         | Pārbaude (apskate)  | X                         |                                                     |                                            |                                      |                                    |
| Gaisa filtrs**                                                                                          | Tīrīšana            |                           |                                                     | X**                                        |                                      |                                    |
|                                                                                                         | Maiņa               |                           |                                                     |                                            |                                      | X                                  |
|                                                                                                         | Pārbaude-regulēšana |                           |                                                     | X                                          |                                      |                                    |
| Aizdedzes svece                                                                                         | Maiņa               |                           |                                                     |                                            | X                                    |                                    |
|                                                                                                         | Tīrīšana            |                           |                                                     |                                            | X                                    |                                    |
| Dzirksteļu slāpētājs (ja ir komplektā)*                                                                 | Pārbaude-regulēšana |                           |                                                     |                                            | X                                    |                                    |
| Dzinēja apgriezieni*                                                                                    | Pārbaude-regulēšana |                           |                                                     |                                            | X                                    |                                    |
| Vārstu atstarpes*                                                                                       | Tīrīšana            |                           |                                                     |                                            |                                      | X                                  |
| Degšanas kamera*                                                                                        | Maiņa               |                           |                                                     |                                            | X**                                  |                                    |
| Degvielas filtrs                                                                                        | Tīrīšana            |                           |                                                     |                                            |                                      | X                                  |
| Degvielas tvertne*                                                                                      | Pārbaude (apskate)  | X                         |                                                     |                                            |                                      |                                    |
| Degvielas šļauka                                                                                        | Maiņa               |                           |                                                     |                                            |                                      | X                                  |
|                                                                                                         | Maiņa               |                           |                                                     |                                            |                                      | X                                  |

\* - Ieteicams griezties autorizētajā DAEWOO servisa centrā

### \*\* UZMANĪBU!!!

Darbības laikā putekļainā vidē starp inspekcijām un apkopi tiek samazināti intervāli. Ja netiek ievērots apkopes periodiskums, var tikt bojāts dzinējs, kas nebūs garantijas gadījums.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

| Problēma                                                      | Iespējamais iemesls                                                             | Problēmas novēršana                                                          |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Nevar iedarbināt dzinēju                                      | Dzinēja pārslēgs iestatīts pozīcijā "OFF"                                       | Iestatiet dzinēja pārslēgu pozīcijā "ON"                                     |
|                                                               | Degvielas krāns iestatīts pozīcijā "CLOSE"                                      | Iestatiet degvielas krānu pozīcijā "OPEN"                                    |
|                                                               | Atvērta gaisa aizbīdņa svira                                                    | Aizveriet sviru                                                              |
|                                                               | Dzinējā nav degvielas                                                           | Iepildiet degvielu                                                           |
|                                                               | Dzinējā ir netīra vai sastāvējusies degviela                                    | Nomainiet dzinējā degvielu                                                   |
|                                                               | Aizdedzes svece ir aizsērējusi vai bojāta. Nepareizs attālums starp elektrodiem | Notīriet vai nomainiet aizdedzes sveci. Iestatiet attālumu starp elektrodiem |
| Apgrūtināta iedarbināšana vai samazinās jauda                 | Netīra degvielas tvertne                                                        | Iztīrīt degvielas tvertni.                                                   |
|                                                               | Netīrs gaisa filtrs                                                             | Iztīrīt gaisa filtru.                                                        |
|                                                               | Degvielas tvertnē vai karburatorā iekļuvis ūdens. Aizsērējis karburators        | Iztukšot degvielas tvertni. Iztīrīt degvielas vadu un karburatoru            |
|                                                               | Nepareizs attālums starp aizdedzes sveces elektrodiem                           | Iestatīt attālumu starp elektrodiem                                          |
| Dzinējs pārkarst                                              | Netīrs gaisa filtrs                                                             | Iztīrīt gaisa filtru                                                         |
|                                                               | Netīras dzesēšanas ribas                                                        | Notīrīt dzesēšanas ribas                                                     |
| Dzinējs ieslēdzas, bet izvadē nav sprieguma                   | Nostrādājis automātiskais izslēdzējs                                            | Iestatiet automātisko izslēdzēju pozīcijā 'ON'.                              |
|                                                               | Slikti pieslēgšanas kabeļi                                                      | Izmantojot pagarinātāju, nomainiet to                                        |
|                                                               | Pieslēgtās elektroierīces defekts                                               | Pamēģiniet pieslēgt citu ierīci                                              |
| Ģenerators darbojas, bet neatbalsta pieslēgtās elektroierīces | Ģenerators pārslodze                                                            | Pamēģiniet pieslēgt mazāku ierīču skaitu                                     |
|                                                               | Kādā no pieslēgtajām ierīcēm ir īsslēgums                                       | Pamēģiniet atslēgt bojāto ierīci                                             |
|                                                               | Netīrs gaisa filtrs                                                             | Iztīrīt gaisa filtru                                                         |
|                                                               | Nepietiekami dzinēja apgrīzieni                                                 | Vērsieties pilnvarotā servisa centrā                                         |

## IEKĀRTAS UTILIZĀCIJA



- Šī ierīce un tās komponenti ir izgatavoti no videi un cilvēku veselībai drošiem materiāliem un vielām. Tomēr, lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi pēc ierīces lietošanas pārtraukšanas vai pēc tās kalpošanas laika beigām vai tās neatbilstības turpmākai darbībai, ierīce jānogādā pieņemšanas centros metāllūžņu un plastmasas pārstrādei.



- Ierīces un tās sastāvdaļu utilizācija sastāv no pilnīgas demontāžas un sekojošas šķirošanas pēc materiālu un vielu veida turpmākai pārkausēšanai vai pārstrādei.
- Ierīce jāutilizē, neradot kaitējumu videi, saskaņā ar Eiropas Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- Tehniskie šķidrumi (degviela, eļļa) jāutilizē atsevišķi saskaņā ar izlietoto naftas produktu iznīcināšanas normām, kas ir spēkā utilizācijas vietā.
- Neleļiet izlietotu eļļu kanalizācijā vai zemē. Izlietotā eļļa jāielej īpašos traukos un jānosūta uz izlietoto eļļu savākšanas un pārstrādes punktiem.
- Aizliegts izmest ierīci un / vai tās sastāvdaļas tvertnēs vai vietās kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/UE par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, iznīcināšanu un to pārvēršanu nekaitīgu dabai, elektriskās un elektroniskās iekārtas būtu jāšķiro un jānosūta uz savākšanas punktiem.
- Pēc elektriskās ierīces lietošanas beigām īpašniekam ir pienākums utilizēt ierīci saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, ievērojot ražotāja ieteikumus.  
Iepriekš minētais neattiecas uz piederumiem, kas iekļauti ierīces iepakojumā, un uz palīgierīcēm, kurām nav elektrisko sastāvdaļu.

## UZMANĪBU!

Elektriskie starta ģeneratori ir aprīkoti ar akumulatora baterijām, kas satur toksiskus materiālus. Toksiski materiāli jāutilizē tā, lai tie nekaitētu videi.

Pirms utilizācijas aizlīmējiet akumulatora spaiļus ar līmplenti. Nemēģiniet iznīcināt vai izjaukt akumulatoru, noņemiet visas detaļas.

Pirms iznīcināt bojātas vai nolietotas akumulatora baterijas, sazinieties ar vietējo Vides aizsardzības aģentūras biroju, lai saņemtu atkritumu iznīcināšanas instrukcijas.

Nogādājiet akumulatoru vietējā akumulatoru pārstrādes un / vai utilizācijas centrā.

## ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Produkta  
nosaukums: Benzīna ģenerators

Modeļi: GDA 3500, GDA 3500E, GDA 3500DFE, GDA 6500, GDA 6500E, GDA 7500E,  
GDA 7500E-3, GDA 7500DPE-3, GDA 7500DFE, GDA 8500E, GDA 8500E-3

Mēs paziņojam, ka iepriekš uzskaitītie izstrādājumi ir ražoti ar Daewoo licenci un atbilst visām ES direktīvu pamatprasībām:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK  
Elektromagnētiskās saderības direktīva 2014/30/ES  
Zemsprieguma direktīva LVD 2014/35/ES  
Trokšņu direktīva 2000/14/EK\_2005/88/EK  
RoHS direktīva 2011/65/ES\_2015/863/ES

|                                           |          |
|-------------------------------------------|----------|
| Garantētais skaņas līmenis:               | 96 dB(A) |
| Izmērītais skaņas līmenis:                | 95 dB(A) |
| Akustiskās ietekmes līmenis uz operatoru: | 75 dB(A) |

Pārbaudot aprīkojumu, tika piemēroti šādi  
saskaņotie standarti un normas:

EN ISO 8528-13:2016  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55012:2007/A1:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN ISO 3744:2010  
EN 8528-10:1998  
IEC 62321-1.2.3.4.5:2013  
IEC 62321-6.7-1:2015  
IEC 62321-7-2.8:2017

Pilnvarotā iestāde: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle  
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

ISSET S.r.l.  
Via Donatori di Sangue 9  
46024 Moglia (MN), Italy

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. Ningbo Branch  
West No.4 Building, Lingyun Industry Zone, No.1177 Lingyun Road,  
Ningbo, Zhejiang Province, China

Alexander Shatov  
Valdes priekšsēdētājs  
Daewoo Power Products sp. z o.o.  
Warszawa, 2020-04-22



## GARANTIJA

Visiem DAEWOO izstrādājumiem tiek veikta obligāta sertifikācija saskaņā ar ES prasībām. DAEWOO aprīkojuma lietošana, apkope un glabāšana jāveic tieši tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

## GARANTIJAS PERIODS

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat personiskiem, sadzīves nolūkiem, ir 24 mēneši no pārdošanas datuma.

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat komerciālā un profesionālā darbībā, ir 12 mēneši no pārdošanas datuma.

Garantijas laikā defekti, kas rodas sakarā ar zemas kvalitātes materiālu izmantošanu ražošanas laikā, un montāžas defekti, kas radušies ražotāja vainas dēļ, tiek novērsti bez maksas. Garantija stājas spēkā tikai tad, ja Garantijas karte ir pareizi aizpildīta. Pretenzijas par preču kvalitāti tiek pieņemtas noteiktajā formā. Prasības veidlapa ir brīvi pieejama elektroniski lejupielādei internetā: [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Varat arī saņemt pretenziju veidlapu, sazinoties ar autorizēto servisa centru. Prece tiek pieņemta remontam tīrā veidā un pilnā komplektā.

## PAPILDUS GARANTIJA XXL

Izgatavotājs izstrādājumam nodrošina papildus garantiju - 12 mēneši pēc pamatgarantijas termiņa beigām. Papildu garantija stājas spēkā tikai tad, ja ir izpildītas šādas prasības:

- Klients reģistrē iegādāto preci tīmekļa vietnē: [www.daewoo-power.lv](http://www.daewoo-power.lv) ne vēlāk kā 30 dienu laikā no preces iegādes datuma. Veiksmīgas reģistrācijas apstiprinājums ir atbilde, kas tiek nosūtīta uz norādīto e-pasta adresi.
- Plānoto tehnisko apkopi (turpmāk "TA") iziešana autorizētā servisa centrā ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Apkopes grafiks un darbu saraksts ir atrodams katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā, kā arī interneta vietnē: [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)
- Patērētājs ievēro visas Lietotāja rokasgrāmatā noteiktās produkta lietošanas prasības un ieteikumus.

Ja netiek izpildītas kāda no iepriekšminētajām prasībām, tiek uzskatīts, ka Papildu garantija nav noteikta. Papildu garantija neattiecas uz atsevišķām detaļām, komponentiem, palīgmateriāliem, defektiem un gadījumiem, kuriem nav noteikts pamatgarantijas laiks.

## GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem un ietver šo defektu bezmaksas novēršanu.

Lielākajai daļai produktu nepieciešama īpaša kopšana un regulāra apkope. Apkopes procedūras ir norādītas katra izstrādājuma lietošanas instrukcijā. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotu servisa centru speciālisti ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Ja savlaicīgi netiek veikta tehniskā apkope, ja tas bija iemesls jebkuru izstrādājuma savienojumu, detaļu un agregātu darbības traucējumiem (defektiem), pircējs pilnībā zaudē tiesības uz papildus garantiju.

Iekārtu tehniskā apkope nav pamats ražotāja (pārdevēja) garantijai un patērētājs tos apmaksā vadoties no pilnvarotā servisa centra cenrāža.

Ja savlaicīgi netiek paziņots par identificētiem darbības traucējumiem un / vai ar defektu saistītas iekārtas darbību pēc to atklāšanas, pārdevējam, importētājam vai pilnvarotai organizācijai ir tiesības atteikties pilnībā vai daļēji izpildīt pretenzijas prasības.

Garantija izslēdz nepārvaramas varas gadījumus, kurus ražotājs nevar kontrolēt.

Rūpnīcas defektu esamību nosaka pilnvarotā servisa centra ekspertu komisija.

## **GARANTĪJA NEATTIECAS**

- mehāniski bojājumi (plaisas, šķembas), kaitējums, ko rada nelabvēlīgi darba apstākļi, svešķermeņu klātbūtne izstrādājumā vai ventilācijas režģos, kā arī bojājumi, ko rada nepareiza glabāšana (metāla detaļu korozija);
- bojājumi, ko izraisa aizsērējusi degvielas sistēma vai dzesēšanas sistēma;
- bojājumi, kas radušies izstrādājuma pārslodzes, nepareizas darbības vai nepareizas produkta lietošanas rezultātā, kā arī elektriskā tīkla parametru nestabilitāte. Neapšaubāmas produkta pārslodzes pazīmes ir detaļu sakušana vai krāsas maiņa uz statora vai rotora mezgliem augstās temperatūras dēļ, vienlaicīgs divu vai vairāku mezglu bojājums, skrambas uz cilindra vai virzuļa virsmas, virzuļa gredzenu vai savienojošo stieņu bojājumi. Garantija nesedz arī elektroenerģijas ģeneratoru automātiskā sprieguma stabilizatora bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ;
- palīgmateriālu bojājumi, kas ekspluatācijas laikā ir pakļauti dabiskam nodilumam (oglekļa suku, kabeļu, gumijas blīvslēgi, blīvslēgi, amortizatori, sajūga atsperes, aizdedzes sveces, trokšņu slāpētāji, sprauslas, diski, skriemeļi, virzīšanas veltni, kabeļi, starteri, skavas, uzmavas, ķīļsiksas, spuldzes, noņemamie akumulatori, baterijas, filtri un aizsardzības elementi, smērvielas, maināmi aksesuāri, aksesuāri, riteņi, naži, urbji, nažu turētāji, trimmeru galviņas, griešanas ķēdes, vadotnes, vadības kabeļi, slēdzenes un pārslodzes tapas, drošinātāji, bīdes skrūves, misiņa zobrati, vērpes atsperes, slāpētāja vārpstas utt.);
- profilaktiskās apkopes, izstrādājuma uzturēšana (tīrīšana, skalošana, eļļošana utt.), produkta uzstādīšana un konfigurēšana;
- elektrisko kabeļu mehāniskie un termiskie bojājumi;
- produktam, kas atvērts vai salabots ārpus pilnvarotā servisa centra. Izstrādājuma atvēršanas pazīmes ārpus pilnvarotā servisa centra ir savienojošo daļu krokas, skrāpējumi, ieliekumi stiprinājumu savienojumu daļās;
- defekti, kas radušies, lietojot izstrādājumu ar bojājuma pazīmēm (paaugstināts troksnis vai vibrācija, samazināta jauda, samazināts ātrums, deguma smaka);
- iespējamie zaudējumi, ko rada pārmērīga ierīču izmantošana, kas aprīkotas ar stundu skaitītājiem (vairāk nekā 150 stundas mēnesī);
- produkta dabiska nolietojuma gadījumā (resurss);
- ja garantijas karte nav aizpildīta vai nav pārdevēja spiedoga (zīmoga);
- ja garantijas kartē nav produkta īpašnieka paraksta.



## TURINYS

---

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Pratarmė                           | 50 |
| Gaminio aprašymas                  | 50 |
| Komplektavimas                     | 50 |
| Techninės charakteristikos         | 51 |
| Bendras vaizdas ir sudėtinės dalys | 53 |
| Saugumo informacija                | 56 |
| Simbolių aprašymas                 | 56 |
| Paruošimas darbui                  | 57 |
| Generatoriaus eksploatavimas       | 58 |
| Techninis aptarnavimas             | 63 |
| Trikdžių šalinimas                 | 67 |
| Įrenginio utilizavimas             | 68 |
| Atitikties deklaracija             | 69 |
| Garantija                          | 70 |

Gamintojas pasilieka teisę čiaupas keisti gaminių konstrukciją, dizainą ir komplektavimą. Instrukcijose esantys vaizdai gali skirtis nuo realių gaminio mazgų ir užrašų ant gaminio.

Kopijuoti ar kitaip atgaminti gaminio dokumentaciją ir lydimuosius dokumentus iš dalies arba visiškai leidžiama tik gavus aiškų DAEWOO POWER PRODUCTS sp.z o.o sutikimą.

**DAEWOO technikos aptarnavimo centrų adresus galite rasti  
tinklalapyje [WWW.DAEWOO-POWER.COM](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM)**

## PRATARMĖ

Dėkojame už pasitikėjimą ir DAEWOO įrangos įsigijimą. Tikimės, kad DAEWOO įrangos naudojimas padarys jūsų darbą patogiu ir saugiu. Kurdami ir gamindami savo gaminius, mes remiamės naujausiomis technologijomis, aktualiomis pramoninio dizaino tendencijomis, griežtais aplinkos apsaugos reikalavimais ir drąsiausiais klientų lūkesčiais. Kviečiame jus susipažinti su visu DAEWOO gaminių asortimentu mūsų tinklalapyje [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Tikimės, kad ateityje rūpinimąsi savo sodu, namais ir automobiliu patikėsite tik DAEWOO.

Atkreipiame jūsų dėmesį, kad prieš naudodamiesi įranga privalote atidžiai perskaityti instrukciją. Tai padės išvengti galimų traumų ir įrangos sugadinimo.

Jei kyla problemų, pasinaudokite naudinga informacija, paskelbta instrukcijos pabaigoje. Jei perskaitę instrukciją vis tiek turite klausimų, prašome susisiekti su mūsų įmonės specialistu, naudodamiesi kontaktine informacija įmonės tinklalapyje [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).

Mes visada pasirengę bendrauti ir lauksime jūsų atsiliepimų ir pasiūlymų! Kviečiame išreikšti mūsų gaminių vertinimą skyriuje „Apžvalga“, kurį galima rasti kiekvieno gaminio kortelėje tinklalapyje [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Savo klausimus ir pageidavimus galite palikti naudodamiesi atgalinio ryšio forma tinklalapyje [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com).

## GAMINIO APRAŠYMAS

DAEWOO generatorius - tai įrenginys elektros srovei generuoti. Generatoriai skirti energijos tiekimui mažiems namams, statybvietėms, o taip pat smulkaus verslo ir turizmo užduočių sprendimui.

Atkreipkite jūsų dėmesį, kad mūsų asortimente yra „ATS Daewoo“ generatoriaus automatinio valdymo blokas, kuris užtikrins automatinį jėgainės paleidimą, sumažėjus įtampai pagrindiniame tinkle ar nutrūkus energijos tiekimui (modeliams, skirtiems dirbti su automatinio įjungimo įrenginiu).

## KOMPLEKTAVIMAS

**Tiekimo komplektą sudaro:**

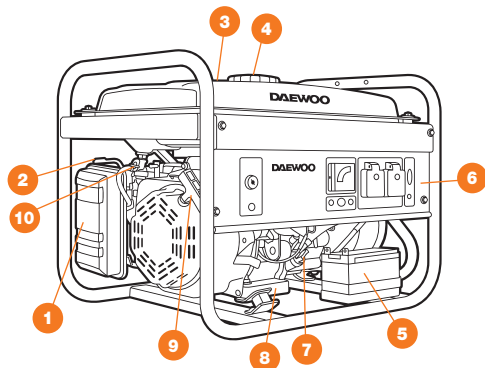
|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Generatorius          | 1 vnt. |
| Vartotojo instrukcija | 1 vnt. |
| Garantijos talonas    | 1 vnt. |
| Pakuotė               | 1 vnt. |

## TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

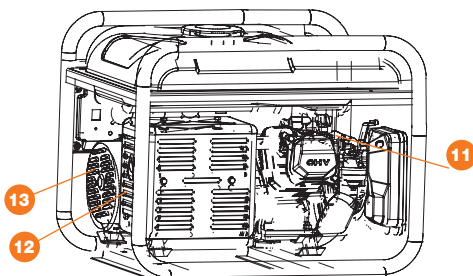
| Modelis                         | GDA <b>3500</b> /<br>GDA <b>3500E</b> | GDA <b>3500DFE</b>  | GDA <b>6500</b> /<br>GDA <b>6500E</b> | GDA <b>7500E</b> /<br>GDA <b>7500DFE</b> |
|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Maksimali galia                 | 3.2                                   | 3.2                 | 5.5                                   | 6.5                                      |
| Nominali galia                  | 2.8                                   | 2.8                 | 5.0                                   | 6.0                                      |
| V įtampa                        | 230                                   | 230                 | 230                                   | 230                                      |
| Variklio gamintojas             | DAEWOO                                | DAEWOO              | DAEWOO                                | DAEWOO                                   |
| Variklio modelis                | series 210                            | series 210          | series 410                            | series 420                               |
| Variklio galia, HP              | 7.5                                   | 7.5                 | 13                                    | 15                                       |
| Variklio tūris, cm <sup>3</sup> | 208                                   | 208                 | 390                                   | 420                                      |
| Paleidimas                      | rankinis/ elektra                     | elektra             | rankinis/ elektra                     | elektra                                  |
| Kuras                           | benzinas                              | benzinas +<br>dujos | benzinas                              | benzinas /<br>benzinas +<br>dujos        |
| Degalų bako tūris, l            | 18                                    | 18                  | 30                                    | 30                                       |
| Alyvos bakelio talpa, l         | 0.6                                   | 0.6                 | 1.1                                   | 1.1                                      |
| 50% krūvio darbo laikas         | 15                                    | 15                  | 18                                    | 17                                       |
| Displėjus                       | voltmetrs /<br>3 in 1                 | 3 in 1              | 3 in 1                                | 3 in 1                                   |
| Įtampų reguliatorius            | AVR                                   | AVR                 | AVR                                   | AVR                                      |
| Galios koeficientas             | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ              | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ                                   |
| Lizdai                          | 2 x 16 A                              | 2 x 16 A            | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                   |
| ATS prijungimas                 | ne                                    | ne                  | ne                                    | taip                                     |
| Transportavimo komplektas       | variantas                             | variantas           | variantas                             | variantas                                |
| Matmenys l x P x A, mm          | 605x450x450                           | 605x450x450         | 695x545x555                           | 695x545x555                              |
| Visi, kg                        | 40.4 / 44.7                           | 45.0                | 70.7 / 78.6                           | 81.3 / 84.8                              |

| Modelis                         | GDA 7500E-3                    | GDA 7500DPE-3                             | GDA 8500E              | GDA 8500E-3                    |
|---------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| Maksimali galia 230V / 380V, kW | 2.2 / 6.5                      | 6.5                                       | 7.5                    | 2.8 / 7.5                      |
| Nominali galia 230V / 380V, kW  | 2.0 / 6.0                      | 6.0                                       | 7.0                    | 2.5 / 7.0                      |
| V įtampa                        | 230/380                        | 230/380                                   | 230                    | 230/380                        |
| Variklio gamintojas             | DAEWOO                         | DAEWOO                                    | DAEWOO                 | DAEWOO                         |
| Variklio modelis                | series 420                     | series 420                                | series 440             | series 440                     |
| Variklio galia, HP              | 15                             | 15                                        | 18                     | 18                             |
| Variklio tūris, cm <sup>3</sup> | 420                            | 420                                       | 445                    | 445                            |
| Paleidimas                      | elektra                        | elektra                                   | elektra                | elektra                        |
| Kuras                           | benzinas                       | benzinas /<br>benzinas + dujos            | benzinas               | benzinas                       |
| Degalų bako tūris, l            | 30                             | 30                                        | 30                     | 30                             |
| Alyvos bakelio talpa, l         | 1.1                            | 1.1                                       | 1.1                    | 1.1                            |
| 50% krūvio darbo laikas         | 17                             | 17                                        | 17                     | 17                             |
| Displėjus                       | 3 in 1                         | 3 in 1                                    | 3 in 1                 | 3 in 1                         |
| Įtampos reguliatorius           | AVR                            | AVR                                       | AVR                    | AVR                            |
| Galios koeficientas             | 1 Cosφ                         | 1 Cosφ                                    | 1 Cosφ                 | 1 Cosφ                         |
| Lizdai                          | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x 32 A<br>+ 1 x 16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x<br>32 A | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) |
| ATS prijungimas                 | taip                           | taip                                      | taip                   | taip                           |
| Transportavimo komplektas       | variantas                      | variantas                                 | taip                   | taip                           |
| Matmenys l x p x A, mm          | 695x545x555                    | 695x545x555                               | 710x580x570            | 830x580x570                    |
| Visi, kg                        | 81.7                           | 86.9                                      | 93.4                   | 94.1                           |

## BENDRAS VAIZDAS IR SUDĖTINĖS DALYS



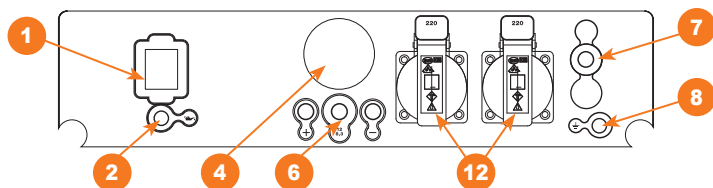
1. Oro filtras
2. Oro sklendės svertas
3. Degalų matuoklis
4. Degalų bako dangtelis
5. 12 V akumuliatoriaus baterija  
(tik modeliuose su elektriniu užvedimu)
6. Valdymo skydas
7. Alyvos matuoklis
8. Alyvos nupylimo dangtis
9. Rankinis starteris
10. Degalų čiupas



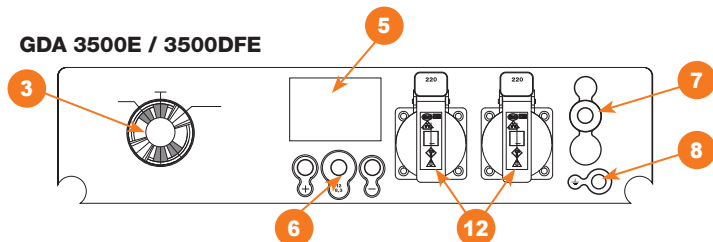
11. Uždegimo žvakė
12. Duslintuvas
13. Alternatorius  
(kintamosios srovės generatorius)

## VALDYMO PULTAS

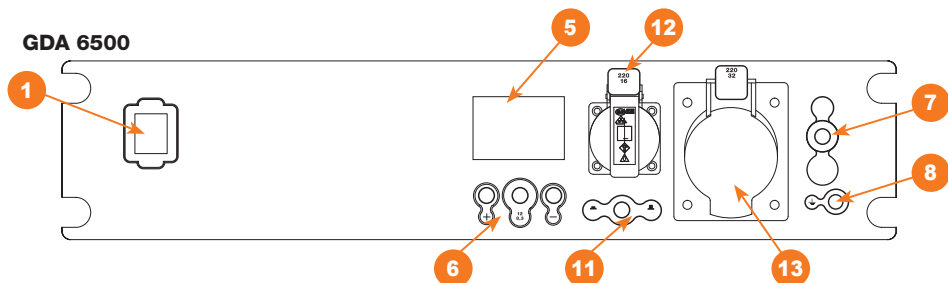
### GDA 3500



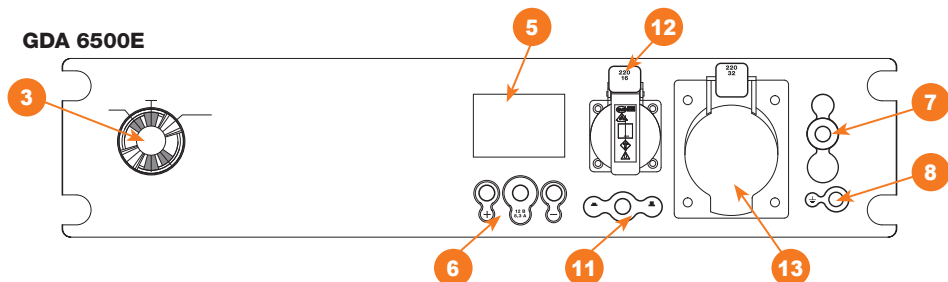
### GDA 3500E / 3500DFE



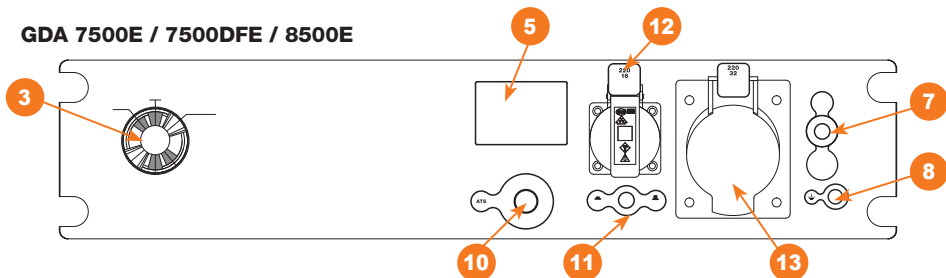
### GDA 6500



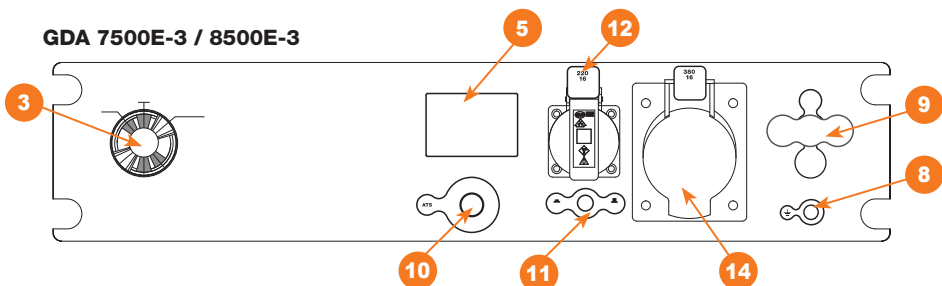
### GDA 6500E



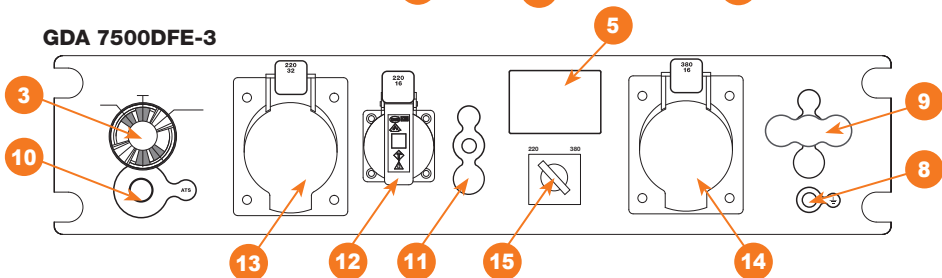
### GDA 7500E / 7500DFE / 8500E



### GDA 7500E-3 / 8500E-3



### GDA 7500DFE-3



- |                                                                   |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| 1. Variklio jungiklis<br>(modeliams su tik rankiniu užvedimu)     | 8. Įžeminimo pajungimas                                               |
| 2. Žemo alyvos lygio indikatorius                                 | 9. Avarinis 3 fazių generatoriaus jungiklis                           |
| 3. Variklio užvedimo raktas<br>(modeliams su elektriniu užvedimu) | 10. Automatinės generatoriaus paleidimo<br>sistemos (ATS) prijungimas |
| 4. Voltmetras                                                     | 11. El. lizdai 16A avarinis jungiklis                                 |
| 5. Displėjus 3 viename<br>(įtampa, dažnis, variklio laikrodis)    | 12. El. lizdas 16A / 230 V                                            |
| 6. 12 V jungtis                                                   | 13. El. lizdas 32A / 230 V                                            |
| 7. Generatoriaus avarinis jungiklis                               | 14. El. lizdas 16A / 380 V                                            |
|                                                                   | 15. Perjungiklis 230/380 V                                            |

## INFORMACIJA APIE SAUGĄ

### DĖMESIO!

Prieš eksploatavimo pradžią atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją. Jei dirbate su įranga nesusipažinę su šia instrukcija, galite sugadinti techniką ir sukelti pavojų jūsų saugumui.

### YPATINGĄ DĖMESĮ ATKREIPKITE Į ŠIUOS ĮSPĖJIMUS:

- Niekada nenaudokite įrangos kambaryje, kur nėra pakankamo vėdinimo. Išmetamosiose dujose yra nuodingų smalkių.
- Nenaudokite įrenginio lietuje ir padidėjusios drėgmės sąlygomis. Nelieskite įrenginio šlapiomis rankomis.
- Neužveskite generatoriaus esant prijungtai apkrovai.
- Statykite įrenginį mažiausiai 1 m atstumu nuo degių objektų.
- Nepildykite degalų, kol įranga veikia.
- Nerūkykite užpildant degalais.
- Neperpildykite degalų bako.
- Nenaudokite žibalo ar kitų degalų. Galima naudoti tik benzina. Užpildę baką, nuvalykite nuo paviršiaus visą degalų perteklių.
- Laikykitės visus degius ar sprogius gaminius atokiau nuo generatoriaus, nes veikimo metu variklis įkaista.
- Norint išvengti benzino nutekėjimo, generatorių reikia statyti ant lygaus, horizontalaus paviršiaus.
- Niekada nelieskite išmetimo sistemos, kol generatorius veikia, arba nustojus veikti, kol jis neatvės.
- Prieš naudodamiesi generatoriumi, susipažinkite su avarinio stabdymo galimybėmis.
- Neleiskite kitiems dirbti su prietaisu, jei jie nėra perskaitę šios instrukcijos.
- Laikykitės asmeninių saugos priemonių: dirbdami su įranga dėvėkite apsauginius batus, akių ir klausos apsaugos priemones.
- Vaikai ir naminiai gyvūnai privalo būti toliau nuo įrangos.

## SIMBOLIŲ APRĄŠYMAS



**Dėmesio!**  
Pavojus.



**Dėmesio!**  
Degios medžiagos.



**Dėmesio!**  
Elektros šoko pavojus.



**Dėmesio!**  
Atsargiai Karštas paviršius.



**Įspėjimas!**  
Draudžiama naudoti uždarose patalpose.



Perskaitykite instrukciją.

## PARUOŠIMAS DARBUI

### EKSPLOATAVIMO SĄLYGOS

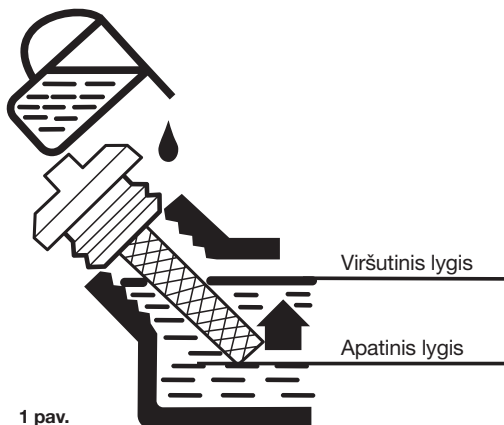
Temperatūra: nuo  $-15^{\circ}\text{C}$  iki  $+40^{\circ}\text{C}$

Drėgmė: ne didesnė kaip 95%

Aukštis virš jūros lygio: žemiau 1000 m.

### ALYVOS LYGIO PATIKRINIMAS (1 pav.)

- Atsukite alyvos lygio matuoklį (7) ir nuvalykite jį švari audiniu.
- Įdėkite matuoklį, jo neįsukdami.
- Patikrinkite lygį su žyma ant matuoklio.
- Jei alyvos lygis yra žemiau min. žymos, įpilkite alyvos.
- Užsukite alyvos lygio matuoklį.

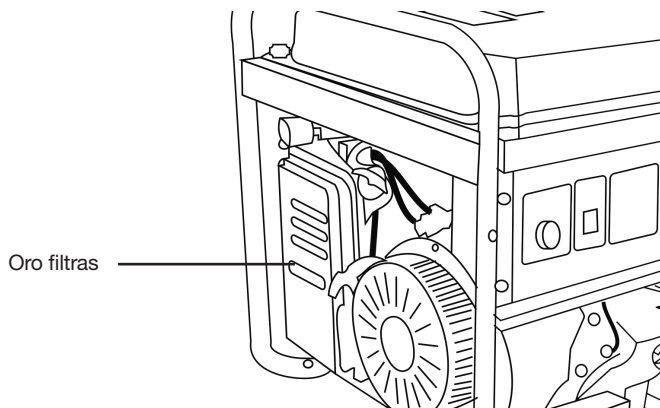


### DEGALŲ LYGIO PATIKRINIMAS

1. Patikrinkite degalų lygį bake (3 gaminio bendro vaizdo schemoje).
2. Atidarykite degalų bako dangtelį (4 gaminio bendro vaizdo schemoje).
3. Įpilkite degalų.
4. Užsukite degalų bako dangtelį.

### ORO FILTRO PARUOŠIMAS (2 pav.)

- Atidarykite oro filtro dangčio spaustukus-fiksatorius (1).
- Ištraukite filtrą.
- Nuplaukite filtrą šiltu muiluotu vandeniu (3 pav.).
- Visiškai išdžiovinkite filtrą.
- Sudrėkinkite sausą filtruojantį elementą švaria variklio alyva. Išspauskite alyvos perteklių.
- Įstatykite filtruojantį elementą.
- Uždarykite oro filtro dangtį.



2 pav.



3 pav.

**SVARBU!**

Elektrinio paleidimo generatoriai komplekte turi rūgštines akumuliatorių baterijas. Baterijos pakrautos elektrolitu. Generatoriaus veikimo metu vyksta automatiškas akumuliatorių baterijos įkrovimas. Jei generatorius nenaudojamas ilgą laiką (daugiau nei mėnesį), akumuliatoriaus baterija gali išsikrauti. Tokiu atveju reikės periodiškai įkrauti akumuliatorių.

**GENERATORIAUS EKSPLOATAVIMAS****VARIKLIO UŽVEDIMAS (4 pav.)**

1. Prieš užveddami variklį, neprijunkite prie generatoriaus apkrovos.
2. Atidarykite degalų čiaupą (10).
3. Nustatykite oro sklendę (2) į padėtį „UŽDARYTA“ (CHOKE).
- 4.1. Rankinis užvedimas: nustatykite uždegimo jungiklį į „ON“ padėtį. Lėtai traukite starterį, kol pajusite lengvą pasipriešinimą, tada staigiu judesiu patraukite starterį visu virvės ilgiu. Variklis užsives.
- 4.2. Elektrinis užvedimas: Pasukite raktą į padėtį „IJUNGTA“. Pasukite ir laikykite raktą padėtyje „START“, kol variklis pradės veikti. Užvedę variklį, nedelsdami atleiskite raktą.
5. Lėtai grąžinkite oro sklendę (2) į padėtį „ATIDARYTA“ (RUN).



Iplinkite benzino į benzino baką



Patikrinkite alyvos lygį



Atidarykite degalų čiaupą



Pasukite uždegimo jungiklį į padėtį «On»



Perkelkite oro sklendę į padėtį «CLOSE» (CHOKE)



Sklandžiai patraukite starterio rankenėlę, paleidžiant variklį



Norėdami užvesti variklį, pasukite uždegimo raktą (modeliams su elektriniu užvedimu)



Perkelkite oro sklendę į padėtį «OPEN» (RUN)



Prijunkite prie generatoriaus vartojimo šaltinį (-ius)

**4 pav.**

Draudžiama tuo pačiu metu prijungti kelis įrenginius.

- Įjunkite generatorių 3 minutėms be apkrovimo.
- Paleidžiant kai kuriuos įrenginius reikia daugiau galios.
- Prijunkite įrenginius vieną po kito pagal didžiausią leistiną generatoriaus galią.
- Prieš prijungdami įsitikinkite, kad visi įrenginiai yra geros darbinės būklės.
- Jei prijungtas įrenginys neveikia arba staiga sustoja, nedelsdami atjunkite apkrovą, naudodami avarinį jungiklį, atjunkite įrenginį ir patikrinkite jį.
- Nepamirškite išjungti visus įrenginius prieš išjungdami generatorių.

## DĖMESIO!

**Sustabdytus generatorių su prijungtais galingumo vartotojais, generatorius gali būti sugadintas.**

- Jei displėjuje (voltmetre) atvaizduojama įtampa  $220\text{ V} + / - 10\%$  (50 Hz), galite naudoti generatorių.
- Jei displėjuje (voltmetre) atvaizduojamos įtampų vertė viršija  $220\text{ V} + / - 10\%$  (50 Hz), būtina sustabdyti generatorių.
- Nuolatinės įtampos  $12\text{ V DC}$  negalima naudoti vienu metu su  $220\text{ V}$ .
- Generatorių prie tinklo gali prijungti tik kvalifikuotas specialistas.
- Neteisingas prijungimas gali sukelti didelius įrenginio pažeidimus.

## VARIKLIO SUSTABDYMAS

- Išjunkite prie generatoriaus prijungtų prietaisų maitinimą.
- Rankinis užvedimas: Pasukite uždegimo jungiklį į padėtį „OFF“.
- Elektrinis užvedimas: Pasukite raktą į padėtį „OFF“.
- Uždarykite degalų čiaupą.

## GENERATORIAUS AVARINIS JUNGIKLIS

„Daewoo“ generatoriuose yra avarinis jungiklis (7). Kai generatorius dirba su prijungta apkrova, avarinis jungiklis turi būti padėtyje „ON“.

Apsaugos nuo perkrovos atveju avarinis jungiklis automatiškai persijungia į padėtį „OFF“ ir sustabdo generatoriaus veikimą. Tai reiškia, kad jėgainė yra perkrauta arba vartotojas sugadinintas.

Nedelsdami išjunkite generatorių, patikrinkite vartotojų ir generatorius veikimą.

## LIZDO 16A AVARINIS JUNGIKLIS

„Daewoo“ generatoriuose su 16A lizdais yra įrengtas avarinis el. lizdo jungiklis (11). Generatoriaus veikimo metu su prijungta prie šio el. lizdo apkrova avarinis jungiklis turi būti padėtyje „ON“.

Suveikus trumpojo jungimo apsaugai, avarinis jungiklis automatiškai persijungia į padėtį „OFF“ ir sustabdo šio el. lizdo apkrovą. Tai reiškia, kad jėgainė yra perkrauta arba prie šio el. lizdo prijungtas vartotojas yra sugedęs. Tuo pačiu metu vartotojai, prijungti prie kitų el. lizdų, toliau dirbs, o generatorius neišsijungs.

Nedelsdami atjunkite vartotoją nuo 16 A el. lizdo ir patikrinkite jo tinkamumą naudoti..

## GENERATORIAUS NAUDOJIMAS ATS REŽIMU

„Daewoo“ automatikos blokas yra automatinė jėgainės valdymo sistema, skirta atsarginiam energijos tiekimui elektros energijos vartotojams, atjungus pagrindinį energijos šaltinį. Blokas yra sukurtas automatiškai veikti kartu su „Daewoo“ jėgainėmis, kurios turi automatinio veikimo opciją ir priekiniame skydelyje įrengtą jungtį bloko prijungimui.

Jėgainės, kuriose nėra šios opcijos, negali būti naudojamos darbui kartu su automatikos bloku.

Automatikos blokas sukonstruotas metaliniame korpuse su galimu tvirtinimu prie sienos.

Prijungimas prie jėgainės vyksta naudojant specialų valdymo kabelį (pridedamas) ir jėgos laidą. Jėgainės galios išėjimo, elektros tinklo įvesties ir rezervuojamų elektros energijos vartotojų prijungimas vyksta naudojant sraiginius gnybtus, esančius bloko viduje.

## ATS VEIKIMAS AUTOMATINIU REŽIMU

1. Prijunkite automatikos bloką prie jėgainės ir pagrindinio maitinimo tinklo.
2. Prijunkite rezervuotų vartotojų liniją.
3. Nustatykite darbo režimo jungiklį į padėtį „automatinė“.
4. Jei esant įtampai iš pagrindinio energijos šaltinio sistema pereina į budėjimo režimą, rezervuotiems vartotojams energija tiekama iš pagrindinio energijos šaltinio.
5. Nesant įtampai iš pagrindinio energijos šaltinio, sistema paleidžia jėgainės variklį pagal aukščiau aprašytą algoritmą ir perjungia rezervuotų vartotojų maitinimą į jėgainę.

|                     |   |          |   |              |   |
|---------------------|---|----------|---|--------------|---|
| L                   | N | L        | N | L            | N |
| Pagrindinis tinklas |   | Išėjimas |   | Generatorius |   |

Vienfazis jungimas

|                |                |                |   |                     |                |                |   |                |                |                |   |
|----------------|----------------|----------------|---|---------------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|
| U <sub>1</sub> | V <sub>1</sub> | W <sub>1</sub> | N | U <sub>2</sub>      | V <sub>2</sub> | W <sub>2</sub> | N | U <sub>3</sub> | V <sub>3</sub> | W <sub>3</sub> | N |
| Generatorius   |                |                |   | Pagrindinis tinklas |                |                |   | Išėjimas       |                |                |   |

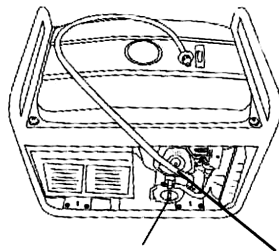
Trifazis jungimas

**DARBO SPECIFIKA SU DUJŲ GENERATORIUMI**

DAEWOO Dual Fuel generatoriai yra universalūs 2 tipų degalų generatoriai, galintys veikti su Dujiniu kuru ir Benzinu.

„Daewoo“ dujų generatoriai aprūpinti visa reikalinga įranga prisijungti prie dujų baliono ir pradėti eksploatavimą:

- Reduktorius, sumažinantis ir stabilizuojantis dujų tiekimą.
- Žarna su jungtimi dujų balionui prijungti.



5 pav. Reduktorius Žarna dujų balionui prijungimui

**DĖMESIO!**

**Generatorių darbinti dujomis galima tik naudojant suskystintų dujų balionus. Draudžiama generatorių prijungti prie magistralinio dujotiekio.**

Darbinant generatorių suskystintomis dujomis, įsitikinkite, kad šalia nėra atviros liepsnos ar kibirkščių.

1. Prieš naudojimą įsitikinkite, kad visos žarnos ir jungtys yra tinkamai prijungtos.
2. Prijunkite visus elektros prietaisus TIK po to, kai pašildote generatoriaus variklį. (Dėl benzino likučių karbiuratoriuje iš pradžių variklis gali veikti nestabiliai).
3. Jei atsiranda dujų nuotėkis, išjunkite baliono dujų tiekimą ir skubiai atjunkite elektros prietaisus.

**DĖMESIO!**

- **Draudžiama vienu metu naudoti benziną ir suskystintas dujas.**
- **Naudojant benziną, dujų tiekimasis turi būti išjungtas.**
- **Naudojant dujas, benzino tiekimasis turi būti išjungtas.**
- **Prieš paleidami generatorių atjunkite visas elektros generatoriaus apkrovas.**

Norėdami paleisti generatorių suskystintomis dujomis, atlikite šiuos veiksmus:

**VARIKLIO UŽVEDIMAS IR SUSTABDYMAS****DĖMESIO!**

- **DF serijos dujų generatorių paleidimas vykdomas benzinu.**
- **Prieš įjungdami generatorių, įsitikinkite, kad baliono dujų tiekimasis yra nutrauktas.**

1. Atidarykite degalų tiekimą iš bako į karbiuratorių, sukdami degalų vožtuvą (6 pav.).
2. Uždarykite oro sklendę (7 pav.).  
Nenaudokite oro sklendės, kai variklis įkaito ir esant aukštai aplinkos temperatūrai.
3. Įjunkite variklio uždegimą, pasukdami raktelį arba įjungimo mygtuką priekiniame skydelyje į padėtį „ON“.
- 4.1. Variklio užvedimas rankiniu starteriu.  
Sklandžiai patraukite starterio rankenėlę, kol pajusite užsikabinimą ir pasipriešinimo padidėjimą, tuomet staigiai patraukite visu rankos mostu, prireikus pabandykite dar kartą. Sklandžiai grąžinkite rankenėlę į pradinę padėtį, kad nepažeistumėte starterio.



Atidarykite degalų  
čiaupą

6 pav.



Uždarykite oro  
sklendę

7 pav.

## DĖMESIO!

Po paleidimo staigiai nepaleiskite starterio rankenos, bet lėtai grąžinkite starterį į pradinę padėtį.

### 4.2. Paleidimas elektriniu starteriu (modeliams GDA 7500 DFE, 3500 DFE).

Pasukite raktą į padėtį START ir laikykite jį šioje padėtyje, kol variklis užsives, bet ne ilgiau kaip 5 sekundes. Jei variklis neužsiveda, pasukite raktelį į padėtį „OFF“, ir po 10 sekundžių bandykite užvesti dar kartą. Užvedę variklį, pasukite raktelį į padėtį „ON“.

## DĖMESIO!

Griežtai draudžiama reguliuoti paskirstymo reduktoriaus vožtuvus. Vožtuvo reguliavimas vykdomas individualiai kiekvienam generatoriaus modeliui.

5. Kai variklis įkaista, palaipsniui atidarykite oro sklendę.

6. Perėjimas prie dujinio kuro.

6.1. Prijunkite armuotą dujų žarną, einančią iš generatoriaus į dujų balioną, pritvirtindami ją užveržimo veržle (pridedama).

## DĖMESIO!

Po veržle būtina įstatyti vienkartinį paronito sandarinimo tarpiklį (pridedamas). Leidžiamas daugkartinis paronito tarpiklio naudojimas, pakeiskite šį tarpiklį, jei atsiranda dujų nuotėkis prijungimo prie baliono vietoje.

6.2. Prieš atidarydami dujų tiekimą, uždarykite benzino tiekimą, pasukdami degalų čiaupą į padėtį „CLOSE“.

6.3. Palaukite 5–10 sekundžių (kol variklis užges), kad gautumėte maksimalų benzino kiekį.

6.4. Perėjimas nuo benzino prie dujų vyksta tik tuomet, kai variklis veikia. Pereinant prie kitų degalų, atidarykite dujų tiekimą iš baliono.

## DĖMESIO!

Perėjimą nuo benzino prie suskystintų dujų būtina vykdyti tik esant įkaitusiam generatoriaus varikliui.

7. Variklio išjungimas.

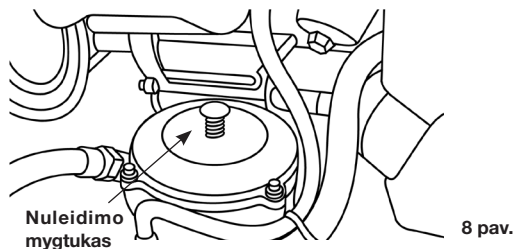
7.1. Pasukite variklio jungiklį į padėtį „OFF“.

7.2. Uždarykite dujų balioną.

7.3. Išleiskite dujinių degalų likutį iš degalų magistralės, paspausdami slėgio ribotuvą, esantį ant reduktoriaus (8 pav.).

**DĖMESIO!**

Pereinant nuo benzino prie dujų, variklis kurį laiką veiks nestabiliai, kol nebus sunaudotas benzinas iš karbiuratoriaus plūdės kameros.

**TECHNINIS APTARNAVIMAS****VARIKLIO ALYVOS KEITIMAS / PAPILDYMAS (9 pav.)**

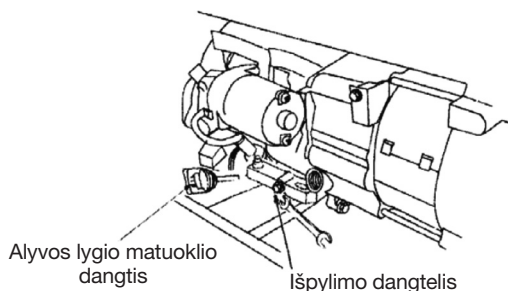
Variklio alyvos lygį būtina patikrinti pagal techninės priežiūros grafiką. Jei alyvos lygis nukrenta, būtina papildyti alyvą tinkamam variklio veikimui.

**Keisdami alyvą, atlikite šiuos veiksmus:**

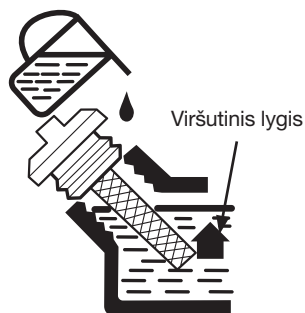
- Padėkite indą po varikliu alyvos nutekėjimui.
- Atsukite išleidimo dangtelį (8), esantį ant variklio po alyvos matuoklio dangčiu. Leiskite aliejui nutekėti.
- Uždėkite išpylimo angos dangtelį ir priveržkite jį.

**Norėdami įpilti alyvos, atlikite šiuos veiksmus:**

- Įsitinkinkite, kad generatorius pastatytas ant lygaus paviršiaus.



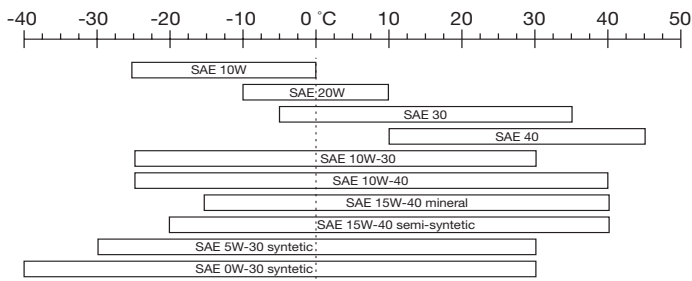
9 pav.



- Atsukite variklio alyvos lygio matavimo dangtelį (7).
- Per piltuvą (nepridedama) įpilkite į karterį išgrynintą variklio alyvą. Rekomenduojama naudoti SAE 30 alyvą, esant aukštesnei nei 0° C aplinkos temperatūrai, arba visų sezonų SAE 10W30 alyvą bet kuriomis oro sąlygomis. Po užpildymo alyvos lygis turėtų būti prie alyvos užpildymo kaklelio viršaus.

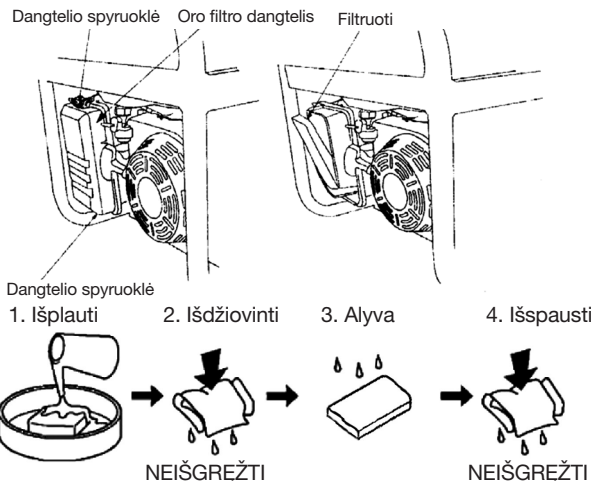
**Rekomenduojamos alyvos:**

- Variklinė alyva žymiai įtakoja variklio eksploataavimo charakteristikas ir yra pagrindinis veiksnys, lemiantis jo išteklį.
- Naudokite variklio alyvą, skirtą keturių taktų varikliams su oro aušinimu, kuriuose yra ploviklių, kurių sudėtyje yra plovimo priedų, kurie atitinka arba viršija SE kategorijos standartų reikalavimus (arba lygiavertčius) pagal API klasifikaciją (arba ekvivalentišką).
- Bet kuriuo atveju rekomenduojama eksploatuoti variklį naudojant variklio alyvą, kurios klampumas yra SAE 5W30 arba SAE 10W30. Variklinės alyvos, kurių klampumas skiriasi nuo nurodyto lentelėje, gali būti naudojamos, jei vidutinė oro temperatūra jūsų regione neviršija nurodyto temperatūros diapazono.
- SAE variklio alyvos klampumas arba alyvos serviso kategorija nurodyta API etiketėje ant talpyklos.

**Rekomenduojamos alyvos, priklausomai nuo aplinkos temperatūros:****ORO FILTRŲ PRIEŽIŪRA (10 pav.)**

Reguliari oro filtro priežiūra leidžia palaikyti pakankamą oro srautą karbiuratoriuje.

- Kartkartėmis patikrinkite, ar oro filtras neužterštas.
- Atidarykite oro filtro viršutinio dangtelio spaustukus.
- Išimkite iš korpuso kempinės filtro elementą.
- Nuvalykite nešvarumus tuščiaame oro filtro korpuse.
- Išplaukite kempinės filtro elementą šiltame vandenyje. Išdžiovinkite jį.
- Sudrėkinkite sausą filtro elementą švaria variklio alyva. Išspauskite alyvos perteklių.
- Pakeiskite oro filtrą nauju kas 50 generatoriaus darbo valandų.



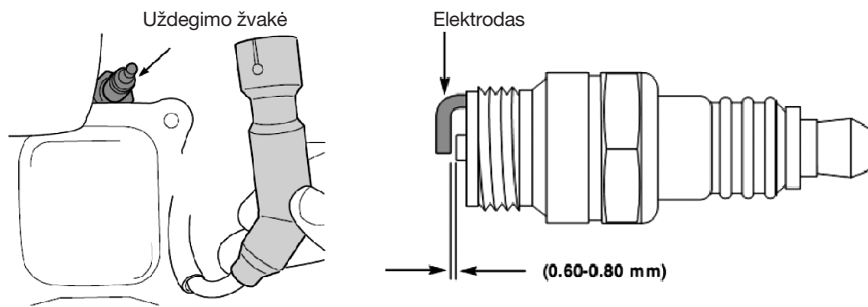
10 pav.

## UŽDEGIMO ŽVAKIŲ TECHINIS APTARNAVIMAS (11 pav.)

Uždegimo žvakė yra svarbus įtaisas, užtikrinantis tinkamą variklio veikimą. Gera uždegimo žvakė turi būti nepažeistas, be nuodegų ir turėti tinkamą prošvaisą.

### Norėdami patikrinti uždegimo žvakę, atlikite šiuos veiksmus:

- Nuimkite uždegimo žvakės dangtelį.
- Atsukite uždegimo žvakę, naudodami uždegimo žvakės raktą.
- Patikrinkite uždegimo žvakę. Jei ji įtrūkusi, ją reikia pakeisti. Rekomenduojama naudoti F6RTC uždegimo žvakes, pavyzdžiui, NGK BPR6ES.
- Išmatuokite prošvaisą. Ji turėtų būti 0,7-0,8 mm.
- Kai pakartotinai naudojate uždegimo žvakę, nuvalykite ją vieliniu šepetėliu, kad pašalintumėte nuodegas, tuomet nustatykite tinkamą prošvaisą.
- Įsukite uždegimo žvakę į vietą, naudodamiesi uždegimo žvakės raktu. Uždėkite uždegimo žvakės dangtelį.



11 pav.

## GENERATORIAUS LAIKYMAS

Laikymo patalpa turi būti sausa ir be dulkių. Įrenginį reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš patalpinant mašiną laikymui, gali būti įrenginio gedimai turėtų būti visiškai pašalinti, kad jis visada būtų paruoštas eksploatavimui.

### Ilgalaikio generatoriaus laikymo metu turi būti laikomasi šių sąlygų:

- Visos variklio ir įrenginio išorinės dalys, ypač aušinimo briaunos, turi būti kruopščiai išvalytos.
- Atlaisvinkite karbiuratoriaus plūdės kameros sraigtą ir ištuštinkite ją.
- Atsukite alyvos išleidimo sraigtą ir išpilkite alyvą į indą.
- Išimkite uždegimo žvakę.
- Į cilindrą įpilkite arbatinį šaukštelį (5-10 ml) variklinės alyvos.
- Kelis kartus patraukite starterio virvę, kad alyva pasiskirstytų cilindro sienelėmis.
- Įsukite uždegimo žvakę.
- Traukite starterio rankenėlę, kol atsiras pasipriešinimas ir stūmoklis pasieks viršutinį suspaudimo ciklo tašką. Tiek įleidimo, tiek išleidimo vožtuvai bus uždaryti. Elektros generatoriaus laikymas tokioje padėtyje apsaugo jį nuo variklio vidinės korozijos.
- Sklandžiai atleiskite starterio rankeną.
- Jei kelis kartus nepasiseka paleisti elektriniu užvedimu, akumuliatoriai gali išsikrauti, todėl prieš generatoriaus eksploatacijos pradžią turite visiškai įkrauti akumuliatorių.

### Transportavimas

- Įrenginį būtina transportuoti ant dėžės nurodytoje padėtyje.
- Pakrovimo- iškrovimo darbų metu draudžiama įrenginį veikti didelėmis apkrovomis.
- Įrenginys turi būti patikimai pritvirtintas, kad negalėtų judėti transporto priemonės viduje.
- Įrenginį transportuokite tik su tuščiu degalų baku.

## REKOMENDUOJAMAS TECHINIO APTARNAVIMO GRAFIKAS

| TECHININĖS<br>PRIEŽIŪROS<br>LAIKOTARPIAI (laiko<br>intervalas arba darbo<br>valandos, atsižvelgiant į<br>tai, kas įvyksta anksčiau) | Veiksmai                    | Kiekvieną<br>kartą nau-<br>dojant | Pirmojo<br>mėnesio<br>pabaigoje arba<br>po pirmųjų 20<br>eksplotavimo<br>valandų | Kas 6<br>mėnesius<br>arba 50<br>darbo<br>valandų | Kiekvienais<br>metais<br>arba po<br>300 darbo<br>valandų | Kas 2<br>metus<br>arba 500<br>darbo<br>valandų |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Variklio alyva                                                                                                                      | Lygio patikrinimas          | X                                 |                                                                                  |                                                  |                                                          |                                                |
|                                                                                                                                     | Pakeitimas                  |                                   | X                                                                                | X**                                              |                                                          |                                                |
| Alyvos filtras                                                                                                                      | Pakeitimas                  |                                   | Kiekvieną kartą keičiant alyvą                                                   |                                                  |                                                          |                                                |
|                                                                                                                                     | Pārbaude (apskate)          | X                                 |                                                                                  |                                                  |                                                          |                                                |
| Oro filtras**                                                                                                                       | Patikrinimas (apžiūra)      |                                   |                                                                                  | X**                                              |                                                          |                                                |
|                                                                                                                                     | Valymas                     |                                   |                                                                                  |                                                  |                                                          | X                                              |
|                                                                                                                                     | Pakeitimas                  |                                   |                                                                                  | X                                                |                                                          |                                                |
| Uždegimo žvakė                                                                                                                      | Patikrinimas - reguliavimas |                                   |                                                                                  |                                                  | X                                                        |                                                |
|                                                                                                                                     | Pakeitimas                  |                                   |                                                                                  |                                                  | X                                                        |                                                |
| Kibirkšties ribotuvus (jei yra)*                                                                                                    | Valymas                     |                                   |                                                                                  |                                                  | X                                                        |                                                |
| Variklio apsisukimų dažnis*                                                                                                         | Patikrinimas - reguliavimas |                                   |                                                                                  |                                                  | X                                                        |                                                |
| Šiluminio vožtuvo prošvaisos *                                                                                                      | Patikrinimas - reguliavimas |                                   |                                                                                  |                                                  |                                                          | X                                              |
| Degimo kamera*                                                                                                                      | Pakeitimas                  |                                   |                                                                                  |                                                  | X**                                                      |                                                |
| Degalų filtras                                                                                                                      | Valymas                     |                                   |                                                                                  |                                                  |                                                          | X                                              |
| Degalų bakas*                                                                                                                       | Pārbaude (apskate)          | X                                 |                                                                                  |                                                  |                                                          |                                                |
| Degalų tiekimo vamzdis                                                                                                              | Patikrinimas (apžiūra)      |                                   |                                                                                  |                                                  |                                                          | X                                              |
|                                                                                                                                     | Pakeitimas                  |                                   |                                                                                  |                                                  |                                                          | X                                              |

\* - Rekomenduojama kreiptis į įgaliotą DAEWOO techninės priežiūros centrą.

### \*\* DĖMESIO!

Dirbant dulkėtoje aplinkoje, intervalai tarp patikrinimų ir techninio aptarnavimo sutrumpės. Jei nesilaikysite priežiūros periodiškumo, variklis gali sugesti, o tai nebus garantinis atvejis.

## TRIKDŽIŲ NUSTATYMAS

| Gedimas                                                         | Galima priežastis                                                                     | Gedimo šalinimas                                                              |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Nevar iedarbināt dzinēju                                        | Variklio jungiklis nustatytas į padėtį „CLOSE“                                        | Variklio jungiklį nustatykite į padėtį „OPEN“                                 |
|                                                                 | Degalų čiaupas nustatytas į padėtį „CLOSE“                                            | Pasukite degalų vožtuvą į padėtį „OPEN“                                       |
|                                                                 | Oro sklendės svirtis atidaryta                                                        | Uždarykite svirtį                                                             |
|                                                                 | Variklyje nėra degalų                                                                 | Įpilkite degalų                                                               |
|                                                                 | Variklis užsiteršęs arba seni degalai                                                 | Pakeiskite variklio degalus                                                   |
|                                                                 | Uždegimo žvakė pasidengė suodžiais arba pažeista; neteisingas atstumas tarp elektrodų | Nuvalykite uždegimo žvakę arba pakeiskite; nustatykite atstumą tarp elektrodų |
| Apsunkintas paleidimas ar variklis galia mažėja                 | Degalų bakas užsiteršęs                                                               | Išvalykite degalų baką                                                        |
|                                                                 | Užsiteršęs oro filtras                                                                | Išvalykite oro filtrą                                                         |
|                                                                 | Vanduo degalų bake ir karbiuratoriuje; karbiuratorius užsikimšęs                      | Ištuštinkite degalų baką; išvalykite degalų tiekimo vamzdį ir karbiuratorių   |
|                                                                 | Neteisingas atstumas tarp uždegimo žvakių elektrodų                                   | Nustatykite atstumą tarp elektrodų                                            |
| Variklis perkaista                                              | Užsiteršęs oro filtras                                                                | Išvalykite oro filtrą                                                         |
|                                                                 | Aušinimo briaunos užsiteršusios.                                                      | Nuvalykite aušinimo briaunas                                                  |
| Variklis užsiveda, bet išėjime nėra įtamos                      | Suveikė automatinis jungiklis                                                         | Nustatykite automatinį jungiklį į padėtį „ON“                                 |
|                                                                 | Netinkami jungiamieji kabeliai                                                        | Jei naudojate ilginčią, pakeiskite jį                                         |
|                                                                 | Prijungto elektros įtaiso gedimas                                                     | Pabandykite prijungti kitą įrenginį                                           |
| Generatorius veikia, bet nepalaiko prijungto elektros įrenginio | Generatoriaus perkrova                                                                | Pabandykite prijungti mažesnį kiekį įrenginių                                 |
|                                                                 | Trumpasis jungimas viename iš prijungtų įrenginių                                     | Pabandykite atjungti sugedusį įrenginį                                        |
|                                                                 | Užsiteršęs oro filtras                                                                | Išvalykite oro filtrą                                                         |
|                                                                 | Nepakankamas variklio apsukimų dažnis                                                 | Kreipkitės į įgaliotąjį serviso centrą                                        |

## ĮRENGINIO UTILIZAVIMAS

- Šis įrenginys ir jo komplektuojantys mazgai yra pagaminti iš medžiagų, kurios yra saugios aplinkai ir žmonių sveikatai. Tačiau siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui aplinkai, užbaigus įrenginio naudojimą ar pasibaigus jo eksploatavimo laikotarpiui, ar jei įrenginys netinkamas eksploatavimui, įrenginį reikia pristatyti į priėmimo centrus metalo laužo ir plastiko perdirbimui.



- Įrenginio ir jo komplektuojančių mazgų utilizavimas reiškia visišką jo išmontavimą ir paskesnį rūšiavimą pagal medžiagų rūšis, kad vėliau būtų galima išlydyti ar naudoti antriniam perdirbimui.
- Įrenginys turi būti utilizuojamas, nepadarant ekologinės žalos aplinkai, remiantis Europos Sąjungoje galiojančiomis normomis ir taisyklėmis.
- Techniniai skysčiai (degalai, alyva) turi būti utilizuojami atskirai, laikantis galiojančių naftos produktų šalinimo taisyklių, galiojančių utilizacijos vietoje.

- Nepilkite naudotos alyvos į kanalizaciją ar žemę. Panaudota alyva turi būti išpilama į specialias talpyklas ir siunčiama į panaudotos alyvos surinkimo ir perdirbimo vietas.
- Draudžiama utilizuoti įrenginį ir / arba jo komponentus kartu su buitinėmis atliekomis.
- Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19 / UE dėl elektros ir elektroninės įrangos utilizavimo ir jos pavertimo nacionaliniais teisės aktais, elektros ir elektroninė įranga turėtų būti rūšiuojama ir siunčiama į surinkimo punktus.
- Savininkas privalo utilizuoti panaudotą elektros įrenginį pagal galiojančius įstatymus, laikydamasis gamintojo rekomendacijų.

Tai, kas pasakyta, netaikoma priedams, įtrauktiems į įrenginio komplektą, ir pagalbinėms detalėms be elektrinių komponentų.

### DĖMESIO!

Elektrinio paleidimo generatoriai turi akumuliatorių baterijas, kuriose yra nuodingų medžiagų. Nuodingos medžiagos turi būti utilizuotos taip, kad nekenktų aplinkai.

Prieš utilizuodami uždarykite akumuliatoriaus gnybtus lipnia juoste. Nebandykite utilizuoti ar išardyti baterijos, išimti jos dalis.

Prieš sugadintų ar susidėvėjusių baterijų utilizaciją kreipkitės į vietinį Agentūros aplinkosaugos skyrių nurodymų gavimui.

Nuneškite akumuliatorių į vietinį baterijų perdirbimo ir (arba) utilizavimo centrą

## ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio  
pavadinimas: Benzininis generatorius

Modeliai: GDA 3500, GDA 3500E, GDA 3500DFE, GDA 6500, GDA 6500E, GDA 7500E,  
GDA 7500E-3, GDA 7500DPE-3, GDA 7500DFE, GDA 8500E, GDA 8500E-3

Mes pareiškiame, kad aukščiau išvardyti produktai buvo gaminami pagal Daewoo licenciją ir atitinka visus pagrindinius šių ES direktyvų reikalavimus:

Mašinų direktyva 2006/42/EB  
Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES  
Žemos įtampos direktyva LVD 2014/35/ES  
Triukšmo direktyva 2000/14/EB\_2005/88/EB  
RoHS direktyva 2011/65/ES\_2015/863/ES

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Garantuojamas garso galios lygis:      | 96 dB(A) |
| Išmatuotas garso galios lygis:         | 95 dB(A) |
| Akustinio poveikio į operatorių lygis: | 75 dB(A) |

Bandant įrangą buvo taikomi šie suderinti  
standartai ir normos:

EN ISO 8528-13:2016  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55012:2007/A1:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN ISO 3744:2010  
EN 8528-10:1998  
IEC 62321-1.2.3.4.5:2013  
IEC 62321-6.7-1:2015  
IEC 62321-7-2.8:2017

Įgaliojotojo institucija: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle  
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

ISET S.r.l.  
Via Donatori di Sangue 9  
46024 Moglia (MN), Italy

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. Ningbo Branch  
West No.4 Building, Lingyun Industry Zone, No.1177 Lingyun Road,  
Ningbo, Zhejiang Province, China

Alexander Shatov  
Valdybos pirmininkas  
Daewoo Power Products sp. z o.o.  
Varšuva, 2020-04-22



## GARANTIJA

Visiems DAEWOO gaminiais taikomas privalomas sertifikavimas pagal ES reikalavimus. DAEWOO įrangos naudojimas, techninis aptarnavimas ir laikymas vykdomas taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.

### GARANTIJOS LAIKOTARPIS

Gaminio, naudojamo asmeniniams ir buitiniams poreikiams, pagrindinis garantinis laikotarpis yra **24 mėnesiai** nuo pardavimo dienos.

Gaminio, naudojamo komerciniams ir profesionaliems tikslams, pagrindinis gaminio garantinis laikotarpis yra **12 mėnesių** nuo pardavimo dienos.

Garantijos laikotarpiu atsirandantys defektai dėl gamyboje naudojamų nekokybiškų medžiagų, ir dėl gamintojo kaltės atsiradę surinkimo defektai šalinami nemokamai. Garantija įsigalioja tik tuomet, jei tinkamai užpildytas Garantijos talonas. Pretenzijos dėl prekių kokybės priimamos nustatyta forma. Pretenzijos formą galima nemokamai atsisiųsti elektroniniu būdu internetu: [www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com). Taip pat galite gauti pretenzijos formą, susisiekę su įgaliotuoju aptarnavimo centru. Priimamas remontui gaminys turi būti švarus ir visiškai sukomplektuotas.

### PAPILDOMA GARANTIJA XXL

Gamintojas suteikia gaminiui papildomą **12 mėnesių** garantiją, užsibaigus pagrindiniam garantiniam laikotarpiui. Papildoma garantija įsigalioja tik įvykdžius šiuos reikalavimus:

- Pirkėjas užregistruoja įsigytas prekes internetinėje svetainėje adresu: **[www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)** ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pirkimo dienos. Sėkmingos registracijos patvirtinimas yra atsakymo laiškas, išsiųstas registracijos metu nurodytu e-pašto adresu.
- Buvo vykdomas techninis aptarnavimas (toliau - "TA") įgaliotame aptarnavimo centre, tai atitinkamai atžymint Garantijos talone. Techninio aptarnavimo grafikas ir darbų sąrašas nurodytas kiekvieno gaminio vartotojo instrukcijoje, taip pat interneto svetainėje adresu: **[www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)**
- Vartotojas laikosi visų Vartotojo instrukcijoje nurodytų Gaminio eksploatavimo reikalavimų ir rekomendacijų.

Jei nesilaikoma bet kurio iš aukščiau išvardintų reikalavimų, laikoma, kad Papildoma garantija nebuvo taikyta. Papildoma garantija netaikoma kai kurioms detalėms, komponentams, išiekvotoms medžiagoms, defektams ir atvejams, kuriems nėra nustatytas pagrindinis Garantinis laikotarpis.

### GARANTIJOS SUTEIKIMO SĄLYGOS

Garantiniai įsipareigojimai taikomi tik gamybos defektams ir įtraukia nemokamą šių defektų šalinimą.

Daugeliui gaminių reikalinga speciali priežiūra ir reguliarus techninis aptarnavimas. Techninio aptarnavimo vykdymo tvarka nurodyta kiekvieno gaminio naudojimo instrukcijoje. Techninį aptarnavimą turėtų atlikti tik įgaliotų aptarnavimo centrų specialistai, kurie daro atitinkamą atžymą Garantijos talone. Jei neįmanoma laiku atlikti techninio aptarnavimo, ir jei tai buvo kokių nors gaminio komponentų ir mazgų gedimų (defektų) atsiradimo priežastis, pirkėjas visiškai praranda teisę į papildomą garantiją.

Produkcijos techninis aptarnavimas nėra gamintojo (pardavėjo) garantinis įsipareigojimas, ir vartotojas jį apmoka įgalioto aptarnavimo centro kainomis.

Laiku nepranešus apie konstatuotus gedimus ir (arba) eksploatuojant įrenginius su defektais po to, kai jie buvo konstatuoti, pardavėjas, importuotojas ar įgaliota organizacija turi teisę visiškai ar iš dalies atsisakyti tenkinti pretenzijas.

Garantija netaikoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Gamyklos defektus nustato įgalioto aptarnavimo centro ekspertų komisija.

## **GARANTIJA NETAIKOMA**

- Mechaniniams pažeidimams (įtrūkimai, nuskėlimai ir kt.) ir pažeidimams, kuriuos sukelia agresyvios terpės veikimas, pašalinių daiktų patekimas į gaminį ir ventilacijos grotelės, taip pat pažeidimai, atsirandantys dėl netinkamo laikymo (metalinų dalių korozija);
- Gedimams, atsirandantiems dėl degalų ar aušinimo sistemų užsikimšimo;
- Gedimams, atsirandantiems dėl gaminio perkrovos ar netinkamo jo eksploatavimo, gaminio naudojimo nenumatyti tikslu, taip pat dėl elektros tinklo parametrų nestabilumo. Besąlygiški gaminio perkrovos požymiai yra gaminio dalių išsilydimas ar spalvos pasikeitimas aukštos temperatūros poveikyje, vienu metu sugedę du ar daugiau mazgų, įbrėžimai cilindro ar stūmoklio paviršiuose, stūmoklių žiedų ir švaistiklių įdėklų sunaikinimas. Taip pat garantija netaikoma elektros generatorių įtampos automatinio reguliatoriaus gedimui dėl netinkamos eksploatacijos;
- Greitai nusidėvinčioms dalims (anglies šepetėliams, diržams, guminiams tarpikliams, alyvos sandarikliams, amortizatoriams, sankabos spyruoklėms, uždegimo žvakėms, duslintuvams, purkštukams, skriemuliams, kreipiamiesiems ritinėliams, trosams, rankiniams starteriams, griebtuvams, kolektoriams, nuimamiems akumulatoriams, filtravimo medžiagoms, tepalams, keičiamiems reikmenims, įrangai, peiliams, grąžtams ir kt.) ir apsauginiams elementams (išsilydantiems saugikliams, šlyties varžtams, žalvariniams krumpliaračiams, torsinėms spyruoklėms, sklendžių velenams ir kt.);
- Gaminio profilaktikai, priežiūrai (valymas, plovimas, tepimas ir kt.), gaminio montavimui ir derinimui;
- Elektros kabeliams su mechaniniais ir šiluminiais pažeidimais;
- Gaminiams, kurie buvo atidaryti ar remontuojami ne įgaliotame aptarnavimo centre. Gaminio atidarymo ne įgaliotame techninio aptarnavimo centre požymiai įskirtinai yra tvirtinimo elementų išpjovų detalių persilaužimai;
- Jei gaminys eksploatuojamas su gedimo požymiais (padidėjęs triukšmas, vibracija, galios praradimas, sumažėjęs apsisukimų dažnis, svilėsių kvapas);
- Gedimams, atsiradusiems eksploatuojant daugiau nei 150 valandų per mėnesį;
- Natūraliam gaminio susidėvėjimui (išteklių išdirbimas).
- Jei Garantijos talonas nėra užpildytas arba nėra Pardavėjo antspaudu (spaudo);
- Jei Garantijos talone nėra savininko parašo.



## SISUKORD

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Eessõna                    | 74 |
| Tootekirjeldus             | 74 |
| Komplekti sisu             | 74 |
| Tehniline spetsifikatsioon | 75 |
| Üldvaade ja detailid       | 77 |
| Ohutusala teave            | 80 |
| Sümbolite kirjeldus        | 80 |
| Tööks valmistumine         | 81 |
| Generaatori kasutamine     | 81 |
| Tehniline hooldus          | 87 |
| Vigade kõrvaldamine        | 91 |
| Seadme utiliseerimine      | 92 |
| Vastavusdeklaratsioon      | 93 |
| Garantii                   | 94 |

Tootja säilitab õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis, disainis ja pakendis. Kasutusjuhendites toodud kujutised võivad erineda tegelikest toote detailidest ja märgistustest.

Seadme dokumentatsiooni korduvtrükk või muul viisil reprodutseerimine on lubatud vaid ettevõtte DAEWOO POWER PRODUCTS sp.z o.o. selgel nõusolekul.

**DAEWOO energiatehnika teeninduste aadressid leiata kodulehel  
[WWW.DAEWOO-POWER.COM](http://WWW.DAEWOO-POWER.COM)**

## EESSÕNA

Täname usalduse ja DAEWOO toote ostmise eest. Loodame, et tänu DAEWOO seadmetele saab Teie töö olema mugav ja ohutu. Kõrgkvaliteetsete toodete väljatöötamisel usaldame me uusimaid tehnoloogiasid ja ajakohaseid tendentse ning järgime rangeid keskkonnanõudeid ja võtame arvesse klientidelt saadud tagasisidet. Kutsume Teid tutvuma kogu DAEWOO tootevalikuga meie kodulehel **[www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)**. Me loodame, et tulevikus otsustate Te usaldada oma aia, kodu ja auto hoolduse täielikult DAEWOO-le.

Juhime Teie tähelepanu sellele, et enne seadme kasutamist lugege seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist.

Tekkinud küsimuste korral kasutage kasutusjuhendi lõpus toodud kasulikku teavet. Samuti võite saata küsimused ja päringud kontaktivormi kasutades kodulehe **[www.daewoo-power.lv](http://www.daewoo-power.lv)** kaudu.

Me oleme alati avatud dialoogile ja võtame heameelega vastu kõik arvamused ja ettepanekud! Kutsume Teid hindama meie toodangut jaotises Tagasiside, mis on olemas igal tootekaardil meie kodulehel **[www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)**. Oma küsimuste ja soovide saatmiseks saate Te kasutada tagasiside vormi meie kodulehel **[www.daewoo-power.com](http://www.daewoo-power.com)**.

## TOOTEKIRJELDUS

Generaator DAEWOO – see on seade, mis on ette nähtud elektrivoolu tootmiseks. Generaatorid sobivad väga hästi väiksema maja, ehitusplatsi ning ka väiksema äri ja turismiga seotud küsimuste lahendamiseks.

Võtke arvesse, et meie tootevaliku hulgas on ka ATS Daewoo generaatori automaatjuhtimisseade, mis tagab elektrijaama automaatkäivituse juhul kui põhivõrgus alaneb pinge või tekib voolukatkestus (mudelite jaoks, mis on mõeldud automaatkäivitusseadmega töötamiseks).

## KOMPLEKTI SISU

### Tarnekomplekti kuulub:

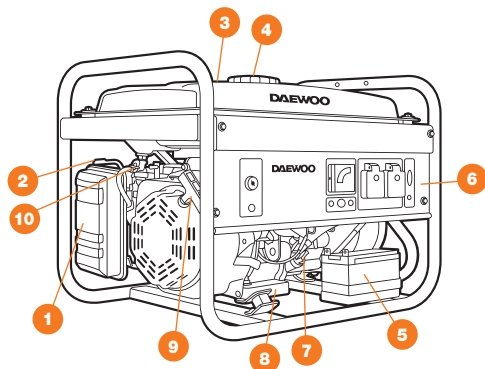
|                |        |
|----------------|--------|
| Generaator     | 1 vnt. |
| Kasutusjuhend  | 1 vnt. |
| Garantiitalong | 1 vnt. |
| Pakend         | 1 vnt. |

## TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

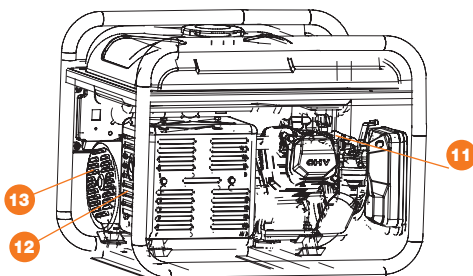
| Mudel                        | GDA <b>3500</b> /<br>GDA <b>3500E</b> | GDA <b>3500DFE</b> | GDA <b>6500</b> /<br>GDA <b>6500E</b> | GDA <b>7500E</b> /<br>GDA <b>7500DFE</b> |
|------------------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| Maksimaalvõimsus             | 3.2                                   | 3.2                | 5.5                                   | 6.5                                      |
| Nominaalvõimsus              | 2.8                                   | 2.8                | 5.0                                   | 6.0                                      |
| Pinge, V                     | 230                                   | 230                | 230                                   | 230                                      |
| Mootori tootja               | DAEWOO                                | DAEWOO             | DAEWOO                                | DAEWOO                                   |
| Mootori mudel                | series 210                            | series 210         | series 410                            | series 420                               |
| Mootori võimsus, Zs          | 7.5                                   | 7.5                | 13                                    | 15                                       |
| Mootorimaht, cm <sup>3</sup> | 208                                   | 208                | 390                                   | 420                                      |
| Käivitus                     | käsitsi/ elektri                      | elektri            | käsitsi / elektri                     | elektri                                  |
| Kütus                        | bensiin                               | bensiin + gaas     | bensiin                               | bensiin / bensiin<br>+ gaas              |
| Kütusepaak, l                | 18                                    | 18                 | 30                                    | 30                                       |
| Keti õlipaagi maht, l        | 0.6                                   | 0.6                | 1.1                                   | 1.1                                      |
| Tööaeg 50% koormuse korral   | 15                                    | 15                 | 18                                    | 17                                       |
| Ekraan                       | voltmeeter /<br>3 in 1                | 3 in 1             | 3 in 1                                | 3 in 1                                   |
| Võimsuse regulaator          | AVR                                   | AVR                | AVR                                   | AVR                                      |
| Võimsuskoefitsient           | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ             | 1 Cosφ                                | 1 Cosφ                                   |
| Pistikupesad                 | 2 x 16 A                              | 2 x 16 A           | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                | 1 x 16 A /<br>1 x 32 A                   |
| ATS lülitis                  | puudub                                | puudub             | puudub                                | on                                       |
| Transpordi- komplekt         | lisavõimalus                          | lisavõimalus       | lisavõimalus                          | lisavõimalus                             |
| Mõõdud PxLxK, mm             | 605x450x450                           | 605x450x450        | 695x545x555                           | 695x545x555                              |
| Kaal, kg                     | 40.4 / 44.7                           | 45.0               | 70.7 / 78.6                           | 81.3 / 84.8                              |

| Model                            | GDA 7500E-3                    | GDA 7500DPE-3                             | GDA 8500E              | GDA 8500E-3                    |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|
| Maksimaalvõimsus 230V / 380V, kW | 2.2 / 6.5                      | 6.5                                       | 7.5                    | 2.8 / 7.5                      |
| Nominaalvõimsus 230V / 380V, kW  | 2.0 / 6.0                      | 6.0                                       | 7.0                    | 2.5 / 7.0                      |
| Pinge, V                         | 230/380                        | 230/380                                   | 230                    | 230/380                        |
| Mootori tootja                   | DAEWOO                         | DAEWOO                                    | DAEWOO                 | DAEWOO                         |
| Mootori mudel                    | series 420                     | series 420                                | series 440             | series 440                     |
| Mootori võimsus, Zs              | 15                             | 15                                        | 18                     | 18                             |
| Mootorimaht, cm³                 | 420                            | 420                                       | 445                    | 445                            |
| Käivitus                         | elektri                        | elektri                                   | elektri                | elektri                        |
| Kütus                            | bensiin                        | bensiin / bensiin<br>+ gaas               | bensiin                | bensiin                        |
| Kütusepaak, l                    | 30                             | 30                                        | 30                     | 30                             |
| Keti õlipaagi maht, l            | 1.1                            | 1.1                                       | 1.1                    | 1.1                            |
| Tööaeg 50% koormuse korral       | 17                             | 17                                        | 17                     | 17                             |
| Ekraan                           | 3 in 1                         | 3 in 1                                    | 3 in 1                 | 3 in 1                         |
| Võimsuse regulaator              | AVR                            | AVR                                       | AVR                    | AVR                            |
| Võimsuskoeffitsient              | 1 Cosφ                         | 1 Cosφ                                    | 1 Cosφ                 | 1 Cosφ                         |
| Pistikupesad                     | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x 32 A<br>+ 1 x 16 A (380 V) | 1 x 16 A / 1 x<br>32 A | 1 x 16 A + 1 x<br>16 A (380 V) |
| ATS lülitus                      | on                             | on                                        | on                     | on                             |
| Transpordi- komplekt             | lisavõimalus                   | lisavõimalus                              | on                     | on                             |
| Mõõdud PxLxK, mm                 | 695x545x555                    | 695x545x555                               | 710x580x570            | 830x580x570                    |
| Kaal, kg                         | 81.7                           | 86.9                                      | 93.4                   | 94.1                           |

## ÜLEVAADE JA DETAILID



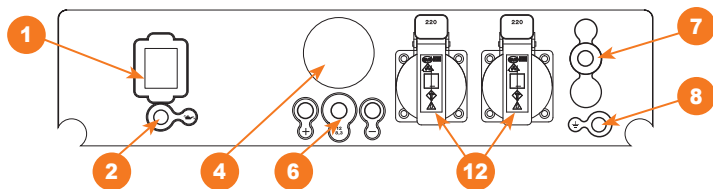
1. Õhufilter
2. Õhuklapi hoob
3. Kütuseetaseme näidik
4. Kütusepaagi kaas
5. Aku 12V (ainult elektrikäivitusega mudelitel)
6. Juhtpaneel
7. Õlitaseme mõõduvarras



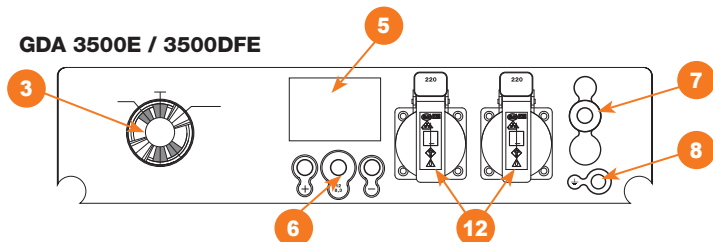
8. Õli väljalaskekork
9. Käsistarter
10. Kütusekraan
11. Süüteküüнал
12. Summuti
13. Alternaator

## JUHTPANEEL

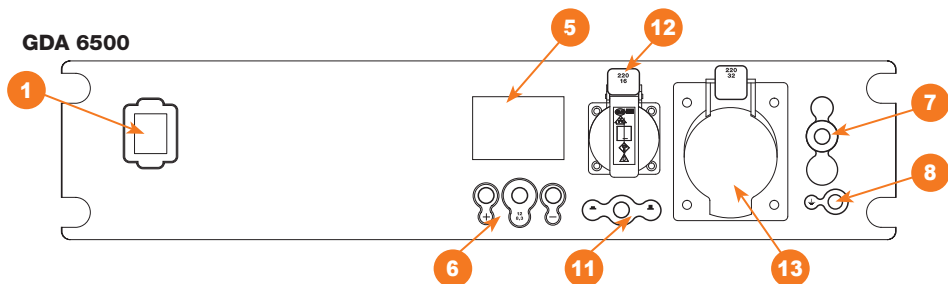
### GDA 3500



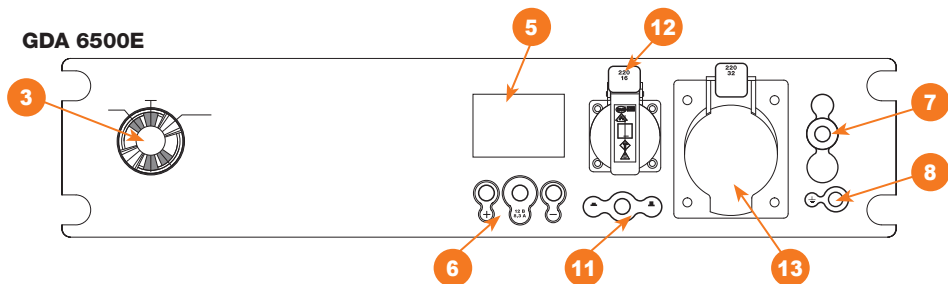
### GDA 3500E / 3500DFE



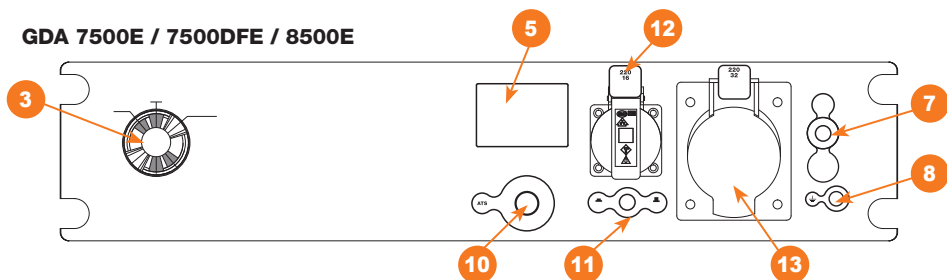
### GDA 6500



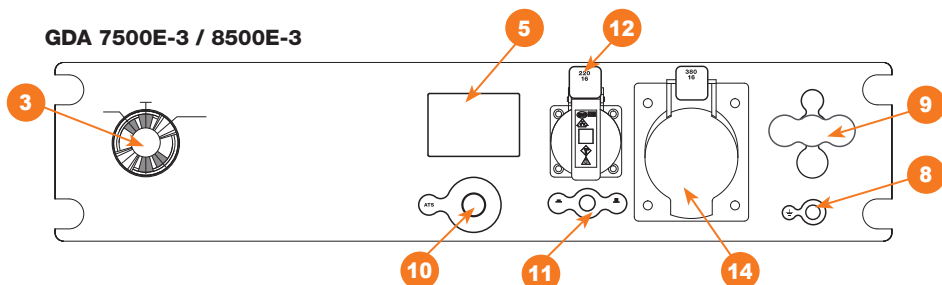
### GDA 6500E



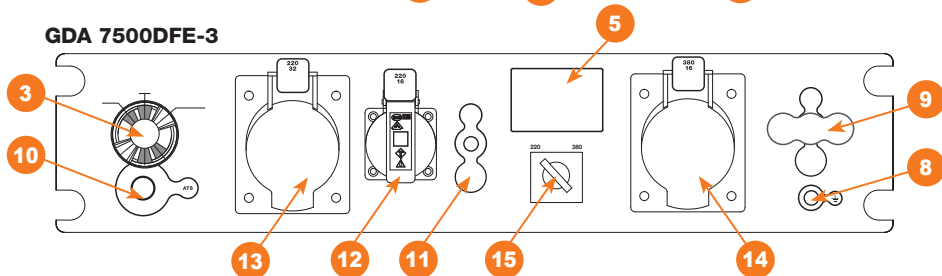
### GDA 7500E / 7500DFE / 8500E



### GDA 7500E-3 / 8500E-3



### GDA 7500DFE-3



- |                                                      |                                                            |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. Mootorilüliti (ainult käsikäivitusega mudelitel)  | 10. Generaatori automaatkäivitussüsteemi lülituspesa (ATS) |
| 2. Õliindikaator                                     | 11. Avarii-väljalülitus 16A pistikupesale                  |
| 3. Mootori süütevõti (elektrikäivitusega mudelitel)  | 12. Pistikupesa 16A/230 V                                  |
| 4. Voltmeeter                                        | 13. Pistikupesa 32A/230 V                                  |
| 5. Ekraan 3 in 1 (võimsus, sagedus, mootortunnid)    | 14. Pistikupesa 16A/380 V                                  |
| 6. Lülitus 12 V                                      | 15. Ümberlülitusnupp 230/380 B                             |
| 7. Generaatori avariilüliti                          |                                                            |
| 8. Maanduse ühenduspesa                              |                                                            |
| 9. Avarii-väljalülitusnupp 3-faasilisel generaatoril |                                                            |

## OHUTUSALANE TEAVE

### TÄHELEPANU!

Enne seadme kasutamise alustamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist.

### ERILIST TÄHELEPANU PÕÖRAKE JÄRGMISTELE HOIATUSTELE:

- Kunagi ärge kasutage generaatorit ruumis, milles puudub piisav ventilatsioon. Heitgaasid sisaldavad mürgiseid aineid, näiteks süsinikmonooksiidi.
- Ärge kasutage generaatorit vihma käes ja suurenenud niiskusega ilmaoludes. Ärge puudutage generaatorit niiskete kätega.
- Ärge lülitage generaatorit sisse kui sellega on ühendatud voolutarbija.
- Paigaldage generaator kergestisüttivatest esemetest vähemalt 1 meetri kaugusele.
- Ärge täitke generaatori kütusepaaki ajal, mil generaator töötab.
- Ärge suitsetage generaatori kütusepaagi täitmise ajal.
- Ärge laske kütusel üle kütusepaagi ääre voolata.
- Ärge kasutage petrooleumi või muud kütust. Kasutage vaid puhast, etüülimata (pliivaba) bensiini. Pärast kütusepaagi täitmist puhastage generaatori pind sellele sattunud kütusest.
- Hoidke generaatorist eemal kõiki süttivaid või plahvatusohtlikke esemeid ja aineid.
- Bensiinilekke vältimiseks tuleb generaator paigaldada tasasele, horisontaalsele pinnale.
- Kunagi ärge puudutage heitgaaside väljalaskesüsteemi (summutit) generaator töötamise ajal või pärast selle väljalülitamist, kuni see pole jahtunud.
- Enne generaatori kasutamise alustamist peate teadma avariiväljalülituse võimalusi.
- Ärge lubage kellelgi generaatoriga töötada enne käesoleva kasutusjuhendi läbilugemist.
- Järgige isiklikke ohutusmeetmeid: seadmega töötamisel kandke kaitsejalatseid, silmade ja kõrvade (kuulmise) kaitsevahendeid.
- Hoidke lapsed ja koduloomad generaatorist ohutus kauguses.

## SÜMBOLITE KIRJELDUS



**Tähelepanu!**  
Ohtlik.



**Tähelepanu!**  
Kergestisüttivad materjalid.



**Tähelepanu!**  
Elektrilöögi oht.



**Tähelepanu!**  
Kuum pind.



**Tähelepanu!**  
Suletud ruumides kasutamine keelatud.



Lugege  
kasutusjuhendit.

## TÖÖKS VALMISTUMINE

### KASUTUSTINGIMUSED

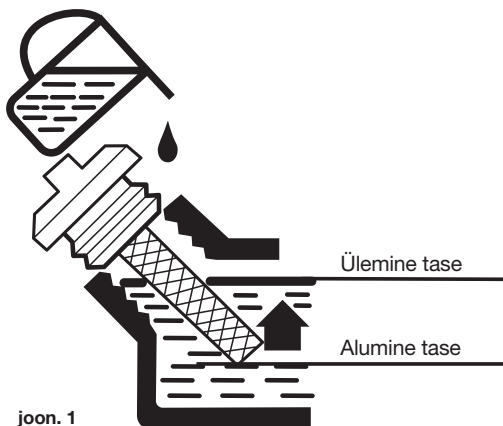
Temperatuur: alates -15 °C kuni +40 °C

Niiskus: mitte üle 95%

Töötamise kõrgus (üle merepinna): mitte üle 1000 m

### ÕLITASEME KONTROLLIMINE (joon. 1)

- Keerake lahti ja tõmmake õlitaseme mõõdik välja (7) ning puhastage see puhta lapiga.
- Vajutage õlitaseme mõõdik sisse tagasi, seda pööramata.
- Kontrollige õlitaset mõõdikul näha olevate märgistuste järgi.
- Kui õlitase on tähistatud tasemest madalam, lisage õli.
- Keerake õlitaseme mõõdik jälle kinni.



joon. 1

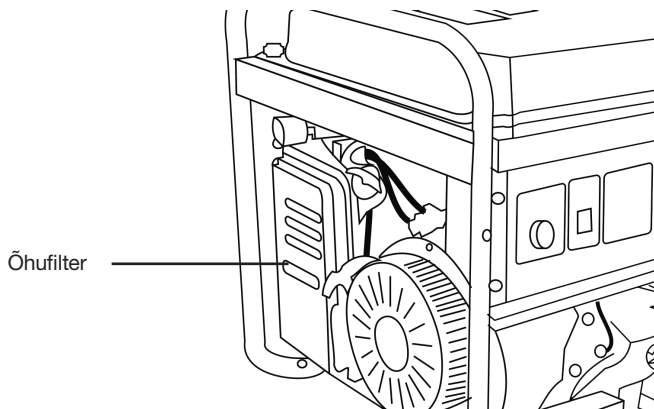
### KÜTUSETASEME KONTROLLIMINE

1. Keerage lahti kütusepaagi kork (4).
2. Kontrollige kütusetaset paagis (3).
3. Lisage kütust.
4. Keerage kütusepaagi kork kinni.

## GENERAATORI KASUTAMINE

### ÕHUFILTRI ETTEVALMISTAMINE (joon. 2)

- Avage õhufiltri kaane kinnitused-fiksaatorid (1).
- Võtke filtrielement välja.
- Peske filter sooja seebiveega puhtaks (joon. 3).
- Kuivatage filter täielikult.
- Kastke filter mootoriõlisse ja pressige liigne õli filtrist välja.
- Paigaldage filtrielement.
- Sulgege õhufiltri kaas.



joon. 2



joon. 3

**TÄHTIS!**

Elektrikäivitusfunktsiooniga generaatorid on varustatud happeakudega. Akud on täidetud elektrolüüdiga. Generaatori töötamise ajal toimub automaatne aku laadimine. Kui generaatorit pikemat aega (üle kuu aja) mitte kasutada, võib aku tühjeneda. Sel juhul tuleb akut perioodiliselt laadida.

**MOOTORI KÄIVITAMINE****MOOTORI KÄIVITAMINE (joon. 4)**

1 Enne mootori käivitamist ärge lülitage generaatori külge voolutarbijaid.

2 Avage kütusekraan (10).

3 Õhuklapp (2) lülitada asendisse «SULETUD» (CHOKE).

4.1 Käsitsi käivitamine: lülitada mootorilüliti asendisse «ON». Aeglaselt tõmmata starteritrossi, kuni tunnete kergest vastupanu, seejärel tõmmata järsu liigutusega starteritross välja kogu selle pikkuses. Mootor käivitub.

4.2 Elektrikäivitus: keerata lüliti asendisse «ON». Keerata ja hoida lüliti seisundis KÄIVITAMINE, kuni mootor käivitub. Lasta lüliti lahti kohe pärast mootori käivitumist.

5 Õhuklapp (2) lülitada asendisse «AVATUD» (RUN).



Valage bensiini  
kütusepaaki



Kontrollige  
õlitaset



Avage  
kütusepaak



Pöörake süüte  
väljalülitusnupp  
asendisse «ON»



Pöörake õhuklapi  
lülitit asendisse  
«CLOSE»  
(CHOKE)



Mootori  
käivitamiseks  
tõmmake  
aeglaselt  
käsistarteri  
käepidet



Keerake mootori  
süütevõtit  
(elektrikäivitusega  
mudelitel)



Pöörake õhuklapi  
lülitit asendisse  
«OPEN» (RUN)



Ühendage  
voolutarbija  
generaatoriga

#### joon. 4

- Mitte ühendada generaatori külge korraga mitut seadet.
- Käivitada generaator 3-ks minutiks ilma voolutarbijaid külge lülitamata.
- Mõned seadmed vajavad käivitamiseks suurt võimsust.
- Seadmed lülitada külge üksteise järel vastavalt Teie generaatori maksimaalvõimsusele.
- Enne seadmete külgelülitamist veenduge, et kõik seadmed on heas töökorras.
- Juhul kui külgelülitatud seade enam ei tööta või äkitselt välja lülitub, lülitage voolutarbija avariilülitit kasutades kohe välja ning ühendage seade lahti ja kontrollige seda.
- Enne generaatori väljalülitamist lülitage välja kõik seadmed.

#### TÄHELEPANU!

**Generaatori väljalülitamine ajal, mil sellega on ühendatud voolutarbijad, võib generaatorit kahjustada.**

- Generaatorit võib kasutada kui voltmeter näitab 220V + / - 10% (50 Hz).
- Kui voltmetri näitajad on suuremad kui 220V + / -10% (50 Hz), tuleb generaator välja lülitada.
- Püsiv ping: mitte kasutada üheaegselt 12V ja 220V.
- Generaatori peab võrku ühendama sertifitseeritud spetsialist.
- Valesti ühendamine võib põhjustada tõsiseid kahjustusi.

## MOOTORI SEISKAMINE

- Lülitage generaatoriga ühendatud seadmetel vool välja.
- Käsikäivituse korral: pöörata mootorilüliti asendisse «OFF».
- Elektrikäivituse korral: pöörata lüliti asendisse «OFF».
- Sulgege kütusekraan.

## GENERAATORI AVARIILÜLITI

Daewoo generaatorid on varustatud avariilülitiga (7). Generaatori töötamise ajal peab avariilüliti olema asendis "ON".

Ülekoormuse korral lülitub avariilüliti automaatselt ümber asendisse "OFF" ja seiskab generaatori.

See tähendab, et elektrijaam on ülekoormatud või voolutarbija on korrast ära.

Viivitamatult lülitage generaator välja, kontrollige voolutarbijat ja generaatorit ennast.

## AVARIILÜLITI 16A PISTIKUPESALE

Daewoo 16A pistikupesaga generaatorid on varustatud pistikupesa avariilülitiga (11). Generaatori töötamise ajal ja kui sellesse pistikupesasse on ühendatud voolutarbija, peab avariilüliti olema asendis "ON".

Lühiühenduse vastase kaitse korral lülitub avariilüliti automaatselt ümber asendisse "OFF" ja katkestab voolu sellesse pistikupesasse. See tähendab, et elektrijaam on ülekoormatud või sellesse pistikupesasse ühendatud voolutarbija ei ole korras. Samal ajal jätkavad töötamist teistesse pistikupesadesse ühendatud voolutarbijad ja generaator ei lülitu välja.

Viivitamatult ühendage voolutarbija 16A pistikupesast lahti ja kontrollige, kas see ei ole kahjustatud.

## GENERAATORI KASUTAMINE ATS REŽIIMI

Daewoo automatiseerimisplakk on automaatne energiahaldussüsteem varuvoolu andmise organiseerimiseks voolutarbijatele juhul kui katkeb elektrivool peamisest vooluallikast. Automatiseerimisplakk on ette nähtud tööks koos Daewoo jõujaamadega, millel on automaattöö võimalus ja liides vastava üksuse ühendamiseks esipaneelile.

Jõujaamu, millel see võimalus puudub, ei saa kasutada koos automatiseerimissüsteemiga.

Struktuuralselt on automatiseerimisplakk metallkorpuses, seina külge kinnitamise võimalusega. Elektrijaamaga ühendab seda spetsiaalne juhtkaabel (sisaldub komplektis) ja elektrijuhe. Elektrijaam, elektrivõrgu sisend ja reserveeritud voolutarbijad ühendatakse generaatoriploki siseküljel asuvate kruviklemmide abil.

## ATS TÖÖ AUTO REŽIIMIL

1. Ühendage vool põhivõrgust, kasutades vastavat sisendit generaatoripaneelil.
2. Ühendage reserveeritud voolutarbijate liin.
3. ATS lüliti lülitage seisundisse «AUTO».
4. Juhul kui läbi generaatori edastatakse põhivõrgust tulev vool, on süsteem ooterežiimil.
5. Juhul kui vool põhivõrgust kaob, käivitab süsteem mootori automaatselt (ülalkirjeldatud algoritmi kohaselt) ja lülitab kõik reserveeritud voolutarbijad generaatori peale ümber.

|      |   |         |   |            |   |
|------|---|---------|---|------------|---|
| L    | N | L       | N | L          | N |
| Võrk |   | Väljund |   | Generaator |   |

Ühefaasiline lülitus

|                |                |                |   |                |                |                |   |                |                |                |   |
|----------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|----------------|----------------|----------------|---|
| U <sub>1</sub> | V <sub>1</sub> | W <sub>1</sub> | N | U <sub>2</sub> | V <sub>2</sub> | W <sub>2</sub> | N | U <sub>3</sub> | V <sub>3</sub> | W <sub>3</sub> | N |
| Generaator     |                |                |   | Võrk           |                |                |   | Väljund        |                |                |   |

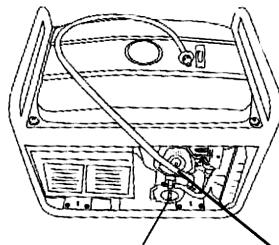
Kolmefaasiline lülitus

## GAASIGENERAATORIGA TÖÖTAMISE ERISUSED

DAEWOO Duel Fuel kütusel töötavad generaatorid on universaalsed, 2-l kütusel töötavad generaatorid, mis suudavad töötada nii gaasi kui ka bensiiniga.

Daewoo gaasigeneraatorid on varustatud kõige vajalikuga gaasiballooniga ühendamiseks ja töö alustamiseks:

- Reduktor, mis vähendab ja stabiliseerib gaasivoolu.
- Voolik koos liidesega gaasiballooniga ühendamiseks.



joon. 5

Reduktor

Voolik  
gaasiballooniga  
ühendamiseks

### TÄHELEPANU!

**Gaasigeneraatorit tohib käivitada vaid balloonigaasiga. Generaatori ühendamine gaasijuhtmega on keelatud.**

Vedelgaasigeneraatoriga töötades veenduge, et läheduses ei ole lahtist leeki või sädemeid.

1. Enne kasutamist veenduge, et kõik voolikud ja liidesed oleksid korralikult ühendatud.
2. Ühendage kõik voolutarbijad generaatori külge ALLES pärast seda, kui generaatori mootor on töötanud vähemalt 3 minutit tühikäigul. (Bensiinilt gaasile üle minnes töötab mootor mõnda aega ebastabiilselt, kuni on ära kulutatud kogu karburaatoris leiduv bensiin).
3. Gaasilekke korral keerake ballooni tulev gaas kinni ja viivitamatult lülitage välja kõik elektriseadmed.

### TÄHELEPANU!

- Bensiini ja vedelgaasi üheaegne kasutamine on keelatud.
- Bensiini kasutades peab gaas olema kinni keeratud.
- Gaasi kasutades peab bensiinikraan olema kinni keeratud.
- Enne käivitamist lülitage kõik voolutarbijad generaatorist lahti.

Vedelgaasil töötava generaatori käivitamiseks läbige järgmised sammud:

## MOOTORI KÄIVITAMINE JA SEISKAMINE

### TÄHELEPANU!

- DF-seeria gaasigeneraatori käivitamine toimub bensiiniga.
- Enne generaatori käivitamist veenduge, et balloonigaas oleks kinni keeratud.

1. Keerake kütusekraani ja avage kütuse pealevool paagist karburaatorisse (joon. 6).
2. Sulgege õhuklapp (joon. 7).  
Nenaudokite oro sklendès, kai variklis jkaito ir esant aukštai aplinkos temperatūrai.
3. Lülitage - võitit keerates või lülitades esipaneelil oleva toitenupu asendisse "ON" - sisse mootori süüde.
- 4.1. Mootori käivitamine käsistarteriga.  
Tõmmake kergelt starteri käepidet, kuni tunnete haakumist ja suurenevat takistust ning seejärel tõmmake starteri käepidet tugevalt kogu ulatuses ning vajaduse korral proovige veelkord. Laske starteritross aeglaselt tagasi, et mitte starterit vigastada.



Avage  
kütusekraan

joon. 6



Sulgege  
õhuklapp

joon. 7

## TÄHELEPANU!

Ärge kasutage õhuklappi sooja mootori või ümbritseva keskkonna kõrge temperatuuri korral.

### 4.2. Mootori käivitamine elektristarteriga (mudelitel GDA 7500 DFE, 3500 DFE).

Keerake võti asendisse "ON" ja hoidke seda selles asendis, kuni mootor käivitus, kuid mitte kauem kui 5 sekundit. Juhul kui mootor ei käivitu, keerake võti asendisse "OFF" ja proovige 10 sekundi pärast uuesti. Kui mootor on käivitunud, keerake võti asendisse on "ON».

## TÄHELEPANU!

Pärast käivitamist ärge starteri käepidet lahti laske, vaid laske sellel aeglaselt liikuda tagasi esialgsesse asendisse.

5. Kui mootor on soojenenud, avage aeglaselt õhuklapp.

6. Üleminek gaasile.

6.1. Ühendage generaatori ja ballooni vaheline gaasivoolik, kinnitades selle mutri (sisaldub komplektis) abil.

## TÄHELEPANU!

Käigukasti klappide kohandamine on rangelt keelatud. Klappide seadistus tehakse igale generaatorimudelile individuaalselt.

6.2. Enne gaasi avamist sulgege kütuse pealevool, keerates kütuseklapi asendisse "SULETUD".

6.3. Oodake 5-10 sekundit (kuid mitte mootori seiskumiseni), et põleks ära maksimaalne kogus bensiini.

6.4. Üleminek bensiinilt gaasile toimub vaid töötava mootoriga. Teisele kütusele üleminekuks avage ballooni gaasikraan.

## TÄHELEPANU!

Mutri alla paigaldage ühekordselt kasutatav paroniitihend (sisaldub komplektis).

Paroniitihendit on lubatud kasutada korduvalt; vahetage tihend välja juhul kui ühenduskohas ballooni gaasile.

7. Lülitage mootor välja.

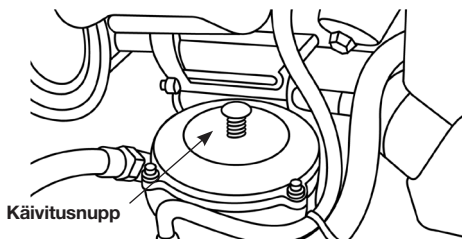
7.1. Keerake käivituslüüti asendisse "OFF"

7.2. Sulgege gaasiballoon.

7.3. Vabastage kütuse pealeande voolikust järelejäänud gaasikütus, vajutades reduktoril asuvalle survealandamise nupule (joon. 8).

**TÄHELEPANU!**

Bensiinilt gaasile üleminek tuleb teha vaid sooja generaatorimootoriga. Bensiinilt gaasile üleminekul töötab mootor mõnda aega ebastabiilselt, kuni karburaatorist on ära kasutatud kogu seal leiduv bensiin.



joon. 8

**TEHNILINE HOOLDUS****MOOTORIÕLI VAHETUS / MOOTORIÕLI LISAMINE (joon. 9)**

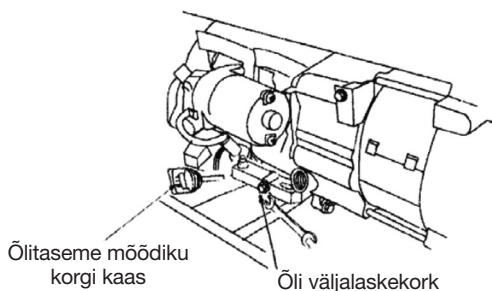
Mootoriõli taset tuleb kontrollida vastavalt tehnilise hoolduse graafikule. Juhul kui õlitase on madal, lisage mootori õige töötamise tagamiseks õli.

**Õli vahetamiseks läbige järgmised sammud:**

- Asetage mootori alla vastav nõu, millesse õli välja lasta.
- Keerake maha mootoril õlimõõtevarda all asuv õli väljalaskekork (8). Laske õlil välja voolata.
- Keerake õli väljalaskekork jälle tagasi oma kohale.

**Õli lisamiseks läbige järgmised sammud:**

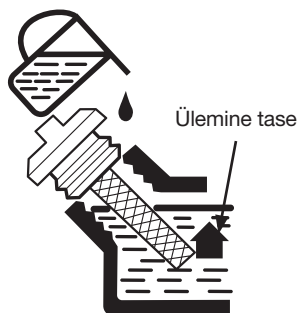
- Veenduge, et generaator on asetatud tasasele pinnale.
- Keerake maha mootoriõli taseme mõõdiku kork (7).
- Trehtrit kasutades (ei sisaldu komplektis) lisage karterisse kõrge puhtuseastmega mootoriõli. Õli SAE 30 on soovitatav kasutada ümbritseva keskkonna temperatuuril üle 50 ° C või kasutada SAE 10W30 igasugustesse ilmaoludesse sobivat õli igasugustes ilmaoludes. Pärast õlivahetust peab õlitase olema õlilisasimiskaela ülaosa lähedal.



joon. 9

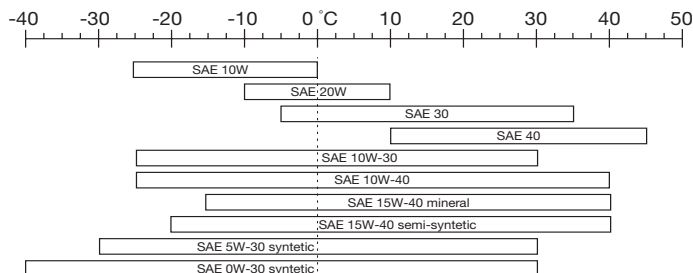
**Soovitavad õlid:**

- Mootoriõli mõjutab mootori tööd märkimisväärselt ja on peamiseks teguriks, mis määrab mootori kasutusressursi.



- Kasutage 4-taktilistele õhkjahutusega mootoritele ettenähtud mootoriõli, mis sisaldab pesuvahendeid, mis vastab või ületab API kategooria SE standardeid (või samaseid).
- Tavaliselt on mootorit soovitatav käivitada mootoriõliga viskoossusega SAE 5W30 või SAE 10W30. Juhul kui keskmine õhutemperatuur Teie regioonis ei ületa kindlaksmääratud temperatuuridiapasooni, võib kasutada ka erineva, tabelis näidatud viskoossusega mootoriõlisid.
- SAE mootoriõli viskoossus või teenindusõli aste on näidatud API mahuti etiketil.

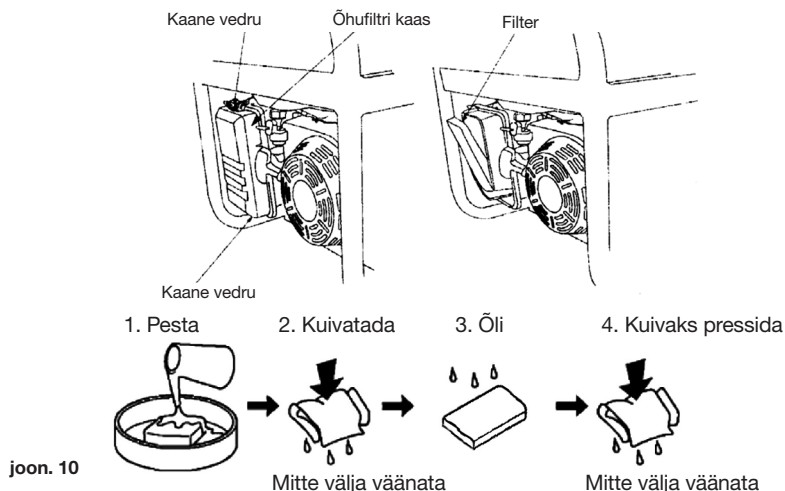
### Soovitavad õlid sõltuvalt ümbritseva keskkonna temperatuurist:



### ÕHUFILTRI HOOLDUS (joon. 10)

Õhufiltri regulaarne hooldus on vajalik piisava õhuvoolu tagamiseks karburaatorisse.

- Aeg ajalt kontrollige, kas õhufilter ei ole ummistunud.
- Avage õhufiltri pealmise kaane klambrid.
- Võtke käsnaoline filtrielement korpusest välja.
- Puhastage tühi õhufiltri korpus seal leiduvast mustusest.
- Peske filtrielement sooja vees. Kuivatage see.
- Niisutage kuiva filtrielementi puhta masinaõliga. Laigne õli pressige filtrielemendist välja.
- Õhufiltrit vahetage generaatori iga 50 töötunni järel.



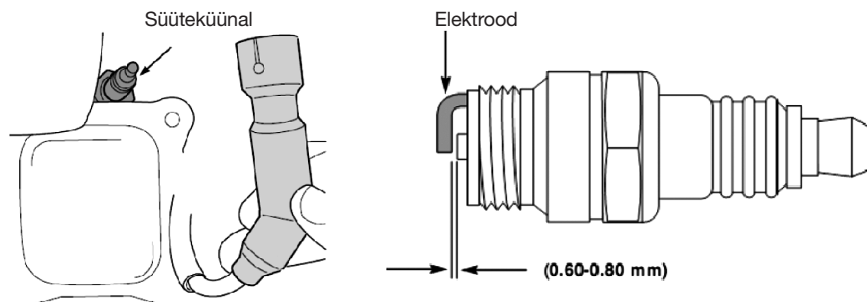
joon. 10

## SÜÜTEKÜÜNALDE TEHNILINE HOOLDUS (joon. 11)

Süüteküünal on oluline element mootori õige töö tagamiseks. Hea süüteküünal peab olema terve, ilma tahmajälgedeta ja õige elektrodide vahega.

### Süüteküünla kontrollimiseks toimige järgmiselt:

- Eemaldage süüteküünla piip.
- Künlavõtme abil kruvige süüteküünal välja.
- Vaadeldge süüteküünalt. Kui küünal on pragunenud, tuleb see välja vahetada. Soovitatav on kasutada F6RTC süüteküünlaid, näiteks NGKBP6ES.
- Mõõtkte ära elektrodide vahe. See peab olema 0,7 - 0,8 mm.
- Süüteküünla korduvkasutamisel puhastage see traatharjaga (tahma eemaldamiseks) ja seejärel reguleerige elektrodide vahe õigeks.
- Künlavõtme abil kruvige süüteküünal oma kohale. Pange tagasi süüteküünla piip.



joon. 11

## GENERAATORI HOIULEPANEK

Generaatori hoidmiseks ettenähtud ruum peab olema kuiv ja tolmuva. Seadet tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas. Generaatori võimalikud defektid tuleb kõrvaldada enne generaatori hoiulepanekut, et seade oleks alati kasutusvalmis.

### Pikaajalise hoiustamise korral tuleb kinni pidada järgmistest tingimustest:

- Kõik mootori ja seadme välised osad, eriti jahutusribid, tuleb hoolikalt puhastada.
- Keerake lahti karburaatori ujukikambri kruvi ja tühjendage see.
- Avage õli väljalaskekork ja laske õli välja (vastavasse kogumisnõusse).
- Kruvige maha süüteküünal.
- Valage silindrisse teelusikatäis (5-10 ml) mootoriõli.
- Tõmmake mitu korda starteritrossi, et õli silindriseintele laiali kanduks.
- Kruvige süüteküünal peale tagasi.
- Tõmmake starteri käepidemest, kuni tunnete takistust, sealjuures on kolb jõudnud survetakti ülemisse punkti. Selliselt on suletud nii sisse- kui ka väljalaskeklapid. Elektrigeneraatori selline hoiustamine kaitseb mootorit mootorisisesest korrosiooni eest.
- Laske starteri käepide sujuvalt lahti, et see aeglaselt esialgsesse asendisse liiguks.
- Pärast mitut edutut käivitamiskatset elektrikäivitusel võib aku tühjeneda ning seetõttu tuleb aku enne generaatori kasutamist uuesti täis laadida.

## Transportimine

- Seadet tuleb transportida seadme kastil näidatud asendis.
- Peale- ja mahalaadimise ajal ei tohi seade maha kukkuda ega lööke saada.
- Seade peab olema kindlalt kinnitatud, vältimaks selle liikumist transportimise ajal transpordivahendis.
- Seadme transportimise ajal peab selle kütusepaak olema tühi.

## SOOVITATAV TEHNILISE HOOLDUSE GRAAFIK

| TEHNILISE HOOLDUSE PERIOODILISUS<br>(ajavahemik või töötunnid, sõltuvalt sellest, milline sündmus saabub esimesena) | Hooldustöö                  | Igal kasutus-<br>korral | Esimese kuu lõpus<br>või pärast 20 esimest<br>töötundi | Iga 6 kuu<br>või 50<br>töötunni<br>järel<br>stundām | Igal aastal<br>või iga 300<br>töötunni<br>järel<br>stundām | Kord 2<br>aasta<br>jooksul<br>või iga 500<br>töötunni<br>järel |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Variklio alyva                                                                                                      | Õlitaseme kontrollimine     | X                       |                                                        |                                                     |                                                            |                                                                |
|                                                                                                                     | Vahetus                     |                         | X                                                      | X**                                                 |                                                            |                                                                |
| Õlfilter***                                                                                                         | Vahetus                     |                         | Igal õlivahetuskorral                                  |                                                     |                                                            |                                                                |
| Õhufilter**                                                                                                         | Kontrollimine (ülevaatus)   | X                       |                                                        |                                                     |                                                            |                                                                |
|                                                                                                                     | Puhastamine                 |                         |                                                        | X**                                                 |                                                            |                                                                |
|                                                                                                                     | Vahetus                     |                         |                                                        |                                                     |                                                            | X                                                              |
| Süüteküünl                                                                                                          | Kontrollimine-reguleerimine |                         |                                                        | X                                                   |                                                            |                                                                |
|                                                                                                                     | Vahetus                     |                         |                                                        |                                                     | X                                                          |                                                                |
| Sädemesummuti (juhul kui kuulub komplekti)*                                                                         | Puhastamine                 |                         |                                                        |                                                     | X                                                          |                                                                |
| Mootori pöörded*                                                                                                    | Kontrollimine-reguleerimine |                         |                                                        |                                                     | X                                                          |                                                                |
| Klappide vahed*                                                                                                     | Kontrollimine-reguleerimine |                         |                                                        |                                                     | X                                                          |                                                                |
| Põlemiskamber*                                                                                                      | Puhastamine                 |                         |                                                        |                                                     |                                                            | X                                                              |
| Kütusefilter****                                                                                                    | Vahetus                     |                         |                                                        |                                                     | X**                                                        |                                                                |
| Kütusepaak*                                                                                                         | Puhastamine                 |                         |                                                        |                                                     |                                                            | X                                                              |
| Kütusevoolik                                                                                                        | Kontrollimine (ülevaatus)   | X                       |                                                        |                                                     |                                                            |                                                                |
|                                                                                                                     | Vahetus                     |                         |                                                        |                                                     |                                                            | X                                                              |

\* - Soovitavalt pöörduda DAEWOO volitatud teeninduskeskusesse

### \*\* TÄHELEPANU!!!

Kontrollimise ja hoolduse vahelisel ajal tolmuses keskkonnas töötamise korral hooldus- ja kontrolliintervallid lühenevad. Juhul kui ei järgita hoolduse perioodilisust, võib mootoritele tekkida kahjustus, mis ei kuulu garantii alla.

\*\*\* - Puudutab generaatori mudelid GDA 12500E/E-3

\*\*\*\* - Generaatori mudelitel GDA 12500E/E-3 toimub kütusefiltri vahetus iga 100 töötunni järel

## VEATUVASTUS

| Probleem                                                         | Võimalik põhjus                                                                  | Probleemi kõrvaldamine                                                         |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Mootorit ei ole võimalik käivitada                               | Mootorilüliti on asendis "OFF".                                                  | Lülitage mootorilüliti asendisse "ON".                                         |
|                                                                  | Kütusekraan on asendis "CLOSE".                                                  | Keerake kütusekraan asendisse "OPEN".                                          |
|                                                                  | Õhuklapp on avatud.                                                              | Sulgege klapp.                                                                 |
|                                                                  | Mootoris ei ole kütust.                                                          | Valage kütusepaaki kütust.                                                     |
|                                                                  | Mootoris on ebapuhas või seisnud kütus.                                          | Vahetage mootorikütus.                                                         |
|                                                                  | Süüteküünal on ummistunud või kahjustunud. Elektroodide vaheline kaugus on vale. | Puhastage või vahetage süüteküünal. Reguleerige elektroodide vahelist kaugust. |
| Käivitamine on raskendatud või väheneb võimsus                   | Saastunud kütusepaak                                                             | Puhastada kütusepaak.                                                          |
|                                                                  | Määrduvad õhufilter                                                              | Puhastada õhufilter.                                                           |
|                                                                  | Kütusepaaki või karburaatorisse on sattunud vesi. Karburaator on ummistunud.     | Puhastage kütusepaak. Puhastage kütusevoolik ja karburaator.                   |
|                                                                  | Süüteküünla elektroodide vaheline kaugus on vale.                                | Reguleerige süüteküünla elektroodide vahelist kaugust.                         |
| Mootor kuumeneb üle                                              | Õhufilter on ummistunud.                                                         | Puhastage õhufilter.                                                           |
|                                                                  | Jahutusribid on määrduvad.                                                       | Puhastage jahutusribid.                                                        |
| Mootor käivitub, kuid väljundis puudub pinge                     | Töötas automaatne väljalülitus.                                                  | Lülitage automaatne väljalülitus asendisse 'ON'.                               |
|                                                                  | Kahjustatud ühenduskaablid.                                                      | Vahetage kaablid välja, kasutades pikendusjuhet.                               |
|                                                                  | Külge lülitatud elektriseade on vigane.                                          | Proovige mõne teise seadmega.                                                  |
| Generaator töötab, kuid ei toida külge lülitatud elektriseadmeid | Generaatori ülekoormus                                                           | Proovige väiksema hulga külge lülitatud seadmetega.                            |
|                                                                  | Mõnes külge lülitatud seadmes on lühiühendus.                                    | Proovige kahjustatud seade lahti lülitada.                                     |
|                                                                  | Ummistunud õhufilter                                                             | Puhastage õhufilter.                                                           |
|                                                                  | Mootori pöörete arv on liiga väike.                                              | Pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.                                        |

## SEADME UTILISEERIMINE

- See seade ja selle komponendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja inimese tervisele ohutest materjalidest ja ainetest. Ja siiski – selleks, et vältida negatiivset toimet keskkonnale pärast seadme kasutamise lõpetamist, pärast selle kasutusea lõppemist või selle sobimatuse tõttu edasiseks kasutamiseks, tuleb seade vanametalli ja plastmassi ümbertöötlemiseks toimetada kogumiskeskusesse.



- Seadme ja selle osade utiliseerimine hõlmab nende täielikku demontaaži ja sellele järgnevat sorteerimist materjalide ja ainete liikide kaupa nende edasiseks ümbersulatamiseks või -töötlemiseks.
- Seade tuleb utiliseerida vastavalt Euroopa Liidus kehtivatele reeglitele ja keskkonnale kahju tekitamata.
- Tehnilised vedelikud (kütus, õli) tuleb utiliseerida eraldi, vastavalt utiliseerimise asukohas kehtivatele, kasutatud naftatoodete hävitamise normidele.
- Ärge valage kasutatud õli kanalisatsiooni või maha. Kasutatud õli tuleb valada erinõudesse ja saata kasutatud õlide kogumis- ja ümbertöötlemispunkti.
- Seadme ja/või selle koostisosade äraviskamine prügikonteinerisse või prügikogumiskohta koos olmeprügiga on keelatud.
- Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete (elektroonikaromude) kohta ja nende hävitamise ja nende keskkonnale kahjutuks muutmise kohta tuleb elektri- ja elektroonikaseadmed sorteerida ja saata kogumispunktidesse.
- Pärast elektriseadme kasutamise lõppu on selle omanik kohustatud seadme vastavalt kehtivatele õigusnormidele ja tootja soovitusi järgides utiliseerima.

Eeltoodu ei kehti seadme pakendis sisalduvate tarvikute ja abiseadmete kohta, millel puuduvad elektrilised koostisosad.

## TÄHELEPANU!



- Elektrikäivitusega generaatorid on varustatud mürgiseid materjale sisaldava akuga. Mürgised materjalid tuleb utiliseerida keskkonnale kahjutul viisil.
- Enne utiliseerimist isoleerige akuklemmid kleelindiga. Ärge proovige akut hävitada või lahti võtta, eemaldage kõik detailid.
- Enne kahjustatud või kasutatud aku hävitamist kontakteeruge kohaliku keskkonnakaitseagentuuri bürooga jäätmete hävitamiseks juhiste saamiseks.
- Toimetage aku kohaliku akude ümbertöötlemis- ja/või utiliseerimiskeskusesse.

## VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toote nimetus: Bensiniigeneraator

Mudelid: GDA 3500, GDA 3500E, GDA 3500DFE GDA 6500,  
GDA 6500E, GDA 7500E, GDA 7500E-3, GDA 7500DPE-3,  
GDA 7500DFE, GDA 8500E, GDA 8500E-3

Teavitame, et eelloetletud tooted on toodetud Daewoo litsentsiga ja need vastavad kõigile EL direktiivide põhinõuetele:

Masinate direktiiv 2006/42/EÜ

Direktiiv elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta 2014/30/EL

Madalpinge direktiiv 2014/35/EL

Müradirektiiv 2000/14/EÜ\_2005/88/EÜ

RoHS direktiiv 2011/65/EL

Garanteeritud müratase: 96 dB(A)

Mõõdetud müratase: 95 dB(A)

Akustilise mõju tase operaatorile: 75 dB(A)

Toote kontrollimisel kohaldati järgmisi  
harmaneeritud standardeid ja norme:

EN ISO 8528-13:2016  
EN 60204-1:2006/A1:2009  
EN 55012:2007/A1:2009  
EN 61000-6-1:2007  
EN ISO 3744:2010  
EN 8528-10:1998  
IEC 62321-1.2.3.4.5:2013  
IEC 62321-6.7-1:2015  
IEC 62321-7-2.8:2017

Volitatud asutus: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle  
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

ISET S.r.l.  
Via Donatori di Sangue 9  
46024 Moglia (MN), Italy

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd. Ningbo Branch  
West No.4 Building, Lingyun Industry Zone, No.1177 Lingyun Road,  
Ningbo, Zhejiang Province, China

Alexander Shatov  
Juhatuse esimees (Peadirektor)  
Daewoo Power Products sp. z o.o.  
Warszawa, 2020-04-22



## GARANTII

Kõik DAEWOO tooted sertifitseeritakse vastavalt EL nõuetele.

DAEWOO tooteid tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada täpselt nii nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

## GARANTIIAEG

Toote põhigarantiaaeg, juhul kui toodet kasutatakse isiklikel, olmelistel eesmärkidel, on **24 kuud** alates müügikuupäevast.

Toote põhigarantiaaeg, juhul kui toodet kasutatakse äri- ja professionaalses tegevuses, on **12 kuud** alates müügikuupäevast.

Garantiiajal kõrvaldatakse tasuta sellised defektid, mis on tekkinud madala kvaliteediga materjalide kasutamise tõttu tootmises ja tootja süül tekkinud montaažidefektid. Garantii jõustub vaid juhul kui Garantiikaart on õigesti täidetud. Pretensioonid toote kvaliteedi osas võetakse vastu kindlaksmääratud vormis. Pretensiooni vorm on vabalt kättesaadav ja elektrooniliselt allalaetav internetilehel: **www.daewoo-power.com**. Nõude vormi saamiseks võite ka ühendust võtta volitatud teeninduskeskusega. Toode võetakse remonti puhtana (ei tohi olla määrduanud jne) ja täiskomplektelt.

## LISAGARANTII XXL

Toote valmistaja tagab tootele lisagarantii – **12 kuud** pärast põhigarantiiaja lõppu. Lisagarantii jõustub vaid juhul kui on täidetud järgmised nõuded:

- Klient registreerib ostetud toote veebilehel [www.daewoo-power.lv](http://www.daewoo-power.lv) hiljemalt 30 päeva jooksul toote ostukuupäevast. Eduka registreerimise kinnituseks on vastus, mis saadetakse registreerimisel näidatud e-posti aadressile.
- Plaaniliste tehniliste hoolduste (edasises tekstis "TH") läbimine volitatud teeninduskeskuses ja garantiikaardile vastava sissekande tegemine. Hooldusgraafik ja -tööde nimekiri on ära toodud iga toote kasutusjuhendis ning ka veebilehel **www.daewoo-power.com**.
- Tarbija järgib toote kasutamisel kõiki Kasutusjuhendis toodud nõudeid ja soovitusi.

Lisagarantii ei jõustu juhul kui mõnda eeltoodud nõuetest ei täideta. Lisagarantii ei kata teatud detaile, komponente, abimaterjale, defekte ja juhtumeid, mida põhigarantiaaeg ei kata.

## GARANTIITINGIMUSED

Garantii katab vaid tootmisdefekte ja nende defektide tasuta kõrvaldamist.

Suurem osa tooteid vajab erilist hooldamist ja regulaarset tehnilist hooldust. Hooldusprotseduurid on loetletud iga toote kasutusjuhendis. Tehnilist hooldust võivad teostada vaid volitatud teeninduskeskuste spetsialistid, tehes garantiikaardile vastava sissekande. Ostja kaotab õiguse lisagarantiile juhul kui tehnilisi hooldusi ei tehta õigeaegselt ja selle tulemusel on tekkinud häired (defektid) toote ühenduste, detailide ja agregaatide töös.

Seadmete tehniline hooldus ei sisaldu tootja(müüja)garantiis ja tarbija tasub nende eest vastavalt volitatud teeninduskeskuse hinnakirjale.

Juhul kui defektidest ja/või nendega seotud häiretest seadme töös pärast nende avastamist õigeaegselt ei teatata, on müüjal, importijal või volitatud organisatsioonil õigus täielikult või osaliselt keelduda pretensioonis toodud nõudmiste täitmisest.

Garantii ei kata vääramatu jõu juhtumeid, mis ei allu tootja kontrollile.

Tootmisvigade olemasolu määrab kindlaks volitatud teeninduskeskuse ekspertkomisjon.

## GARANTII EI KATA

- mehaanilisi kahjustusi (praod, killud) ja kahjustusi, mida on tekitanud halvad töötingimused, võrkehade asumine tootes või selle ventilatsioonirestides ning ka vigastusi, mis on tekkinud vale hoiustamise (metalldetailide korrosioon) tõttu;
- kahjustusi, mis on tekkinud ummistunud kütusesüsteemi või jahutussüsteemi tõttu;
- mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud toote ülekoormuse, tootega valel viisil töötamise või toote valel viisil kasutamise või elektrivõrgu parameetrite ebastabiilsuse tulemusena. Üheselt mõistetavateks toote ülekoormusele viitavateks tunnusteks on detailide sulamine või värvimuutus staatori- või rootorisõlmedel kõrge temperatuuri tõttu, samaaegne ühe või rohkemate sõlmede kahjustus, kriimustused silindri või kolvi pinnal, kolvirõngaste või ühendavate varraste kahjustused. Garantii ei kata ka elektrienergia generaatori automaatse pingestabilisaatori kahjustusi, mis on tekkinud valel viisil kasutamise tõttu;
- kasutamise ajal loomulikule kulumisele allutatud abimaterjalide (süsinikharjad, kaablid, kummitihendid, tihendid, amortisaatorid, sidurivedrud, süüteküünlad, mürasummutid, düüsid, kettad, lülid, ajamivõllid, kaablid, starterid, klambrid, muhvid, kiilrihmad, pirnid, vahetatavad akud, patareid, filtrid ja kaitseelemendid, määrdeained, vahetatavad tarvikud, aksessuaarid, rattad, noad, puurid, noahoidjad, trimmeripead, lõikeketid, siinid, juhtkaablid, lukud ja ülekoormustapid, kaitsmed, liugpoldid, messingist hammasrattad, torsioonvedrud, summutiklapid jne) kahjustusi ;
- profülaktilist hooldust, toote jooksvat hooldamist (puhastamine, pesemine, õlitamine jne), toote paigaldamist ja konfigureerimist;
- elektrijuhtmete mehaanilisi ja termilisi kahjustusi;
- toote remonti, juhul kui toode on avatud või mida on parandatud väljaspool volitatud teeninduskeskust. Tunnused, mis kinnitavad toote avamist väljaspool volitatud teeninduskeskust, on ühendusdetailide kortsud, kriimustused, painded kinnituste ühenduskohtades;
- defekte, mis on tekkinud veatunnustega (kasvanud müratase või vibratsioon, vähenenud võimsus, kiirus, tekkinud kõrbelõhn) seadme kasutamise tulemusel;
- võimalikke kahjustusi, mis on tekkinud tunniloenduriga (mitte üle 150 tunni kuus) varustatud seadme ülemäärase kasutamise tulemusel;
- toote (ressursi) loomulikku kulumist;
- juhul kui garantiikaart on täitmata või sellele puudub müüja pitser;
- juhul kui garantiikaardil puudub toote omaniku allkiri.





*Power your skills*



**DAEWOO**  
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

**WWW.DAEWOO-POWER.COM**

# 1